SONY

5-013-818-**51**(1)

Wireless Stereo Headset

Przewodnik
Felhasználói útmutató
Referenční příručka
Referenčná príručka
Информация за продукта
Ghid de referinţă
Referenčni priročnik
Referentni vodič
Referentni vodič
Οδηγός αναφοράς

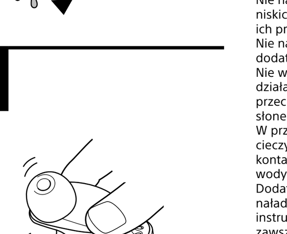
https://rd1.sony.net/help/mdr/wfxb700/h_zz/

WF-XB700

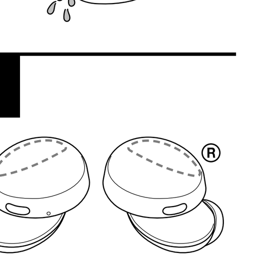
©2020 Sony Corporation
Printed in Vietnam
https://www.sony.net/

* 5 0 1 3 8 1 8 5 1 * (1)

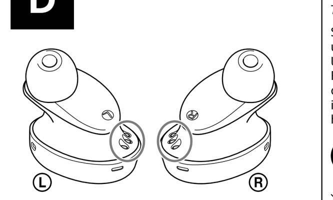
A



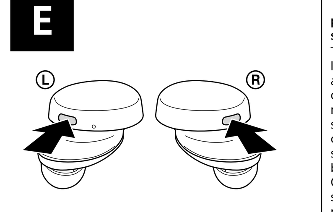
B



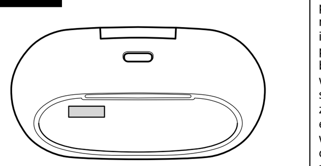
C



D



E



F

Polski

Bezprzewodowy stereofoniczny zestaw słuchawkowy

Urządzenia nie wolno umieszczać w zamkniętej przestrzeni, takiej jak biblioteczka czy zabudowana szafka.

Nie należy wystawiać baterii (lub akumulatora) na długotrwałe oddziaływanie zbyt wysokich temperatur, na przykład na bezpośrednie działanie promieni słonecznych czy ognia.

Nie należy wystawiać baterii na działanie bardzo niskich temperatur, które mogą doprowadzić do ich przegrzania i niestabilności cieplnej.
Nie należy demontować, otwierać ani niszczyć dodatkowych ogniw lub baterii.
Nie wolno wystawiać ogniw lub baterii na działanie ciepła ani ognia. Unikać przechowywania w bezpośrednim świetle słonecznym.
W przypadku wycieku z ogniwa unikać kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. Jeśli doszło do kontaktu, umyć odpowiedni obszar dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
Dodatkowe ogniwa i baterie wymagają naładowania przed użyciem. W celu uzyskania instrukcji prawidłowego ładowania należy zawsze zapoznać się z dokumentacją producenta lub instrukcją obsługi urządzenia.
Po dłuższym okresie przechowywania może być konieczne kilkakrotne naładowanie i rozładowanie ogniw lub baterii w celu uzyskania maksymalnej wydajności.
Utylizować zgodnie z przepisami.

Niniejsze wyposażenie zostało przetestowane pod kątem zgodności z ograniczeniami określonymi w regulacji EMC z użyciem kabla krótszego niż 3 metry.

Powiadomienie dla klientów: następujące informacje dotyczą wyłącznie sprzętu sprzedawanego w krajach stosujących dyrektywy UE

Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation.
Importer w UE: Sony Europe B.V.
Zapytania do importera w UE i zapytania dotyczące zgodności produktu w Europie należy kierować do autoryzowanego przedstawiciela producenta, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Sony Corporation niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.compliance.sony.de/

CE

Pozbywanie się zużytych baterii i zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach mających własne systemy zbiórki)
Ten symbol umieszczony na produkcie, baterii lub na opakowaniu oznacza, że ani produkt, ani bateria nie mogą być one traktowane jako odpad komunalny. W przypadku niektórych rodzajów baterii symbol ten może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbol chemiczny ołowiu (Pb) stosuje się jako dodatkowe oznaczenie, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,004% ołowiu. Odpowiednie zagospodarowanie zużytego sprzętu i zużytych baterii zapobiega potencjalnym zagrożeniom dla środowiska i zdrowia ludzi, do których mogłoby dojść w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling materiałów pomaga chronić zasoby naturalne. W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej. Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki. W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużytą baterię należy dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiono produkt lub baterię.

Ważność oznaczenia znakiem CE jest ograniczona do krajów, w których jest to wymagane przez prawo, głównie do krajów EOG (Europejskiego Obszaru Gospodarczego) i Szwajcarii.

Wysoki poziom głośności może oddziaływać na słuch.

Nie należy używać urządzenia podczas chodzenia, kierowania pojazdem lub jazdy rowerem. Grozi to wypadkami drogowymi.

Nie należy używać w niebezpiecznych miejscach, chyba że słyszalne będą dźwięki otoczenia.

Dostanie się wody lub obcych przedmiotów grozi pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym. Jeśli do urządzenia dostanie się woda lub obcy przedmiot, należy natychmiast zaprzestać używania i skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów Sony. W szczególności należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
– Użycie w pobliżu zlewu itp.
Należy zachować ostrożność, aby urządzenie nie wpadło do zlewu lub pojemnika z wodą.
– Użycie w deszczu, śniegu lub wilgotnych miejscach

Szczegółowe informacje dotyczące kontaktu ciała ludzkiego z telefonem komórkowym lub innymi urządzeniami bezprzewodowymi połączonymi z opisywanym urządzeniem można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia bezprzewodowego.

Wkładki douszne należy zakładać prawidłowo. W przeciwnym razie mogą się odłączyć i pozostać w uszach, co może doprowadzić do obrażeń lub choroby.

Nigdy nie wkładaj wtyczki USB, gdy urządzenie główne lub kabel ładujący są mokre. Nieprzestrzeganie zalecenia i włożenie wtyczki USB, gdy urządzenie główne lub kabel ładujący są mokre może doprowadzić do zwarcia z powodu obecności cieczy (wody wodociągowej, wody morskiej, napoju itd.) w urządzeniu głównym lub kablu ładującym lub z powodu obecności ciała obcego i spowodować nadmierne wytwarzanie ciepła lub doprowadzić do wadliwego działania.

Ten produkt (wraz z osprzętem) wyposażony jest w magnes(y) mogący(-e) zakłócić pracę rozruszników serca, programowalnych zastawek przetokowych do leczenia wodogłowia lub innych urządzeń medycznych. Nie należy umieszczać produktu w pobliżu osób, które korzystają ze wspomnianych urządzeń medycznych. Jeżeli stosowane są wspomniane urządzenia medyczne, przed przystąpieniem do użytkowania tego produktu należy zasięgnąć porady lekarskiej.

Ten produkt (wraz z osprzętem) wyposażony jest w magnes(y). Połknięcie magnesu(-ów) grozi poważnymi obrażeniami, na przykład zadławieniem się lub urazami jelit. W razie połknięcia magnesów (lub magnesu) należy natychmiast zasięgnąć porady lekarskiej. Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci lub innych osób wymagających nadzoru, aby nie doszło do przypadkowego spożycia.

Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia tego urządzenia lub jego małych części. Po zakończeniu użycia należy umieścić urządzenie w futerale do ładowania i przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Uwaga dotycząca ładunków elektrostatycznych
Nagromadzone w ciele ładunki elektrostatyczne mogą być przyczyną lekkiego mrowienia w uszach. W celu zminimalizowania tego efektu należy nosić ubrania wykonane z naturalnych materiałów, które ograniczają generowanie ładunków elektrostatycznych.

Środki ostrożności

Odporność urządzenia na rozpryski
- Futerał do ładowania nie zapewnia odporności na rozpryski.
- Charakterystyka odporności tego urządzenia na rozpryski odpowiada normie IPX4 IEC 60529 „Stopnie ochrony zapewnianej przez obudowy (Kod IP)", która określa stopnie ochrony przed wnikaniem wody. Urządzenia nie można używać w wodzie.
Jeśli urządzenie nie jest używane prawidłowo, woda może się dostać do urządzenia, powodując pożar, porażenie prądem elektrycznym lub usterki.
Należy przestrzegać poniższych ostrzeżeń i używać prawidłowo urządzenia.
IPX4: ochrona przed rozpryzgami wody z dowolnego kierunku.

Ciecze, do których odnosi się charakterystyka odporności na rozpryski

Dopuszczalne: woda słodka, woda wodociągowa, pot	
Niedopuszczalne: ciecze inne niż powyższe (przykłady: woda z mydłem, woda z detergentem, woda z płynami do kąpieli, szampon, gorąca woda źródlana, woda w basenie, woda morska itp.)	

Odporność tego urządzenia na rozpryski jest oparta na pomiarach wykonanych przez firmę Sony w warunkach opisanych powyżej. Należy zwrócić uwagę, że usterki spowodowane zanurzeniem w wodzie w wyniku nieprawidłowego użytkowania przez klienta nie są objęte gwarancją.

Aby zachować odporność na rozpryski
Należy dokładnie przestrzegać poniższych środków ostrożności, aby zapewnić prawidłowe użytkowanie urządzenia.
- Nie należy kierować silnych strumieni wody na otwory, przez które jest emitowany dźwięk.
- Nie należy upuszczać urządzenia do wody ani używać go pod wodą.
- Nie należy pozostawiać w zimnym otoczeniu urządzenia z obecną na nim wodą, gdyż woda może zamarznąć. Aby zapobiec uszkodzeniom, należy zetrzeć wodę po zakończeniu korzystania.
- Nie należy umieszczać urządzenia w wodzie ani używać go w wilgotnym miejscu, takim jak łazienka.
- Nie należy upuszczać urządzenia ani narażać go na wstrząsy mechaniczne. Grozi to odkształceniem lub uszkodzeniem urządzenia, czego wynikiem będzie obniżenie odporności na rozpryski.
- Należy użyć suchej, miękkiej ściereczki do starcia wody z urządzenia. Jeśli w otworach, przez które jest emitowany dźwięk, pozostanie woda, dźwięk może być wytłumiony lub całkowicie niesłyszalny. W takim przypadku należy wyjąć wkładki dousznе, skierować w dół otwory, przez które jest emitowany dźwięk, i potrząsnąć kilka razy, aby usunąć wodę (rys. **A**).
- Obrócić otwór mikrofonu w dół i delikatnie stuknąć nim około pięciu razy w papierowy ręcznik itd. Pozostałe w otworze mikrofonu krople wody mogą doprowadzić do korozji (rys. **B**).
- Jeśli urządzenie jest pęknięte lub zdeformowane, należy powstrzymać się od jego użycia w pobliżu wody lub skontaktować się z najbliższym sprzedawcą firmy Sony.

Łączność BLUETOOTH®
- Zasięg działania bezprzewodowej technologii Bluetooth wynosi ok. 10 m. Maksymalny zasięg komunikacji może się różnić w zależności od obecności przeszkód (ludzie, metalowe przedmioty, ściany itp.) lub środowiska elektromagnetycznego.
- W opisanych poniżej sytuacjach komunikacja Bluetooth może nie być możliwa bądź mogą wystąpić zakłócenia lub utrata dźwięku:
– Gdy pomiędzy opisywanym urządzeniem a urządzeniem Bluetooth znajduje się osoba. W tej sytuacji można poprawić odbiór poprzez umieszczenie urządzenia Bluetooth w taki sposób, aby było skierowane w stronę anteny opisywanego urządzenia.
– Gdy pomiędzy opisywanym urządzeniem a urządzeniem Bluetooth znajduje się przeszkoda, na przykład metalowy przedmiot lub ściana.
– Gdy w pobliżu opisywanego urządzenia używane jest urządzenie Wi-Fi lub kuchenka mikrofalowa bądź emitowane są mikrofale.
– W porównaniu z użyciem wewnątrz pomieszczeń użycie na zewnątrz powoduje mniej odbić sygnału od ścian, podłóg i sufitów, przez co utrata dźwięku zdarza się częściej niż w pomieszczeniach.
– Miejsce wbudowanej w opisywane urządzenie anteny przedstawia linia punktowa na ilustracji (rys. **C**). Czułość komunikacji Bluetooth można podnieść, usuwając przeszkody między połączonym urządzeniem Bluetooth a anteną opisywanego urządzenia.
- Urządzenia Bluetooth i Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) korzystają z tej samej częstotliwości (2,4 GHz). Kiedy opisywane urządzenie jest używane w pobliżu urządzenia Wi-Fi, mogą wystąpić zakłócenia elektromagnetyczne powodujące zakłócenia, utratę dźwięku lub brak możliwości połączenia. W takim przypadku można spróbować zastosować poniższe środki zaradcze:
– Nawiąż połączenie między opisywanym urządzeniem a urządzeniem Bluetooth, gdy znajdują się one w odległości co najmniej 10 m od urządzenia Wi-Fi.
– Wyłącz urządzenie Wi-Fi, jeśli opisywane urządzenie jest używane w odległości do 10 m od urządzenia Wi-Fi.
– Opisywane urządzenie i urządzenie Bluetooth ustaw jak najbliżej siebie.
- Emitowane przez urządzenie Bluetooth mikrofale mogą zakłócać pracę elektronicznych urządzeń medycznych. Należy wyłączyć niniejsze urządzenie i inne urządzenia Bluetooth w następujących miejscach, gdyż w przeciwnym razie może dojść do wypadku:
– w szpitalach, w pobliżu miejsc uprzywilejowanych w pociągach, w miejscach, w których obecny jest gaz łatwopalny, w pobliżu drzwi automatycznych lub alarmów pożarowych.
- Ze względu na charakterystykę technologii bezprzewodowej Bluetooth dźwięk odtwarzany przez opisywane urządzenie może być lekko opóźniony w stosunku do dźwięku odtwarzanego przez urządzenie nadające. W wyniku tego dźwięk może nie być zsynchronizowany z obrazem podczas oglądania filmów lub grania w gry.
- Ten produkt używany w trybie bezprzewodowym emituje fale radiowe. Gdy produkt jest używany w trybie bezprzewodowym na pokładzie samolotu, należy przestrzegać wskazówek załogi lotniczej dotyczących dozwolonego korzystania z produktów w trybie bezprzewodowym.
- Urządzenie obsługuje funkcje bezpieczeństwa zgodne ze standardem Bluetooth, zapewniające odpowiedni poziom bezpieczeństwa w trakcie łączności realizowanej z użyciem technologii bezprzewodowej Bluetooth. Jednakże takie zabezpieczenia mogą być niewystarczające przy pewnych ustawieniach lub innych czynnikach. Podczas korzystania z połączeń nawiązywanych z użyciem bezprzewodowej technologii Bluetooth należy zachować ostrożność.
- Firma Sony nie przyjmuje odpowiedzialności za żadne szkody lub straty wynikające z wycieków informacji podczas korzystania z komunikacji Bluetooth.
- Nie można zagwarantować nawiązania połączenia ze wszystkimi urządzeniami Bluetooth.
– Urządzenia Bluetooth połączone z opisywanym urządzeniem muszą być zgodne ze standardem Bluetooth określonym przez firmę Bluetooth SIG, Inc. i muszą posiadać certyfikat zgodności.
– Jednakże nawet jeśli jakieś urządzenie jest zgodne ze standardem Bluetooth, mogą zdarzyć się przypadki, kiedy parametry lub dane techniczne danego urządzenia Bluetooth uniemożliwiają nawiązanie połączenia albo mogą powodować rozbieżności w metodach sterowania, wyświetlaniu lub obsłudze.
– Kiedy urządzenie jest używane do prowadzenia rozmów w trybie zestawu głośnomówiącego na telefonie, mogą występować zakłócenia w zależności od połączonego urządzenia lub środowiska komunikacji.
- W przypadku niektórych podłączanych urządzeń nawiązanie połączenia może chwilę potrwać.

Gdy dźwięk jest często przerywany podczas odtwarzania
- Sytuację można poprawić, zmieniając ustawienia jakości odtwarzania bezprzewodowego lub ustawiając tryb SBC odtwarzania bezprzewodowego na urządzeniu nadającym. Szczegółowe informacje zawiera instrukcja obsługi dołączona do urządzenia nadającego.
- Podczas słuchania muzyki ze smartfona można poprawić sytuację, zamykając niepotrzebne aplikacje lub uruchamiając ponownie smartfon.

Użycie aplikacji do obsługi połączeń na smartfonach i komputerach
- To urządzenie obsługuje tylko zwykłe połączenia przychodzące. Aplikacje do obsługi połączeń na smartfonach i komputerach nie są obsługiwane.

Ładowanie urządzenia
- Opisywane urządzenie można ładować tylko przez port USB. Do ładowania wymagany jest komputer z portem USB lub zasilacz USB.
- Należy używać dołączonego kabla USB Type-C.
- Podczas ładowania opisywane urządzenie nie może być włączone, a ponadto nie można wówczas korzystać z funkcji Bluetooth.
- Po zakończeniu używania należy natychmiast zetrzeć pot lub wodę ze złącza ładowania. Pozostawienie potu lub wody na złączu ładowania może uniemożliwić naładowanie urządzenia (rys. **D**).
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, akumulator może się szybko rozładować. Akumulator będzie w stanie utrzymać prawidłowy poziom naładowania po kilkukrotnym rozładowaniu i naładowaniu. W przypadku przechowywania urządzenia przez długi czas należy ładować akumulator co sześć miesięcy, aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu.
- Jeśli akumulator rozładowuje się wyjątkowo szybko, należy wymienić go na nowy. W celu wymiany akumulatora należy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów Sony.

Gdy opisywane urządzenie nie działa prawidłowo
- Należy wykonać poniższą procedurę, aby zresetować urządzenie (rys. **E**).
Naciśnij i przytrzymaj przycisk na lewym urządzeniu. Gdy wskaźnik (czerwony) na urządzeniu wyłączy się po tym jak migał (po ok. 20 sek.), zwolnij przycisk. Następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk na prawym urządzeniu. Gdy wskaźnik (czerwony) na urządzeniu wyłączy się po tym jak migał (po ok. 20 sek.), zwolnij przycisk. Informacje dotyczące parowania i inne ustawienia zostają zachowane nawet po zresetowaniu urządzenia.
- Jeśli problem nie ustąpi nawet po zresetowaniu urządzenia, wykonaj poniższą procedurę w celu zainicjowania urządzenia.
Naciśnij i przytrzymaj lewy i prawy przycisk urządzenia przez około 15 sekund lub więcej. Gdy wskaźniki (czerwone) urządzenia zaczną migać, zwolnij przyciski, a następnie ponownie naciśnij obydwa przyciski. Wskaźniki (niebieskie) migną 4 razy, urządzenie zostanie zainicjowane i zostaną przywrócone ustawienia fabryczne urządzenia. Podczas inicjowania urządzenia zostaną usunięte wszystkie informacje dotyczące parowania.
- Po zainicjowaniu opisywanego urządzenia może ono nie łączyć się z telefonem iPhone lub komputerem. W takim przypadku należy usunąć wszystkie informacje dotyczące parowania opisywanego urządzenia z telefonu iPhone lub komputera, a następnie ponownie je sparować.

Uwagi dotyczące noszenia urządzenia
- Po zakończeniu używania należy powoli zdjąć słuchawki.
- Ponieważ wkładki dousznе zapewniają dokładne uszczelnienie w uszach, mocne przyciskanie ich lub szybkie wyjęcie może spowodować uszkodzenie błony bębenkowej. Podczas noszenia wkładek dousznych membrana głośnika może powodować klikanie. Nie oznacza to wadliwego działania.

Inne uwagi
- Urządzenie należy chronić przed silnymi wstrząsami.
- Funkcja Bluetooth może nie działać z telefonem komórkowym w zależności od warunków przesyłania sygnału i otoczenia.
- Jeśli podczas korzystania z urządzenia odczuwalny jest dyskomfort, należy natychmiast przerwać jego używanie.
- Stan wkładek dousznych może ulec pogorszeniu w wyniku długoterminowego przechowywania lub użytkowania.
- Jeśli wkładki dousznе ulegną zabrudzeniu, należy zdjąć je z urządzenia i delikatnie umyć ręcznie przy użyciu neutralnego detergentu. Po wyczyszczeniu należy dokładnie zetrzeć wilgoć.

Czyszczenie urządzenia
- Kiedy zewnętrzna powierzchnia urządzenia jest zabrudzona, należy ją wyczyścić suchą, miękką szmatką. Jeśli urządzenie jest mocno zabrudzone, można zwilżyć szmatkę w roztworze neutralnego detergentu i wyżąć ją dokładnie przed przystąpieniem do przecierania. Nie należy używać rozpuszczalników, takich jak rozcieńczalnik, benzyna lub alkohol, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię.
- W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów związanych z opisywanym urządzeniem, na które nie ma odpowiedzi w niniejszej instrukcji, należy zwrócić się do najbliższego sprzedawcy firmy Sony.

Części zamienne: Hybrydowe wkładki dousznе silikonowo-gumowe
W celu uzyskania informacji dotyczących części zamiennych należy zwrócić się do najbliższego sprzedawcy firmy Sony.

Położenie etykiety z numerem seryjnym

Patrz rys. **F**

Dane techniczne

Zestaw słuchawkowy

Źródło zasilania:
3,7 V prądu stałego: wbudowany akumulator litowo-jonowy
5 V prądu stałego: w przypadku ładowania przez USB
Temperatura robocza:
Od 0°C do 40°C
Znamionowy pobór mocy:
0,4 W (Zestaw słuchawkowy), 2 W (Etui z funkcją ładowania)
Czas pracy:
W przypadku połączenia nawiązanego przez urządzenie Bluetooth
Czas odtwarzania muzyki: maks. 9 godz.
Czas komunikacji: maks. 5 godz.
Czas oczekiwania: maks. 200 godz.
Uwaga: czas pracy może być krótszy w zależności od kodeku i warunków użytkowania.
Czas ładowania:
Ok. 2,5 godz. (Zestaw słuchawkowy)
(Po 10 minutach ładowania można odtwarzać muzykę przez ok. 60 min.)
Ok. 3 godz. (Etui z funkcją ładowania)
Uwaga: czas ładowania oraz czas pracy mogą się różnić w zależności od warunków użytkowania.
Temperatura ładowania:
Od 5°C do 35°C
Masa:
Ok. 8 g × 2 (Zestaw słuchawkowy)
Ok. 46 g (Etui z funkcją ładowania)
Zawartość zestawu:
Bezprzewodowy stereofoniczny zestaw słuchawkowy (1)
Przewód USB Type-C® (USB-A na USB-C®) (ok. 20 cm) (1)
Hybrydowe wkładki dousznе silikonowo-gumowe (SS (1 linia) (2), S (2 linie) (2), M (3 linie) (zamocowane fabrycznie) (2), L (4 linie) (2))
Etui z funkcją ładowania (1)

Dane techniczne dotyczące łączności

System łączności:
Specyfikacja Bluetooth wersja 5.0
Wyjście:
Specyfikacja Bluetooth, klasa mocy 1
Maksymalny zasięg łączności:
Ok. 10 m w zasięgu wzroku[1)]
Pasmo częstotliwości:
Pasmo 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Częstotliwość operacyjna:
Bluetooth: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz
Maksymalna moc wyjściowa:
Bluetooth: < 9 dBm
Zgodne profile Bluetooth[2)]:
A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Obsługiwane kodeki[3)]:
SBC / AAC
Zakres transmisji (A2DP):
20 Hz – 20 000 Hz (częstotliwość próbkowania 44,1 kHz)

1) Rzeczywisty zasięg różni się w zależności od czynników takich jak przeszkody pomiędzy urządzeniami, pola magnetyczne wokół kuchenek mikrofalowych, elektryczność statyczna, czułość odbioru, wydajność anteny, system operacyjny, oprogramowanie itd.
2) Profile standardu Bluetooth określają przeznaczenie nawiązanej między urządzeniami łączności Bluetooth.
3) Kodek: format kompresji i konwersji sygnału audio

Wygląd i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wymagania systemowe dotyczące ładowania akumulatora przez USB

Zasilacz sieciowy USB
Dostępny w sklepach zasilacz sieciowy z wyjściem USB umożliwiający dostarczanie prądu o natężeniu 0,5 A (500 mA) lub większym

Znaki towarowe

- iPhone i iPod touch są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zastrzeżonymi w USA i innych krajach.
- Android to znak towarowy firmy Google LLC.
- Słowo i logotypy Bluetooth® to zastrzeżone znaki towarowe, których właścicielem jest firma Bluetooth SIG, Inc. Firma Sony Corporation korzysta ze wspomnianych znaków w ramach posiadanej licencji.
- USB Type-C® i USB-C® to zastrzeżone znaki towarowe USB Implementers Forum.
- Inne znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością odpowiednich podmiotów.

Uwagi dotyczące licencji

Ten produkt zawiera oprogramowanie używane przez firmę Sony w ramach umowy licencyjnej z właścicielem praw autorskich. Właściciel praw autorskich do oprogramowania zobowiązał nas do przedstawienia tej umowy klientom.
Odwiedź następujący adres URL i przeczytaj
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Zrzeczenie się odpowiedzialności w zakresie usług oferowanych przez podmioty trzecie

Usługi oferowane przez podmioty trzecie mogą zostać zmienione, zawieszone lub przerwane bez wcześniejszego powiadomienia. Firma Sony nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku powstania takich sytuacji.

Magyar

Vezeték nélküli sztereó headset

A készüléket ne használja szűk zárt térben, például könyvszekrényben vagy beépített szekrényben.

Ne tegye ki az elemeket (vagy újratölthető elemeket) hosszú ideig túlságosan magas hőmérsékletnek, például napfénynek, tűznek vagy hasonló hatásnak.

Ne tegye ki az akkumulátorokat rendkívül alacsony hőmérsékleteknek, amelyek túlmelegedést és hőmegfutást okozhatnak.
A szekunder cellákat vagy akkumulátorokat tilos szétszedni, felnyitni vagy darabokra vágni.
A cellákat vagy akkumulátorokat ne érje hő vagy tűz. Ne tárolja közvetlen napfénynek kitett helyen.
A cella szivárgása esetén ne engedje, hogy a folyadék a bőrével vagy a szemével érintkezzen. Ha mégis így történik, bő vízzel mossa le az érintett területet, és forduljon orvoshoz.
A szekunder cellákat és akkumulátorokat használat előtt fel kell tölteni. A megfelelő töltésről a gyártó utasításai között vagy a készülék használati útmutatójában talál bővebb információt.
Hosszabb tárolási idő után a maximális teljesítmény eléréséhez szükség lehet a cellák vagy akkumulátorok több alkalommal történő feltöltésére és lemerítésére.
Az elemeket a megfelelő hulladékgyűjtő helyen adja le.

A termék a tesztelés során megfelelt a 3 méternél rövidebb csatlakozókábelekre vonatkozó EMC előírások határértékeinek.

Megjegyzés a felhasználók számára: a következő tájékoztatás az EU irányelvonalait alkalmazó országokban értékesített készülékekre vonatkozik

Ezt a terméket a Sony Corporation vagy megbízottja gyártotta.
EU importőr: Sony Europe B.V.
Az EU importőrrel vagy az Európai termékbiztonsággal kapcsolatos kérdéseket a gyártó jogosult képviselőjének kell küldeni, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

A Sony Corporation igazolja, hogy ez a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.compliance.sony.de/

CE

Feleslegessé vált elemek/akkumulátorok, elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása. (Használható az Európai Unió és egyéb országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)
Ez az elemen/akkumulátoron, a készüléken vagy annak csomagolásán található szimbólum jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Egyes elemeken/akkumulátorokon, vagy azok csomagolásán ez a szimbólum együtt szerepelhet az ólom (Pb) vegyjelével akkor, ha az elem/akkumulátor 0,004%-nál több ólmot tartalmaz. Az elhasznált elemek/akkumulátorok és készülékek a kijelölt gyűjtőhelyeken történő leadásával segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, amely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. Az olyan berendezéseknél ahol biztonsági, üzemviteli, illetve adat megőrzési okokból elengedhetetlen az energiaellátás folyamatossága, amelyeknél a beépített elem/akkumulátor biztonságosan nem távolítható el, csak az arra felkészült szerviz cserélheti azt ki. Beépített akkumulátor esetén, hogy biztosítható legyen az akkumulátor megfelelő kezelése, a termék elhasználódásakor jutassa el azt egy arra kijelölt elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő helyre. Minden más elem/akkumulátor esetén, kérjük, tanulmányozza a termékhez mellékelt útmutatót az elem/akkumulátor a készülékből történő biztonságos eltávolításának megfelelő módjával kapcsolatban. Az elemet/akkumulátort a használt elemek gyűjtőhelyén adja le. A termék és az elemek/akkumulátorok újrahasznosításával kapcsolatos további információkért illetően forduljon a területileg illetékes hivatalhoz, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.

A CE-jelölés érvényessége azokra az országokra korlátozódik, ahol ezt jogszabály írja elő, elsődlegesen az EGT (Európai Gazdasági Térség) országaiban és Svájcban.

A nagy hangerő károsíthatja a hallását.

Gyalogos közlekedés, vezetés és kerékpározás közben ne használja az egységet. Ha mégis így tesz, a használata közlekedési balesetet okozhat.

Csak akkor használja balesetveszélyes helyeken, ha nem nyomja el a környezeti hangokat.

Ha víz vagy idegen tárgy jut be az egységbe, az tüzet vagy áramütést okozhat. Ha víz vagy idegen tárgy jutott az egységbe, azonnal hagyja abba a használatát, és vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Sony-forgalmazóval. Feltétlenül tartsa be az alábbi óvintézkedéseket.
– Mosogató stb. közelében történő használat
Ne ejtse bele a készüléket mosogatóba vagy más, vízzel teli edénybe.
– Esőben, hóban vagy párás környezetben történő használat

Az egységhez csatlakoztatott mobiltelefon vagy egyéb vezeték nélküli eszközök emberi testtel való érintkezésének hatásaira vonatkozó részletekért tekintse át a vezeték nélküli eszköz használati útmutatóját.

A füldugókat szorosan rögzítse. Ellenkező esetben leválhatnak és a fülében maradhatnak, ami sérülést vagy betegséget okozhat.

Soha ne dugja be az USB-csatlakozót, ha a fő egység vagy a töltőkábel nedves. Ha úgy dugja be az USB-csatlakozót, hogy a fő egység vagy a töltőkábel nedves, a fő egységhez vagy a töltőkábelhez tapadó folyadék (csapvíz, tengervíz, üdítő stb.) vagy valamely idegen anyag miatt rövidzárlat keletkezhet, ami rendellenes hőtermelődést vagy hibás működést eredményezhet.

A készülék (beleértve a kiegészítőit) mágnest vagy mágneseket tartalmaz, amelyek zavart okozhatnak a szívritmus-szabályozók, a programozható hydrocephalus söntszelepek és egyéb orvosi eszközök működésében. A készüléket ne helyezze ilyen orvosi eszközöket használó személy közelébe. Ha ilyen orvosi eszközöket használ, a készülék használata előtt kérje ki kezelőorvosa tanácsát.

A készülék (beleértve a kiegészítőit) mágnest vagy mágneseket tartalmaz. A mágnesek lenyelése komoly veszélyt jelenthet, például fulladás vagy bélsérülések veszélyét. Ha valaki mágnest nyelt le, haladéktalanul orvoshoz kell fordulni. A véletlen lenyelés megelőzése érdekében a készüléket tartsa távol gyermekektől és felügyeletre szoruló személyektől.

Fennáll az egység vagy az apró alkatrészek lenyelésének veszélye. Használat után az egységet a töltőtokban, kisgyerekektől elzárva tárolja.

Megjegyzés a sztatikus elektromosságról
A testben felhalmozódott sztatikus elektromosság enyhe bizsergést okozhat a fülében. A hatás csökkentése érdekében viseljen természetes anyagokból készült ruházatot, amely megakadályozza az elektrosztatikus töltés kialakulását.

Óvintézkedések

A készülék vízállóságának mértéke
- A töltőtok nem vízálló.
- Az egység vízállósági specifikációi az IPX4 IEC 60529 „Vízbehatolás elleni védettségi fokozatok (IP-kód)" specifikációnak felelnek meg, amely a vízbehatolás elleni védettségi fokozatot határozza meg. A készülék vízben nem használható.
A készülék nem megfelelő használata esetén víz kerülhet a belsejébe, és tüzet, áramütést vagy meghibásodást okozhat. Vegye figyelembe az alábbi óvintézkedéseket, és használja megfelelően a készüléket.
IPX4: Védelem a bármilyen irányból fröccsenő vízzel szemben.

Folyadékok, amelyekre a vízállóság specifikációi érvényesek

Érvényes: édesvíz, csapvíz, verejték	
Nem érvényes: a fentiektől eltérő folyadékok (például: szappanos víz, mosószeres víz, fürdőszeres víz, sampon, meleg forrásvíz, uszodavíz, tengervíz stb.)	

Az egység vízállóságának mértéke a fentiekben leírt feltételek között, a Sony által végzett méréseken alapul. Vegye figyelembe, hogy a vevő általi helytelen használat során történő vízbemerülés miatti hibás működésre nem vonatkozik a jótállás.

A vízállóság fenntartása
Az egység megfelelő használatának biztosítása érdekében vegye figyelembe az alábbi óvintézkedéseket.
- Ne fröcsköljön vizet közvetlenül a hangkimeneti nyílásokba.
- Ne ejtse a készüléket vízbe, és ne használja víz alatt.
- A vizes készüléket ne hagyja hideg környezetben, mert a rajta lévő víz megfagyhat. A meghibásodások elkerülése érdekében használat után alaposan törölje le a nedvességet.
- Ne helyezze vízbe az egységet, illetve ne használja párás helyen, például fürdőszobában.
- Ne ejtse le az egységet, illetve ne tegye ki rázkódásnak. Ellenkező esetben az egység deformálódhat vagy megsérülhet, amely a cseppállóság csökkenését eredményezheti.
- Ha víz kerülne az egységre, száraz, puha ruhával törölje le. Ha víz marad a hangkimeneti nyílásokban, elképzelhető, hogy a hang tompán, vagy egyáltalán nem lesz hallható. Ilyen esetben vegye ki a füldugókat, fordítsa a hangkimeneti nyílásokkal lefelé, és rázza meg néhányszor a víz eltávolításához (**A** ábra).
- Fordítsa lefelé a mikrofonnyílást, és nagyjából ötször finoman kopogtassa meg úgy, hogy például egy száraz ruha felfogja az esetleges vízcseppeket. A mikrofonnyílásban maradt víz korróziót okozhat (**B** ábra).
- Ha az egység megreped vagy deformálódik, tartózkodjon az egység víz közelében való használatától, vagy vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Sony-forgalmazóval.

A BLUETOOTH®-kommunikáció
- A Bluetooth vezeték nélküli technológia körülbelül 10 méter sugarú körben működik. A maximális kommunikációs távolság az akadályoktól (emberi test, fémtárgyak, falak stb.) és az elektromágneses környezettől függően változhat.
- A következő körülmények között előfordulhat, hogy a Bluetooth-kommunikáció létesítése nem lehetséges, illetve zajos vagy szakadozott a hangminőség:
– Ha egy személy tartózkodik az egység és a Bluetooth-eszköz között. Ez a helyzet javítható, ha a Bluetooth-eszközt az egység antennája felé fordítja.
– Ha az egység és a Bluetooth-eszköz között akadály, például fémtárgy vagy fal található.
– Ha az egység közelében Wi-Fi-eszközt vagy mikrohullámú sütőt használnak, illetve valamilyen készülék mikrohullámokat bocsát ki.
– Kültéri használat esetén a beltéri használathoz képest alacsony a jelvisszaverődés a falakról, ajtókról és a plafonról, ami a hang gyakoribb szakadozásával járhat, mint a beltéri használat.
– Az antenna az ábrán látható módon, a pontozott vonal által jelölt helyen van beépítve az egységbe (**C** ábra). A Bluetooth-kommunikáció érzékenysége javul, ha minden akadályt eltávolít a csatlakoztatott Bluetooth-eszköz és ennek az egységnek az antennája közül.
- A Bluetooth- és Wi-Fi-eszközök (IEEE802.11b/g/n) azonos frekvencián (2,4 GHz) üzemelnek. Ha az egységet egy Wi-Fi-eszköz közelében használja, elektromágneses interferencia léphet fel, amely zajt vagy szakadozást eredményezhet, esetleg megakadályozhatja a csatlakozást. Ilyen esetben próbálkozzon az alábbi megoldásokkal:
– Csatlakoztatáskor az egység és a Bluetooth-eszköz legalább 10 méter távolságra legyen a Wi-Fi-eszköztől.
– Ha az egységet egy Wi-Fi-eszköz 10 méteres körzetén belül használja, kapcsolja ki a Wi-Fi-eszközt.
– Ezt az egységet és a Bluetooth-eszközt egymáshoz a lehető legközelebb helyezze el.
- A Bluetooth-eszközök által kibocsátott mikrohullámok hatással lehetnek az elektronikus orvosi eszközök működésére. Kapcsolja ki ezt az egységet és más Bluetooth-eszközöket a következő helyeken, mert balesetet okozhatnak:
– kórházak területén, vonatokon a megkülönböztetett ülőhelyek közelében, olyan helyeken, ahol gyúlékony gáz található, illetve automata ajtók és tűzriasztók közelében.
- Az egységen a hanglejátszás a Bluetooth vezeték nélküli technológia jellemzői miatt a lejátszóeszközhöz képest késhet. Ennek eredményeként előfordulhat, hogy filmnézés vagy játék közben a hang nincs szinkronban a képpel.
- A termék vezeték nélküli üzemmódban rádióhullámokat bocsát ki.
Ha repülőgépen szeretné használni vezeték nélküli üzemmódban, azt mindenképpen a repülőszemélyzet engedélyével tegye.
- Az egység a Bluetooth szabványnak megfelelő biztonsági funkciókat támogat, amelyek biztonságossá teszik a Bluetooth vezeték nélküli technológiát használó kommunikációt. A beállítások és egyéb tényezők függvényében azonban ez a biztonsági szint nem feltétlenül elegendő. Legyen körültekintő, amikor Bluetooth vezeték nélküli technológiával kommunikál.
- A Sony a Bluetooth-kommunikáció használata során esetlegesen felmerülő adatszivárgásból eredő károkért vagy veszteségekért semmilyen felelősséget nem vállal.
- Nem garantálható a kapcsolat az összes Bluetooth-eszközzel.
– A készülékhez csatlakozó Bluetooth-eszközöknek meg kell felelniük a Bluetooth SIG, Inc. által meghatározott Bluetooth szabványnak, és megfelelőségi tanúsítvánnyal kell rendelkezniük.
– Még akkor is, ha a csatlakoztatni kívánt eszköz megfelel a Bluetooth szabványnak, előfordulhat, hogy a Bluetooth-eszköz jellemzői vagy beállításai miatt a csatlakoztatás nem sikerül, esetleg más vezérlési, kijelzési vagy működési módot eredményez.
– Ha az egységet telefonkihangosítóként használja, a csatlakoztatott eszköztől vagy a kommunikációs környezettől függően a hang zajos lehet.
- A csatlakoztatni kívánt eszköztől függően a kommunikáció elindulása eltarthat egy ideig.

Ha a hang gyakran megugrik a lejátszás során
- A helyzet a vezeték nélküli lejátszás minőségi beállításainak módosításával, vagy a lejátszóeszközön a vezeték nélküli lejátszás módjának SBC módba történő rögzítésével javítható. További részleteket a lejátszóeszközhöz mellékelt kezelési útmutatóban olvashat.
- Ha okostelefonról hallgat zenét, a helyzet a szükségtelen alkalmazások leállításával vagy az okostelefon újraindításával javítható.

Okostelefonos vagy számítógépes telefonalkalmazások használata
- Ez az egység csak a normál bejövő hívásokat támogatja. Az okostelefonos vagy számítógépes telefonalkalmazások nem támogatottak.

Az egység töltése
- Az egység kizárólag USB használatával tölthető. Az egység töltéséhez USB-csatlakozóval rendelkező számítógép vagy USB hálózati tápegység szükséges.
- Mindenképpen a mellékelt USB Type-C kábelt használja.
- Töltés közben az egység nem kapcsolható be, a Bluetooth funkció pedig nem használható.
- Használat után azonnal törölje le a verejtéket vagy a vizet a töltőcsatlakozóról. Ha a töltőcsatlakozón verejték vagy víz marad, az káros hatással lehet az egység tölthetőségére (**D** ábra).
- Ha hosszú ideig nem használja az egységet, az újratölthető akkumulátor gyorsan lemerülhet. Az akkumulátor többszöri lemerítés és feltöltés után nyeri vissza megfelelő üzemidejét. Ha sokáig tárolja az egységet, fél évente egyszer töltse fel az akkumulátort, hogy megakadályozza a túlzott lemerülést.
- Ha az újratölthető akkumulátor túl rövid idő alatt lemerül, cserélje le egy újra. Az akkumulátor cseréjéhez vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Sony-forgalmazóval.

Ha az egység nem működik megfelelően
- Az egység alaphelyzetbe állításához kövesse az alábbi lépéseket (**E** ábra).
Érintse meg és tartsa lenyomva a bal oldali egység gombját. Amikor az egység (piros) jelzőfénye (nagyjából 20 másodperces) villogás után kikapcsol, engedje el a gombot. Ezután nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a jobb oldali egységen. Amikor az egység (piros) jelzőfénye (nagyjából 20 másodperces) villogás után kikapcsol, engedje el a gombot. A párosítási információk és egyéb beállítások az eszköz alaphelyzetbe állításakor is megőrződnek.
- Ha a probléma az alaphelyzetbe állítás után is fennáll, a következő eljárás szerint inicializálja az egységet.
Érintse meg és tartsa megérintve az egység bal és jobb oldali gombját legalább körülbelül 15 másodpercig. Amikor az egyégen a (piros) jelzőfények villogni kezdenek, engedje el a gombokat, majd nyomja meg újra egyszerre mind a két gombot. A (kék) jelzőfény 4-szer felvillan, az egység inicializálódik és visszaáll a gyári beállításokra. Az egység inicializálásakor az összes párosítási információ törlődik.
- Előfordulhat, hogy az egység az inicializálás után nem fog kapcsolódni iPhone készülékéhez vagy számítógépéhez. Ebben az esetben törölje az egység párosítási információit az iPhone készülékről vagy számítógépről, majd újra párosítsa őket.

Az egység viselésével kapcsolatos megjegyzések
- A használatot követően lassan távolítsa el a fejhallgatót.
- A füldugók szorosan zárnak a fülekben, ezért ha túlzott erővel nyomja a fülébe, vagy hirtelen húzza ki őket, azzal a dobhártya sérülését okozhatja.
Előfordulhat, hogy a füldugók viselésekor a hangszóró membránja kattogó hangot ad ki. Ez nem utal meghibásodásra.

Egyéb megjegyzések
- Az egységet óvja az erős ütéstől.
- A jelerősségi feltételek és a környezet függvényében előfordulhat, hogy a Bluetooth funkció mobiltelefonnal nem működik.
- Ha rosszul érzi magát az egység használata közben, azonnal szüntesse be a használatát.
- A füldugók a hosszú idejű használat és tárolás során megsérülhetnek, vagy a minőségük romolhat.
- Ha a füldugók beszennyeződnek, válassza le azokat az egységről, és óvatosan mossa le kézzel és semleges tisztítószerrel. A tisztítást követően alaposan törölje le a nedvességet.

Az egység tisztítása
- Ha az egység burkolata beszennyeződik, száraz, puha ruhával törölje le. Ha az egység különösen szennyezett, áztasson be egy ruhát híg, semleges tisztítószeres oldatba, alaposan csavarja és ki törölje át az egységet. Ne használjon oldószert, például hígítót, benzint vagy alkoholt, mert ezek károsíthatják az egység felszínét.
- Ha bármilyen, ebben a kézikönyvben nem tárgyalt kérdése vagy problémája merülne fel a készülékkel kapcsolatban, forduljon a legközelebbi Sony-forgalmazóhoz.

Cserealkatrészek: Hibrid szilikongumi füldugók
A cserealkatrészekkel kapcsolatos információkért vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Sony-forgalmazóval.

A sorozatszámcímke helye

Lásd: **F** ábra

Műszaki adatok

Headset

Tápellátás:
DC 3,7 V: Beépített, újratölthető lítium-ion akkumulátor
DC 5 V: USB használatával történő töltéskor
Üzemi hőmérséklet:
0 °C – 40 °C
Névleges teljesítményfelvétel:
0,4 W (Headset), 2 W (Töltőtok)
Üzemidő (óra):
A Bluetooth eszköz csatlakoztatásával
Zenelejátszási idő: Max. 9 óra
Kommunikációs idő: Max. 5 óra
Készenléti idő: Max. 200 óra
Megjegyzés: Az üzemidő a kodek és a használati körülmények függvényében rövidebb lehet.
Töltési idő:
Kb. 2,5 óra (Headset)
(10 perc töltést követően körülbelül 60 percnyi zenelejátszás lehetséges.)
Kb. 3 óra (Töltőtok)
Megjegyzés: A töltési és az üzemidő a kodek és a használati körülmények függvényében változhat.
Töltési hőmérséklet:
5 °C – 35 °C
Tömeg:
Kb. 8 g × 2 (Headset)
Kb. 46 g (Töltőtok)
Mellékelt tartozékok:
Vezeték nélküli sztereó headset (1)
USB Type-C® kábel (USB-A-ról USB-C®-re) (kb. 20 cm) (1)
Hibrid szilikongumi füldugók (SS (1 sor) (2), S (2 sor) (2), M (3 sor) (gyárilag a készülékhez rögzítve) (2), L (4 sor) (2))
Töltőtok (1)

Kommunikációs műszaki adatok

Kommunikációs rendszer:
Bluetooth specifikáció, 5.0 verzió
Kimenet:
Bluetooth Power Class 1 specifikáció
Legnagyobb kommunikációs távolság:
A határ kb. 10 m[1)]
Frekvenciasáv:
2,4 GHz sáv (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Üzemi frekvencia:
Bluetooth: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz
Maximális kimeneti teljesítmény:
Bluetooth: < 9 dBm
Kompatibilis Bluetooth-profilok[2)]:
A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Támogatott kodek[3)]:
SBC / AAC
Átviteli tartomány (A2DP):
20 Hz – 20 000 Hz (Mintavételi frekvencia: 44,1 kHz)

1) A tényleges tartomány olyan tényezőktől függ, mint az eszközök közötti akadályok, a mikrohullámú sütő körüli mágneses mezők, a sztatikus elektromosság, a vétel érzékenysége, az antenna teljesítménye, az operációs rendszer, a szoftveres alkalmazás stb.
2) A standard Bluetooth-profilok megjelölik az eszközök közötti Bluetooth-kommunikáció célját.
3) Kodek: Az audiojelek tömörítési és átalakítási formátuma

A kialakítás és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Rendszerkövetelmények az akkumulátor USB-csatlakozón keresztüli töltéséhez

USB adapter váltakozó áramhoz
Kereskedelmi forgalomban kapható, 0,5 A (500 mA) áramerősségű tápellátást biztosító USB hálózati tápegység

Kereskedelmi védjegyek

- Az iPhone és az iPod touch az Apple Inc. az Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye.
- Az Android a Google LLC védjegye.
- A Bluetooth® jelzés és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegyek, a Sony Corporation ezeket licencmegállapodás keretében használja.
- Az USB Type-C® és az USB-C® az USB Implementers Forum bejegyzett védjegye.
- A többi védjegy és kereskedelmi megnevezés a megfelelő tulajdonosok tulajdona.

Licenccel kapcsolatos megjegyzések

Ez a termék olyan szoftvert tartalmaz, melyet a Sony a szoftver szerzői jogainak tulajdonosával kötött licencszerződés keretében használ. A szoftver szerzői jogai tulajdonosa kérésének értelmében kötelesek vagyunk közölni a szerződés tartalmát az ügyfelek felé.
Kérjük, a következő URL-címen olvassa el:
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Jogi nyilatkozat a harmadik felek által biztosított szolgáltatásokkal kapcsolatban

A harmadik felek által biztosított szolgáltatásokat előzetes értesítés nélkül megváltoztathatják, felfüggeszthetik vagy megszüntethetik. A Sony ilyen esetekben nem vállal felelősséget.

Česky

Bezdrátová stereofonní sluchátka

Neinstalujte spotřebič do stísněných prostor, jako je knihovna nebo vestavěná skříň.

Nevystavujte baterie (modul akumulátoru nebo vložené baterie) nadměrnému horku, například slunečnímu světlu, ohni nebo podobně, po dlouhou dobu.

Nevystavujte baterie extrémně nízkým teplotám, za kterých by mohlo dojít k přehřátí a tepelnému lavinovému jevu.
Sekundární články ani baterie nerozebírejte, neotvírejte ani nedrťte.
Nevystavujte články ani baterie horku či ohni. Neskladujte na přímém slunečním světle.
V případě úniku kapaliny z článku nedopusťte, aby se kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo s očima. Pokud k takovému kontaktu došlo, omyjte si zasažené místo velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
Sekundární články a baterie je třeba před použitím nabít. Pokyny k řádnému nabíjení naleznete v pokynech výrobce nebo v návodu k vybavení.
Po dlouhodobém skladování je možné, že bude nutné články nebo baterie několikrát nabít a vybít, než dosáhnou maximálního výkonu.
Zajistěte náležitou likvidaci.

Toto zařízení bylo testováno a bylo shledáno, že při použití připojovacího kabelu kratšího než 3 metry zařízení splňuje omezení stanovená v předpisech o elektromagnetické kompatibilitě.

Poznámka pro zákazníky: následující informace se vztahují pouze na vybavení prodávané v zemích, ve kterých platí směrnice EU

Tento výrobek byl vyroben buď přímo nebo v zastoupení společnosti Sony Corporation.
Dovozce do EU: Sony Europe B.V.
Žádosti týkající se dovozce do EU nebo technických požadavků na výrobky danými směrnicemi Evropské unie je třeba adresovat na zplnomocněného zástupce, kterým je Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgie.

Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.compliance.sony.de/

CE

Likvidace nepotřebných baterií a elektrického nebo elektronického zařízení (platí v Evropské unii a dalších státech uplatňujících oddělený systém sběru)
Tento symbol umístěný na výrobku, baterii nebo obalu upozorňuje, že s výrobkem a baterií by se nemělo nakládat jako s běžným domácím odpadem. Symbol, který se nachází na určitých typech baterií, může být kombinován s chemickou značkou. Chemická značka pro olovo (Pb) je přidána, pokud baterie obsahuje více než 0,004 % olova. Správným nakládáním s těmito nepotřebnými výrobky a bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by mohlo docházet v případech nevhodného zacházení. Recyklace materiálů pomůže ochránit přírodní zdroje. V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti, funkce nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovouto baterii vyměnil pouze kvalifikovaný personál. K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, předejte výrobky, kterým končí životnost, na příslušné místo určené ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace. V případě, že jde o ostatní baterie, nahlédněte do části návodu, která popisuje bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Nepotřebnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterie kontaktujte místní obecní úřad, podnik pro likvidaci domovních odpadů nebo prodejnu, ve které jste výrobek nebo baterii zakoupili.

Platnost označení CE je omezena pouze na země, kde je zákonem vynucována, zejména na země EHP (Evropského hospodářského prostoru) a Švýcarsko.

Vysoká hlasitost může ovlivnit váš sluch.

Nepoužívejte jednotku během chůze, řízení nebo jízdy na kole. Mohlo by tak dojít k dopravní nehodě.

Nepoužívejte zařízení na nebezpečném místě, pokud neslyšíte okolní zvuky.

Pokud do jednotky pronikne voda nebo cizí předměty, může to mít za následek požár nebo úraz elektrickým proudem. Pokud do jednotky pronikne voda nebo cizí předměty, přestaňte ji okamžitě používat a poraďte se s nejbližším prodejcem Sony. Řiďte se zejména následujícími bezpečnostními opatřeními.
– Používání v blízkosti umyvadla apod.
Dávejte pozor, aby vám jednotka neupadla do umyvadla nebo do nádoby naplněné vodou.
– Používání v dešti nebo sněhu či na vlhkých místech

Podrobnosti o vlivu kontaktu mobilního telefonu nebo jiných bezdrátových zařízení připojených k této jednotce s lidským tělem nalezete v návodu k použití daného bezdrátového zařízení.

Návleky instalujte pevně. V opačném případě by se mohly odpojit a mohly by vám zůstat v uchu, což by mohlo mít za následek poranění nebo nemoc.

Nikdy nezapojujte USB zástrčku, když jsou hlavní jednotka nebo nabíjecí kabel mokré. Pokud zapojujete USB zástrčku, zatímco jsou hlavní jednotka nebo nabíjecí kabel mokré, může dojít ke zkratu kvůli tekutině (voda z vodovodu, mořská voda, slazený nápoj atd.) na hlavní jednotce nebo na nabíjecím kabelu nebo kvůli cizí látce, a může tak být generováno abnormální množství tepla nebo poruše.

Tento přístroj (včetně doplňků) obsahuje magnet/y, které mohou interferovat s kardiostimulátory, shunty s programovatelnou chlopní, užívanými při léčbě hydrocefalu nebo jinými lékařskými přístroji. Neumisťujte tento produkt v blízkosti osob, které tyto lékařské přístroje používají. Pokud používáte některý z těchto lékařských přístrojů, poraďte se s lékařem předtím, než budete používat tento produkt.

Tento produkt (včetně doplňků) obsahuje magnet/y. Polknutí magnetu by mohlo způsobit vážné poranění, např. by mohlo dojít k dušení nebo poškození střev. Pokud dojde ke spolknutí magnetu (nebo magnetů), neprodleně se obraťte na lékaře. Uchovávejte tento produkt mimo dosah dětí nebo jiných osob pod dohledem, abyste zabránili náhodnému polití.

Hrozí nebezpečí spolknutí této jednotky nebo malých částí. Po použití uložte jednotku do nabíjecího pouzdra, to uložte na místo mimo dosah malých dětí.

Poznámka ke statické elektřině
Statická elektřina nahromaděná v těle může způsobit jemné brnění v uších. Abyste tento efekt omezili, používejte oblečení z přírodních materiálů, které potlačuje tvorbu statické energie.

Bezpečnostní opatření

Odolnost jednotky proti stříkající vodě
- Nabíjecí pouzdro není odolné proti stříkající vodě.
- Specifikace odolnosti proti stříkající vodě této jednotky jsou ekvivalentní úrovni IPX4 dle normy IEC 60529 „Stupně ochrany před pronikáním vody (kód IP)", která stanoví stupeň ochrany před vniknutím vody. Jednotku není možné používat ve vodě.
Pokud nebude jednotka používána správně, může do ní proniknout voda, což může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo poruchu.
Pozorně si pročtěte následující upozornění a používejte jednotku správně.
IPX4: Chráněno proti stříkající vodě.

Kapaliny, na které se vztahuje odolnost proti stříkající vodě

Vztahuje se na následující: pitná voda, kohoutková voda, pot	
Nevztahuje se na následující: kapaliny, které nejsou uvedeny výše (příklady: mýdlová voda, voda s čisticím prostředkem, voda s pěnou do koupele, šampón, voda z horkých pramenů, bazénová voda, mořská voda apod.)	

Odolnost jednotky proti stříkající vodě je založena na měřeních provedených společností Sony za podmínek popsaných výše. Mějte na paměti, že na poruchy způsobené proniknutím vody souvisejícím s nesprávným používáním ze strany zákazníka se nevztahuje záruka.

Zachování odolnosti proti stříkající vodě
Důkladně si pročtěte opatření popsaná níže, abyste zajistili správné používání jednotky.
- Nestříkejte vodu schválně do otvorů pro výstup zvuku.
- Neupouštějte jednotku do vody a nepoužívejte ji pod vodou.
- Dbejte na to, aby jednotka nezůstávala mokrá v chladném prostředí, protože by voda mohla zmrznout. Abyste zabránili poruše, vždy po použití případnou vodu otřete.
- Neumisťujte jednotku do vody ani ji nepoužívejte na vlhkých místech, například v koupelně.
- Neupouštějte jednotku ani ji nevystavujte mechanickým nárazům. Mohlo by tak dojít k deformaci nebo poškození jednotky, což by mělo za následek zhoršení odolnosti proti stříkající vodě.
- Veškerou vodu, která ulpí na jednotce, otřete měkkým suchým hadříkem. Pokud voda zůstane v otvorech pro výstup zvuku, může být zvuk tlumený nebo zcela neslyšitelný. Pokud k tomu dojde, sejměte návleky, umístěte otvory pro výstup zvuku tak, aby směřovaly dolů, a několikrát jednotkou zatřeste, aby voda vytekla (obr. **A**).
- Otočte otvor mikrofonu směrem dolů a asi pětkrát na jednotku jemně zaklepejte směrem k suchému hadříku. Pokud v otvoru mikrofonu zůstanou kapky vody, může to vést ke korozi (obr. **B**).
- Pokud je jednotka prasklá nebo zdeformovaná, nepoužívejte ji v blízkosti vody nebo se obraťte na nejbližšího prodejce Sony.

Komunikace BLUETOOTH®
- Bezdrátová technologie Bluetooth má dosah přibližně 10 m. Maximální vzdálenost pro komunikaci se může lišit v závislosti na přítomnosti překážek (osob, kovových předmětů, stěn apod.) nebo na elektromagnetickém prostředí.
- Za následujících podmínek nemusí být komunikace Bluetooth možná nebo může docházet ke vzniku šumu a k výpadkům zvuku:
– Když se mezi jednotkou a zařízením Bluetooth nachází osoba. Tuto situaci je možné zlepšit umístěním zařízení Bluetooth tak, aby směřovalo k anténě jednotky.
– Když se mezi jednotkou a zařízením Bluetooth nachází překážka, například kovový předmět nebo stěna.
– Když je v blízkosti jednotky v provozu zařízení Wi-Fi nebo mikrovlnná trouba nebo když v její blízkosti dochází k vysílání mikrovlnných vln.
– V porovnání s použitím v místnosti se při použití venku signál prakticky neodráží od stěn, podlahy a stropu, což má za následek častější výpadky zvuku než při použití v místnosti.
– Anténa je zabudována do jednotky, jak je naznačeno tečkovanou čarou na obrázku (obr. **C**). Citlivost komunikace Bluetooth lze vylepšit odstraněním překážek mezi připojeným zařízením Bluetooth a anténou této jednotky.
- Zařízení Bluetooth a Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) využívají tutéž frekvenci (2,4 GHz). Při použití jednotky v blízkosti zařízení Wi-Fi může docházet k elektromagnetickému rušení, které může mít za následek šum, výpadky zvuku nebo nemožnost připojení. Pokud k tomu dojde, zkuste provést následující nápravná opatření:
– Navažte připojení mezi jednotkou a zařízením Bluetooth, když se nacházejí alespoň 10 m od zařízení Wi-Fi.
– Vypněte zařízení Wi-Fi při použití jednotky ve vzdálenosti menší než 10 m od zařízení Wi-Fi.
– Umístěte jednotku a zařízení Bluetooth co nejblíže k sobě.
- Mikrovlny vysílané ze zařízení Bluetooth mohou ovlivnit činnost elektronických lékařských zařízení. Na následujících místech vypněte tuto jednotku a ostatní zařízení Bluetooth, protože by mohlo dojít k nehodě:
– v nemocnicích, ve vlaku v blízkosti vyhrazených sedadel, na místech s přítomností hořlavého plynu a v blízkosti automatických dveří či požárních alarmů.
- Zvuk přehrávaný na této jednotce může být oproti vysílajícímu zařízení opožděn z důvodu vlastností bezdrátové technologie Bluetooth. Následkem toho nemusí být zvuk při sledování filmů nebo hraní her synchronizován s obrazem.
- Tento výrobek při používání v bezdrátovém režimu vysílá rádiové vlny.
Při používání výrobku v bezdrátovém režimu na palubě letadla se řiďte pokyny posádky ohledně přípustného používání zařízení v bezdrátovém režimu.
- Tato jednotka podporuje bezpečnostní funkce, které jsou v souladu se standardem Bluetooth, pro zajištění bezpečnosti při komunikaci pomocí bezdrátové technologie Bluetooth. V závislosti na nakonfigurovaných nastaveních a dalších faktorech však nemusí být toto zabezpečení dostatečné. Při komunikaci pomocí bezdrátové technologie Bluetooth buďte opatrní.
- Společnost Sony nenese zodpovědnost za škody ani ztráty způsobené únikem informací, ke kterému dojde při používání komunikace Bluetooth.
- Připojení se všemi zařízeními Bluetooth nemůže být zaručeno.
– Zařízení Bluetooth připojená k jednotce musí splňovat standard Bluetooth předepsaný organizací Bluetooth SIG, Inc., a musí být certifikována jako vyhovující.
– I když připojené zařízení odpovídá standardu Bluetooth, mohou nastat případy, kdy není možné připojit zařízení Bluetooth kvůli jeho vlastnostem nebo specifikacím nebo kdy se kvůli nim liší způsob ovládání, zobrazení nebo používání.
– Při hands-free telefonování pomocí jednotky se může v závislosti na připojeném zařízení nebo prostředí komunikace ozývat šum.
- V závislosti na připojovaném zařízení může zahájení komunikace nějakou dobu trvat.

Pokud zvuk během přehrávání často přeskakuje
- Situace se může zlepšit, pokud změníte nastavení kvality bezdrátového přehrávání nebo opravíte režim bezdrátového přehrávání na vysílajícím zařízení na SBC. Podrobnosti naleznete v návodu k použití dodaném s vysílajícím zařízením.
- Při poslechu hudby z chytrého telefonu se může situace zlepšit, když zavřete nepotřebné aplikace nebo restartujete chytrý telefon.

Využívání aplikací pro volání určených pro chytré telefony a počítače
- Tato jednotka podporuje pouze běžné příchozí hovory. Aplikace pro volání určené pro chytré telefony a počítače nejsou podporovány.

Nabíjení jednotky
- Tuto jednotku je možné nabíjet pouze pomocí USB. K nabíjení je zapotřebí počítač s portem USB nebo se síťovým adaptérem USB.
- Použijte dodaný kabel USB Type-C.
- Při nabíjení není možné zapnout jednotku ani používat funkci Bluetooth.
- Po použití okamžitě otřete z nabíjecího portu veškerý pot či vodu. Pokud byste na nabíjecím portu ponechali pot či vodu, mohlo by to znemožnit nabíjení jednotky (obr. **D**).
- Pokud jednotku nebudete po dlouhou dobu používat, může se nabíjecí akumulátor rychle vybít. Akumulátor bude opět možné plně nabít, když jej několikrát vybijete a nabijete. Abyste při dlouhodobém skladování jednotky zabránili nadměrnému vybití akumulátoru, nabijte jej jednou za šest měsíců.
- Pokud se nabíjecí akumulátor vybíjí extrémně rychle, vyměňte jej za nový. S žádostí o výměnu akumulátoru se obraťte na nejbližšího prodejce Sony.

Pokud jednotka nefunguje správně
- Resetujte jednotku níže uvedeným postupem (obr. **E**).
Stiskněte a podržte tlačítko na levé jednotce. Když kontrolka (červená) na jednotce zhasne poté, co blikala (přibližně po 20 sekundách), tlačítko uvolněte. Poté stiskněte a podržte tlačítko na pravé jednotce. Když kontrolka (červená) na jednotce zhasne poté, co blikala (přibližně po 20 sekundách), tlačítko uvolněte. Když se jednotka resetuje, zůstanou zachovány informace o párování a další nastavení.
- Pokud problém přetrvává i po resetování jednotky, inicializujte jednotku níže uvedeným postupem.
Stiskněte a přibližně 15 sekund nebo déle podržte levé a pravé tlačítko jednotky. Když kontrolky (červené) začnou blikat, uvolněte tlačítka a potom znovu obě tlačítka stiskněte. Kontrolky (modré) 4krát zablikají, jednotka se inicializuje a obnoví se tovární nastavení. Když se jednotka inicializuje, budou vymazány všechny informace o párování.
- Po inicializaci jednotky je možné, že nebudete moci připojit iPhone nebo počítač. Pokud k tomu dojde, vymažte ze zařízení iPhone nebo z počítače informace o párování s jednotkou a potom zařízení znovu spárujte.

Poznámky k nošení jednotky
- Po použití vyjímejte sluchátka pomalu.
- Protože návleky sedí pevně v uších, jejich natlačení silou do uší nebo rychlé sejmutí může způsobit poškození bubínku.
Při nošení sluchátek může membrána reproduktoru cvakat. Nejedná se o závadu.

Další poznámky
- Nevystavujte jednotku nadměrným nárazům.
- Funkce Bluetooth nemusí fungovat s mobilním telefonem v závislosti na podmínkách signálu a okolním prostředí.
- Pokud při používání jednotky začnete pociťovat nepříjemné pocity, okamžitě ji přestaňte používat.
- Dlouhodobé používání nebo skladování může způsobit poškození nebo zhoršení kvality návleků.
- Pokud se návleky zašpiní, sejměte je z jednotky a jemně je ručně omyjte pomocí neutrálního mycího prostředku. Po čištění důkladně otřete veškerou vlhkost.

Čištění jednotky
- Když je vnější povrch jednotky zašpiněný, otřete jej dočista měkkým suchým hadříkem. Pokud je jednotka výrazně znečištěná, namočte hadřík do mírného roztoku neutrálního mycího prostředku a před otíráním jej důkladně vyždímejte. Nepoužívejte rozpouštědla, jako je ředidlo, benzen nebo alkohol, mohlo by dojít k poškození povrchu.
- Pokud budete mít dotazy nebo problémy týkající se této jednotky, které nejsou v tomto návodu popsány, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.

Náhradní díly: Návleky sluchátek z hybridní silikonové gumy
Informace o náhradních dílech si vyžádejte u nejbližšího prodejce Sony.

Umístění štítku se sériovým číslem

Viz obr. **F**

Technické údaje

Sluchátka

Zdroj napájení:
DC 3,7 V: vestavěná lithium-iontová dobíjecí baterie
DC 5 V: při nabíjení pomocí USB
Provozní teplota:
0 °C až 40 °C
Jmenovitý příkon:
0,4 W (Sluchátka), 2 W (Nabíjecí pouzdro)
Doba použití (h):
Při připojení přes zařízení Bluetooth
Doba pro přehrávání hudby: max. 9 hodin
Doba komunikace: max. 5 hodin
Doba v pohotovostním režimu: max. 200 hodin
Poznámka: Doba použití může být v závislosti na kodeku a způsobu použití kratší.
Doba nabíjení:
Přibl. 2,5 hodin (Sluchátka)
(Po 10 minutách nabíjení je možné přehrávat hudbu asi 60 minut.)
Přibl. 3 hodin (Nabíjecí pouzdro)
Poznámka: Doba nabíjení a použití se mohou lišit v závislosti na způsobu použití.
Teplota nabíjení:
5 °C až 35 °C
Hmotnost:
Přibl. 8 g × 2 (Sluchátka)
Přibl. 46 g (Nabíjecí pouzdro)
Balení obsahuje následující položky:
Bezdrátová stereofonní sluchátka (1)
Kabel USB Type-C® (USB-A na USB-C®) (přibl. 20 cm) (1)
Návleky sluchátek z hybridní silikonové gumy (SS (1 linka) (2), S (2 linky) (2), M (3 linky) (nasazené na jednotku v továrně) (2), L (4 linky) (2))
Nabíjecí pouzdro (1)

Technické údaje komunikace

Komunikační systém:
Bluetooth verze 5.0
Výkon:
Výkonová třída Bluetooth 1
Maximální komunikační rozsah:
Bez překážek, přibl. 10 m[1)]
Frekvenční pásmo:
Pásmo 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Provozní frekvence:
Bluetooth: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz
Maximální výstupní výkon:
Bluetooth: < 9 dBm
Kompatibilní profily Bluetooth[2)]:
A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Podporovaný kodek[3)]:
SBC / AAC
Přenosový rozsah (A2DP):
20 Hz – 20 000 Hz (vzorkovací frekvence 44,1 kHz)

1) Skutečný rozsah se bude lišit v závislosti na překážkách mezi zařízeními, magnetických polích v okolí mikrovlnné trouby, statické elektřině, citlivosti příjmu, výkonu antény, operačním systému, softwarové aplikaci atd.
2) Standardní profily Bluetooth naznačují účel komunikace přes Bluetooth mezi zařízeními.
3) Kodek: formát komprese a převodu zvukového signálu

Provedení a technické údaje se mohou bez upozornění změnit.

Systémové požadavky pro nabíjení baterie pomocí USB

Napájecí adaptér USB
Běžně prodávaný síťový adaptér USB schopný dodávat výstupní proud 0,5 A (500 mA) nebo více

Ochranné známky

- iPhone a iPod touch jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a dalších státech.
- Android je ochranná známka společnosti Google LLC.
- Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné organizací Bluetooth SIG, Inc., a veškeré využití takových značek společností Sony Corporation probíhá na základě licence.
- USB Type-C® a USB-C® jsou registrované ochranné známky skupiny USB Implementers Forum.
- Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

Poznámky k licenci

Součástí tohoto produktu je software, který společnost Sony využívá na základě licenčního ujednání s vlastníkem jeho autorských práv. Jsme povinni zveřejnit zákazníkům obsah tohoto ujednání na základě požadavku vlastníka autorských práv k tomuto softwaru.
Otevřete, prosím, následující adresu URL a přečtěte si
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Vyloučení odpovědnosti týkající se služeb nabízených třetími stranami

Služby nabízené třetími stranami mohou být měněny, pozastaveny nebo ukončeny bez předchozího upozornění. Společnost Sony za podobné situace nenese žádnou zodpovědnost.

Slovensky

Bezdrôtové stereofónne slúchadlá

Zariadenie neinštalujte v stiesnených priestoroch, ako je knižnica alebo vstavaná skriňa.

Batérie (vstavanú batériu ani inštalované batérie) nevystavujte dlhodobo nadmernej teplote, napríklad zo slnečného žiarenia, ohňa a podobne.

Batérie nevystavujte veľmi nízkym teplotám, ktoré môžu mať za následok prehriatie a únik v dôsledku tepla.
Sekundárne články ani batérie nerozoberajte, neotvárajte ani nerozrezávajte.
Články ani batérie nevystavujte vysokej teplote ani ohňu. Nenechávajte ich na priamom slnečnom svetle.
Ak niektorý článok vyteká, dajte pozor, aby sa vám unikajúca tekutina nedostala na pokožku alebo do očí. Ak by k tomu došlo, zasiahnutú oblasť opláchnite veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
Sekundárne články a batérie je pred použitím potrebné nabiť. Pri nabíjaní vždy postupujte presne podľa pokynov na nabíjanie, ktoré nájdete v pokynoch výrobcu alebo v príručke k zariadeniu.
Ak ste články alebo batérie dlhšie nepoužívali, pravdepodobne ich bude potrebné viackrát za sebou nabiť a vybiť, aby sa zaistil ich maximálny výkon.
Pri ich likvidácii dodržiavajte predpísaný postup.

Toto zariadenie sa testovalo a preukázalo sa, že pri používaní s prípájacím káblom kratším ako 3 metre spĺňa limity stanovené v predpisoch týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility.

Upozornenie pre zákazníkov: Nasledujúce informácie sa vzťahujú len na zariadenia predávané v krajinách, v ktorých platia smernice EÚ

Tento produkt vyrába spoločnosť Sony alebo je vyrobený v mene Sony Corporation.
Dovozca pre EÚ: Sony Europe B.V.
Otázky či výrobok vyhovuje požiadavkám podľa legislatívy Európskej únie treba adresovať na autorizovaného zástupcu Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgicko.

Sony Corporation týmto vyhlasuje, že zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné vyhlásenie EÚ o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.compliance.sony.de/

CE

Likvidácia použitých batérií a elektrických a elektronických zariadení (platí v Európskej únii a ostatných krajinách so zavedeným separovaným zberom)
Tento symbol na výrobku, batérii alebo obale znamená, že výrobok a batéria nesmú byť spracovávané ako komunálny odpad. Na niektorých batériách môže byť tento symbol použitý v kombinácii s chemickou značkou. Chemická značka olova (Pb) sa pridáva, ak batéria obsahuje viac ako 0,004 % olova. Zaručením správnej likvidácie týchto výrobkov a batérií pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z týchto výrobkov a batérií. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Ak si výrobok z dôvodu bezpečnosti, výkonu alebo integrity údajov vyžaduje trvalé pripojenie zabudovanej batérie, túto batériu môže vymeniť iba kvalifikovaný personál. Aby ste zaručili správne spracovanie batérie a elektrického a elektronického zariadenia, odovzdajte tento výrobok na konci jeho životnosti na vhodnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V prípade všetkých ostatných batérií, postupujte podľa návodu v sekcii o tom, ako bezpečne vybrať batériu z výrobku. Batériu odovzdajte na vhodnom zbernom mieste na recykláciu použitých batérií. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku alebo batérie vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok alebo batériu zakúpili.

Označenie CE platí iba v krajinách, ktoré to vyžadujú na základe zákonov, predovšetkým v krajinách Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP) a Švajčiarsku.

Vysoká hlasitosť môže negatívne ovplyvniť váš sluch.

Zariadenie nepoužívajte počas chôdze, pri riadení motorového vozidla ani bicyklovaní. Mohlo by dôjsť k dopravnej nehode.

Zariadenie nepoužívajte na nebezpečných miestach, pokiaľ nie je počuť okolitý zvuk.

Ak sa do zariadenia dostane voda alebo cudzie predmety, môže to mať za následok požiar alebo zásah elektrickým prúdom. Ak sa do zariadenia dostane voda alebo cudzie predmety, ihneď prestaňte zariadenie používať a obráťte sa na najbližšieho predajcu produktov značky Sony. Dodržiavajte najmä nasledujúce preventívne opatrenia.
– Používanie v blízkosti umývadla atď.
Dávajte pozor, aby vám zariadenie nespadlo do umývadla ani do inej nádoby s vodou.
– Používanie v snehu alebo daždi alebo na vlhkom mieste

Podrobnosti o vplyve kontaktu mobilného telefónu alebo iných bezdrôtových zariadení pripojených k tomuto zariadeniu na ľudské telo nájdete v návode na používanie bezdrôtového zariadenia.

Nástavce slúchadiel pevne nasaďte. V opačnom prípade sa môžu odpojiť a ostať v uchu, čo môže mať za následok zranenie alebo zdravotné ťažkosti.

Nikdy nepripájajte konektor USB, keď sú hlavná jednotka alebo nabíjací kábel mokré. Ak sa konektor USB pripojí, keď je mokrá hlavná jednotka alebo nabíjací kábel, môže kvôli kvapaline (voda z vodovodu, morská voda, nealkoholický nápoj atď.) alebo cudzej látke na hlavnej jednotke alebo nabíjacom kábli dôjsť k skratu a nadmernej tvorbe tepla alebo k poruche.

Tento výrobok (vrátane príslušenstva) obsahuje magnet(y), ktoré môžu rušiť kardiostimulátory, programovateľné bočníkové tlakové ventily na liečbu hydrocefalu alebo iné zdravotnícke prístroje. Neumiestňujte tento výrobok blízko osôb, ktoré používajú takéto zdravotnícke prístroje. Ak používate akýkoľvek takýto zdravotnícky prístroj, pred použitím tohto výrobku sa poraďte so svojím lekárom.

Tento výrobok (vrátane príslušenstva) obsahuje magnet(y). Prehltnutie magnetov by mohlo spôsobiť vážnu ujmu, ako je nebezpečenstvo zadusenia alebo zranenie čriev. Ak dôjde k prehltnutiu magnetov (alebo magnetu), ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Tento výrobok uchovávajte mimo dosahu detí alebo osôb pod dozorom, aby nedošlo k náhodnému požitiu.

Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia zariadenia alebo jeho malých častí. Po použití zariadenie odložte do nabíjacieho puzdra a odložte na miesto mimo dosahu malých detí.

Poznámka k statickej elektrine
Statická elektrina nahromadená v tele môže v ušiach spôsobiť pocit mierneho šteklenia. Ak chcete tento efekt minimalizovať, používajte odev vyrobený z prírodných materiálov, ktorý potláča generovanie statickej elektriny.

Upozornenia

Odolnosť zariadenia voči striekajúcej vode
- Nabíjacie puzdro nie je odolné voči striekajúcej vode.
- Odolnosť tohto zariadenia voči striekajúcej vode je ekvivalentná stupňu ochrany IPX4 podľa normy IEC 60529 „Stupne ochrany krytom (krytie - IP kód)", ktorá definuje stupeň ochrany voči vniknutiu vody. Zariadenie sa nedá používať vo vode.
Ak sa zariadenie nepoužíva správne, môže doň vniknúť voda a spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo nesprávne fungovanie.
Pozorne si prečítajte nasledujúce upozornenia a používajte zariadenie správne.
IPX4: Chránené voči vode striekajúcej zo všetkých smerov.

Tekutiny, na ktoré sa vzťahujú špecifikácie odolnosti zariadenia voči striekajúcej vode

Vzťahuje sa: sladká voda, voda z vodovodu, pot	
Nevzťahuje sa: iné tekutiny, než sú uvedené vyššie (napríklad: mydlová voda, voda s obsahom saponátu, voda s obsahom kozmetických prípravkov, šampón, termálna voda, bazénová voda, morská voda a pod.)	

Odolnosť zariadenia voči striekajúcej vode vychádza z meraní vykonaných spoločnosťou Sony za vyššie uvedených podmienok. Majte na pamäti, že na nesprávne fungovanie zariadenia z dôvodu ponorenia do vody ako následku nesprávneho použitia zo strany zákazníka sa nevzťahuje záruka.

Zachovanie odolnosti zariadenia voči striekajúcej vode
Pozorne si prečítajte nižšie uvedené upozornenia, aby sa zabezpečilo správne použitie zariadenia.
- Nestriekajte vodu nasilu do vývodov zvuku.
- Nenechajte zariadenie spadnúť do vody a nepoužívajte ho pod vodou.
- Nenechajte zariadenie mokré v chladnom prostredí, pretože voda by mohla zamrznúť. Aby ste zabránili nesprávnemu fungovaniu zariadenia, po použití z neho utrite všetku vlhkosť.
- Neponárajte zariadenie do vody ani ho nepoužívajte vo vlhkom prostredí, napríklad v kúpeľni.
- Nenechajte zariadenie spadnúť a nevystavujte ho mechanickým nárazom. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k deformácii alebo poškodeniu zariadenia, čo by malo za následok stratu odolnosti voči striekajúcej vode.
- Akúkoľvek vlhkosť, ktorá sa môže na zariadení vyskytnúť, utrite suchou mäkkou handričkou. Ak zostane vo zvukových vývodoch voda, zvuk môže byť tlmený alebo úplne nepočuteľný. V takom prípade zložte nástavce slúchadiel, otočte zariadenie zvukovými vývodmi smerom nadol a niekoľkokrát ním zatraste, aby ste z neho vytriasli vodu (obr. **A**).
- Otočte otvor mikrofónu smerom nadol a približne päťkrát ním jemne poklepkte o suchú handru. Ak v otvore mikrofónu ostanú kvapky vody, môžu spôsobiť koróziu (obr. **B**).
- Ak zariadenie praskne alebo sa zdeformuje, nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody alebo sa obráťte na najbližšieho predajcu Sony.

Informácie o pripojení BLUETOOTH®
- Funkčný dosah bezdrôtovej technológie Bluetooth je približne 10 m. Maximálny komunikačný dosah sa môže líšiť v závislosti od prekážok v priestore (ľudia, kovové predmety, steny a pod.) alebo elektromagnetického prostredia.
- V nasledujúcich situáciách nemusí byť komunikácia prostredníctvom Bluetooth možná, alebo sa môže vyskytnúť šum alebo výpadok zvuku:
– Ak sa medzi týmto zariadením a zariadením Bluetooth nachádza osoba. Túto situáciu možno vyriešiť otočením zariadenia Bluetooth tak, aby smerovalo k anténe tohto zariadenia.
– Ak sa medzi týmto zariadením a zariadením Bluetooth nachádza prekážka, napríklad kovový predmet alebo stena.
– Ak je zapnuté zariadenie Wi-Fi alebo mikrovlnná rúra, alebo v blízkosti tohto zariadenia dochádza k mikrovlnnému vyžarovaniu.
– V porovnaní s používaním v interiéri je používanie vo vonkajšom prostredí mierne ovplyvnené odrazmi signálu od stien, podláh a stropov, kvôli čomu môže dochádzať k častejším výpadkom zvuku v porovnaní s používaním v interiéri.
– Anténa zariadenia sa nachádza v miestach, ktoré sú na ilustrácii vyznačené bodkovanou čiarou (obr. **C**). Počas komunikácie zariadení Bluetooth možno zvýšiť citlivosť odstránením prekážok nachádzajúcich sa medzi pripojeným zariadením Bluetooth a anténou tohto zariadenia.
- Zariadenia Bluetooth a Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) využívajú rovnakú frekvenciu (2,4 GHz). Počas používania tohto zariadenia v blízkosti zariadenia Wi-Fi môže dôjsť k elektromagnetickému rušeniu, čo môže mať za následok šum, vypadávanie zvuku alebo nemožnosť vytvoriť spojenie. V takom prípade sa pokúste vyriešiť problém nasledovne:
– Vytvorte spojenie medzi týmto zariadením a zariadením Bluetooth vo vzdialenosti najmenej 10 m od zariadenia Wi-Fi.
– Keď používate toto zariadenie vo vzdialenosti menej ako 10 m od zariadenia Wi-Fi, vypnite zariadenie Wi-Fi.
– Umiestnite toto zariadenie čo najbližšie k zariadeniu Bluetooth.
- Mikrovlnné žiarenie zo zariadenia Bluetooth môže mať vplyv na prevádzku elektronických zdravotníckych prístrojov. Na nasledujúcich miestach vypnite toto zariadenie a ostatné zariadenia Bluetooth, pretože by mohlo dôjsť k nehode:
– v nemocniciach, v blízkosti miest vyhradených pre invalidov vo vlakoch, na miestach s prítomnosťou horľavých plynov, v blízkosti automatických dverí a v blízkosti požiarnych hlásičov.
- Zvuk prehrávaný prostredníctvom tohto zariadenia môže mať určité oneskorenie voči zvuku z vysielacieho zariadenia z dôvodu vlastností bezdrôtovej technológie Bluetooth. Následkom toho nemusí byť pri sledovaní videí alebo hraní hier zvuk synchronizovaný s obrazom.
- Keď sa tento produkt používa v bezdrôtovom režime, emituje rádiové vlny.
Pri používaní bezdrôtového režimu v lietadle dodržiavajte pokyny letovej posádky ohľadom povoleného používania produktov v bezdrôtovom režime.
- Toto zariadenie podporuje bezpečnostné funkcie vyhovujúce norme Bluetooth, ktoré poskytujú zabezpečenie komunikácie pri používaní bezdrôtovej technológie Bluetooth. V závislosti od nastavení a iných faktorov však toto zabezpečenie nemusí byť dostatočné. Pri komunikácii pomocou bezdrôtovej technológie Bluetooth buďte opatrní.
- Spoločnosť Sony neprijíma žiadnu zodpovednosť za škody alebo straty následkom úniku informácií, ku ktorému došlo počas komunikácie prostredníctvom Bluetooth.
- Spojenie so všetkými zariadeniami Bluetooth nemožno zaručiť.
– Pripojené zariadenia Bluetooth musia vyhovovať norme Bluetooth stanovenej spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc. a musia byť certifikované ako vyhovujúce.
– Aj v prípade, že pripojené zariadenie vyhovuje norme Bluetooth, môžu sa vyskytnúť situácie, pri ktorých sa následkom vlastností alebo technických parametrov zariadenia Bluetooth nebude dať zariadenie pripojiť, alebo môže dôjsť k inému spôsobu ovládania, zobrazenia alebo prevádzky.
– Pri používaní tohto zariadenia na hands-free telefonovanie sa môže v závislosti od pripojeného zariadenia alebo prostredia komunikácie vyskytnúť šum.
- V závislosti od pripojeného zariadenia môže začatie komunikácie chvíľu trvať.

Ak počas prehrávania často preskakuje zvuk
- Situáciu možno zlepšiť zmenou nastavení kvality bezdrôtového prehrávania alebo nastavením režimu bezdrôtového prehrávania na vysielacom zariadení na možnosť SBC. Podrobnosti nájdete v návode na používanie dodanom s vysielacím zariadením.
- Pri počúvaní hudby zo smartfónu sa môže situácia zlepšiť zatvorením nepoužívaných aplikácií alebo reštartovaním telefónu.

Používanie aplikácií na telefonovanie v smartfónoch a počítačoch
- Toto zariadenie podporuje iba bežné prichádzajúce hovory. Aplikácie na telefonovanie v smartfónoch a počítačoch nie sú podporované.

Nabíjanie zariadenia
- Zariadenie možno nabíjať iba pomocou rozhrania USB. Na nabíjanie sa vyžaduje počítač alebo sieťový adaptér s portom USB.
- Používajte dodaný kábel USB Type-C.
- Počas nabíjania nemožno zariadenie zapnúť ani používať funkciu Bluetooth.
- Po použití ihneď utrite pot alebo vlhkosť z nabíjacieho portu. V prípade, že na nabíjacom porte ponecháte pot alebo vlhkosť, môže to mať za následok, že sa zariadenie nebude dať nabiť (obr. **D**).
- Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužívalo, nabíjateľná batéria sa môže rýchlo vybiť. Batéria si udrží správnu kapacitu potom, ako ju niekoľkokrát vybijete a nabijete. Pri uskladnení zariadenia na dlhší čas batériu raz za šesť mesiacov nabite, aby sa zabránilo jej nadmernému vybitiu.
- Ak sa nabíjateľná batéria vybíja mimoriadne rýchlo, je potrebné ju vymeniť za novú. Ak je potrebné vymeniť batériu, kontaktujte najbližšieho predajcu Sony.

Ak zariadenie nefunguje správne
- Zariadenie vynulujte podľa nižšie uvedeného postupu (obr. **E**).
Podržte tlačidlo na ľavom slúchadle. Ak bude indikátor (červený) na slúchadle blikať a potom zhasne (približne po 20 sekundách), tlačidlo uvoľnite. Potom podržte tlačidlo na pravom slúchadle. Ak bude indikátor (červený) na slúchadle blikať a potom zhasne (približne po 20 sekundách), tlačidlo uvoľnite. Informácia o spárovaní a ďalšie nastavenia sa zachovajú aj po vynulovaní.
- Ak problém pretrváva aj po vynulovaní zariadenia, vykonajte postup uvedený nižšie, čím sa zariadenie nastaví do východiskového stavu.
Podržte ľavé aj pravé tlačidlo zariadenia aspoň 15 sekúnd. Keď indikátory (červené) zariadenia začnú blikať, tlačidlá uvoľnite a znova ich stlačte. Indikátory (modré) štyrikrát zablikajú, slúchadlá sa inicializujú a obnovia sa v nich výrobné nastavenia. Keď zariadenie inicializujete, všetky informácie o spárovaní sa odstránia.
- Po inicializovaní sa zariadenie nemusí pripojiť k vášmu zariadeniu iPhone alebo počítaču. V takom prípade zo zariadenia iPhone alebo počítača odstráňte informácie o spárovaní a znovu zariadenia spárujte.

Poznámky týkajúce sa nosenia zariadenia
- Po použití slúchadlá pomaly zložte.
- Pretože nástavce slúchadiel utesňujú zvukovod ucha, zatlačením slúchadiel do ucha nadmernou silou alebo ich rýchlym vytiahnutím z ucha môže dôjsť k poškodeniu ušného bubienka.
Pri nosení nástavcov slúchadiel môže membrána reproduktoru vydať zvuk cvaknutia. Nejde o poruchu.

Iné poznámky
- Nevystavujte zariadenie silným nárazom.
- V závislosti od stavu signálu a okolitého prostredia nemusí funkcia Bluetooth s mobilným telefónom fungovať.
- Ak pri používaní zariadenia pociťujete nepohodlie, ihneď ho prestaňte používať.
- Nástavce slúchadiel sa môžu dlhodobým používaním a skladovaním poškodiť alebo stratiť svoje vlastnosti.
- V prípade, že dôjde k znečisteniu nástavcov slúchadiel, zložte ich zo zariadenia a opatrne ich umyte rukou s použitím neutrálneho saponátu. Po umytí z nich utrite všetku vlhkosť.

Čistenie zariadenia
- Keď sa vonkajší povrch zariadenia znečistí, utrite ho suchou mäkkou handričkou. Ak je zariadenie mimoriadne znečistené, namočte handričku do roztoku neutrálneho saponátu, dôkladne ju vyžmýkajte a zariadenie utrite. Nepoužívajte rozpúšťadlá ako riedidlo, benzín alebo alkohol, pretože by mohli poškodiť povrch zariadenia.
- Ak máte nejaké otázky alebo problémy týkajúce sa tohto zariadenia, ktoré nie sú uvedené v tejto príručke, poraďte sa s najbližším predajcom Sony.

Náhradné diely: Nástavce slúchadiel z hybridnej silikónovej gumy
Informácie o náhradných dieloch získate u najbližšieho predajcu Sony.

Umiestnenie štítku so sériovým číslom

Pozri obr. **F**

Technické údaje

Slúchadlá

Zdroj napájania:
DC 3,7 V: Integrovaná lítium-iónová nabíjateľná batéria
DC 5 V: Pri nabíjaní prostredníctvom rozhrania USB
Prevádzková teplota:
0 °C až 40 °C
Menovitá spotreba energie:
0,4 W (Slúchadlá), 2 W (Nabíjacie puzdro)
Doba prevádzky:
Pri pripojení prostredníctvom zariadenia Bluetooth
Doba prehrávania hudby: Max. 9 hodín
Čas komunikácie: Max. 5 hodín
Čas v pohotovostnom režime: Max. 200 hodín
Poznámka: Doba prevádzky môže byť kratšia v závislosti od kodeku a podmienok používania.
Čas nabíjania:
Pribl. 2,5 hodín (Slúchadlá)
(Po 10-minútovom nabíjaní je možné prehrávať hudbu pribl. 60 minút.)
Pribl. 3 hodín (Nabíjacie puzdro)
Poznámka: Čas nabíjania a doba prevádzky sa môže líšiť v závislosti od podmienok používania.
Teplota nabíjania:
5 °C až 35 °C
Hmotnosť:
Pribl. 8 g × 2 (Slúchadlá)
Pribl. 46 g (Nabíjacie puzdro)
Obsah balenia:
Bezdrôtové stereofónne slúchadlá (1)
Kábel USB Type-C® (USB-A na USB-C®) (pribl. 20 cm) (1)
Nástavce slúchadiel z hybridnej silikónovej gumy (SS (1 prúžka) (2), S (2 prúžky) (2), M (3 prúžky) (pripojené k slúchadlám z výroby) (2), L (4 prúžky) (2))
Nabíjacie puzdro (1)

Špecifikácie komunikácie

Komunikačný systém:
Špecifikácia Bluetooth, verzia 5.0
Výstup:
Špecifikácie Bluetooth, energetická trieda 1
Maximálny komunikačný rozsah:
Pribl. 10 m pri priamej viditeľnosti[1)]
Frekvenčné pásmo:
Pásmo 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Prevádzková frekvencia:
Bluetooth: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz
Maximálny výstupný výkon:
Bluetooth: < 9 dBm
Kompatibilné profily Bluetooth[2)]:
A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Podporovaný kodek[3)]:
SBC / AAC
Rozsah prenosu (A2DP):
20 Hz – 20 000 Hz (vzorkovacia frekvencia 44,1 kHz)

1) Skutočný rozsah sa bude líšiť v závislosti od takých faktorov, ako sú prekážky medzi zariadeniami, magnetické polia v okolí mikrovlnnej rúry, statická elektrina, citlivosť príjmu, výkon antény, operačný systém, softvérové aplikácie a pod.
2) Štandardné profily Bluetooth signalizujú účel Bluetooth komunikácie medzi zariadeniami.
3) Kodek: kompresia zvukového signálu a formát konverzie

Dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Systémové požiadavky na nabíjanie batérie prostredníctvom rozhrania USB

Napájací adaptér USB
Komerčne dostupný sieťový adaptér USB schopný poskytovať výstupný prúd 0,5 A (500 mA) alebo viac

Ochranné známky

- iPhone a iPod touch sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v USA a ďalších krajinách.
- Android je ochranná známka spoločnosti Google LLC.
- Slovné označenie a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky, ktorých vlastníkom je spoločnosť Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou Sony Corporation je na základe licencie.
- USB Type-C® a USB-C® sú registrované ochranné známky organizácie USB Implementers Forum.
- Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú známky a názvy príslušných vlastníkov.

Poznámky k licencii

Tento produkt obsahuje softvér, ktorý spoločnosť Sony využíva na základe licenčnej zmluvy s vlastníkom autorských práv na tento softvér. Na základe požiadavky vlastníka autorských práv na softvér máme povinnosť zákazníkov informovať o obsahu zmluvy.
Prejdite na nasledujúcu adresu URL a prečítajte si
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Vyhlásenie týkajúce sa služieb ponúkaných tretími stranami

Poskytovanie služieb ponúkaných tretími stranami sa môže zmeniť, pozastaviť alebo ukončiť bez predchádzajúceho oznámenia. Spoločnosť Sony nenesie zodpovednosť za takéto situácie.

Български

Безжични стерео слушалки

Не поставяйте уреда в затворено пространство, като например етажерка за книги или вграден шкаф.

Не излагайте батериите (комплекта батерии или поставените батерии) за дълго време на прекомерна топлина, като например слънчева светлина, огън и т.н.

Не подлагайте батериите на условия на екстремно ниска температура, които могат да доведат до прегряване и термична нестабилност.
Не разглобявайте, отваряйте или нарязвайте презареждащата се батерия или батериите.
Не излагайте презареждаща се батерия или батериите на топлина или огън. Избягвайте съхранението под пряка слънчева светлина.
В случай на изтичане от батерията не позволявайте на течността да влезе в контакт с кожата или очите. В случай на контакт измийте засегнатата област с обилно количество вода и потърсете медицинска помощ.
Презареждащата се батерия и батериите трябва да се зареждат преди употреба. Винаги се позовавайте на инструкциите на производителя или на ръководството към оборудването относно инструкциите за правилно зареждане.
След дълги периоди на съхранение може да е необходимо презареждащата се батерия или батериите да се заредят и разредят няколко пъти, за да се достигне максимална производителност.
Изхвърляйте в съответствие с приложимите разпоредби.

Това оборудване е изпитано и е установено, че съответства на ограниченията, определени в Директивата за EMC, при използване на свързващ кабел с дължина под 3 метра.

Известие за потребителите: информацията по-долу е приложима само за оборудване, продавано в държави, прилагащи директивите на ЕС

Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation.
Вносител в ЕС: Sony Europe B.V.
Запитвания до вносителя или запитвания свързани със съответствието на продуктите според законодателството на Европейския съюз, следва да се отправят към упълномощения представител на производителя Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Белгия.

С настоящото, Sony Corporation декларира, че това оборудване е в съответствие с Директива 2014/53/EU.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.compliance.sony.de/

CE

Изхвърляне на използвани батерии и стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други държави със системи за разделно събиране на отпадъците)
Този символ върху продукта, батерията или върху опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третират като битов отпадък. При някои батерии този символ се използва в комбинация с означение на химически елемент. Означението на химическия елемент олово (Pb) се добавя, ако батерията съдържа повече от 0,004% олово. Като предадете тези продукти и батерии на правилното място, Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при неправилното изхвърляне. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За продукти, които от гледна точка на безопасност, правилен начин на действие или цялостна данни изискват батерията да бъде постоянно свързана (вградена), тази батерия трябва да бъде подменяна само от квалифициран сервизен персонал. За да сте сигурни, че вградената батерия ще бъде третирана правилно, предайте старите продукти в събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. За всички останали батерии, моля, прочетете в упътването как да извадите по безопасен начин батерията от продукта. Предайте я в събирателния пункт за рециклиране на използвани батерии. За подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия можете да се обърнете към местната градска управа, службата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта или батерията.

Валидността на маркировката CE е ограничена само до държавите, в които се прилага законово, главно в страните от ЕИП (Европейско икономическо пространство) и Швейцария.

Високото ниво на звука може да увреди слуха ви.

Не използвайте уреда, докато ходите, шофирате или карате велосипед. Това може да предизвика пътнотранспортни произшествия.

Не използвайте на опасно място, освен ако не се чува околният звук.

Ако в уреда навлязат чужди предмети или вода, това може да предизвика пожар или токов удар. Ако в уреда навлязат чужди предмети или вода, незабавно спрете употребата му и се консултирайте с най-близкия търговски представител на Sony. По-специално, не забравяйте да следвате предпазните мерки, описани по-долу.
– Употреба около мивка и др.
Внимавайте уредът да не падне в мивката или в съда, пълен с вода.
– Употреба при дъжд и сняг или във влажни условия

За подробности относно ефекта на контакта с човешкото тяло от мобилния телефон или други безжични устройства, свързани към уреда, вижте ръководството за употреба на безжичното устройство.

Поставете наушниците здраво. В противен случай може да се откачат и да останат в ушите ви, което може да доведе до нараняване или заболяване.

Никога не поставяйте USB куплунга, ако основното устройство или зареждащият кабел са мокри. Ако поставите USB куплунга, когато основното устройство или зареждащият кабел са мокри, може да възникне късо съединение, породено от попадането на съответната течност (чешмяна вода, морска вода, безалкохолна напитка и др.) или други външни предмети в прикаченото основно устройство или зареждащ кабел, а това от своя страна може да предизвика прекомерно нагорещяване или неизправност.

Този продукт (вкл. аксесоарите) съдържа магнити, които могат да попречат на работата на пейсмейкъри, програмируеми байпас клапи за хидроцефалия и други медицински устройства. Не поставяйте този продукт в близост до лице с такива устройства. Консултирайте се с лекар, преди да използвате този продукт, ако използвате такива медицински устройства.

Този продукт (вкл. аксесоарите) съдържа магнити. Поглъщането на магнити може да причини сериозни вреди, например задавяне и задушаване или нараняване на червата. Ако са погълнати магнити (или магнит), веднага се консултирайте с лекар. Дръжте продукта на място, където не може да бъде достигнат от деца или лица под надзор, за да предотвратите случайно поглъщане.

Има опасност от поглъщането на този уред или на дребни части. След употреба съхранявайте уреда в зарядното устройство и на място, което е далеч от досега на малки деца.

Бележка за статичното електричество
Статичното електричество, натрупано в тялото, може да причини леко изтръпване в ушите ви. За да намалите ефекта, носете дрехи от естествени материали, които потискат генерирането на статично електричество.

Предупреждения

Относно устойчивостта срещу напръскване на уреда
- Зарядното устройство не е устойчиво срещу напръскване.
- Спецификациите за устойчивост срещу напръскване на този уред са еквивалентни на IPX4 в IEC 60529 "Степени на защита срещу проникване на вода (IP код)", който указва степента на защита срещу навлизането на вода. Уредът не може да се използва във вода.
При неправилна употреба на уреда в него може да попадне вода и да причини пожар, електрически удар или неизправности.
Прочетете внимателно следните предупреждения и използвайте уреда по правилен начин.
IPX4: Защитено срещу напръскване с вода от всички посоки.

Течности, към които се отнасят спецификациите за устойчивост срещу напръскване

Приложими: прясна вода, чешмяна вода, пот	
Неприложими: течности, различни от горепосочените (например: сапунена вода, разтворен почистващ препарат, вода с почистващи агенти, шампоан, гореща изворна вода, вода от басейн, морска вода и др.)	

Устойчивостта срещу напръскване на уреда се базира на измервания, извършени от Sony спрямо описаните по-горе условия. Имайте предвид, че гаранцията не покрива повредите, възникнали в резултат на проникването на вода поради погрешен начин на употреба от страна на клиента.

Относно поддържането на устойчивостта срещу напръскване
Прочетете внимателно предпазните мерки по-долу, за да гарантирате правилната употреба на уреда.
- Не пръскайте нарочно вода в отворите за изходен звук.
- Не изпускайте уреда във вода и не го използвайте под вода.
- Не позволявайте на уреда да остане мокър в студена околна среда, тъй като водата може да замръзне. За да предотвратите неизправност, избършете водата след употреба.
- Не поставяйте уреда във вода и не го използвайте на влажно място, като например в баня.
- Не изпускайте уреда и не го подлагайте на механични удари. Това може да деформира или да повреди уреда, като доведе до влошаване на показателите на устойчивостта срещу напръскване.
- Използвайте суха, мека кърпа, за да избършете водата, която е влязла в уреда. Ако в отворите за изходен звук остане вода, звукът може да стане слаб или изобщо недоловим. Ако това се случи, махнете наушниците, обърнете отворите за изходен звук надолу и изтръскайте няколко пъти, за да махнете водата (фиг. **A**).
- Обърнете отвора на микрофона надолу и го потупайте леко около пет пъти в суха кърпа или друг плат. Ако са останали капки вода в отвора на микрофона, това може да причини корозия (фиг. **B**).
- Ако уредът се счупи или деформира, не го използвайте в близост до вода или се свържете с най-близкия търговец на Sony.

Относно BLUETOOTH® комуникациите
- Безжичната Bluetooth технология работи в диапазон от около 10 m. Максималното разстояние за комуникация може да варира в зависимост от наличието на препятствия (хора, метални предмети, стени и др.) или от електромагнитната околна среда.
- Bluetooth комуникацията може да не са възможни или да възникне шум или спиране на звука при следните условия:
– Когато има човек между уреда и Bluetooth устройството. Това може да се подобри, като поставите Bluetooth устройството така, че да е с лице към антената на уреда.
– Когато има препятствие, като например метален предмет или стена, между уреда и Bluetooth устройството.
– Когато се използва Wi-Fi устройство или микровълнова фурна или когато в близост до уреда се излъчват микровълни.
– За разлика от използването в закрити пространства, при използване на открито е ограничено отразяването на сигнала в стени, подове и тавани, поради което силата на звука намалява по-осезаемо в сравнение със закритите помещения.
– Антената е вградена в уреда, както е показано от пунктираната линия на илюстрацията (фиг. **C**). Чувствителността на Bluetooth комуникациите може да бъде подобрена, като се премахнат всички препятствия между свързаното Bluetooth устройство и антената на уреда.
- Bluetooth и Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) устройствата използват една и съща честота (2,4 GHz). Когато използвате уреда в близост до Wi-Fi устройство, може да възникне електромагнитно смущение, което може да причини шум, спиране на звука или невъзможност за свързване. Ако това се случи, пробвайте да предприемете следните мерки:
– Установете връзка между уреда и Bluetooth устройството, когато са на поне 10 m разстояние от Wi-Fi устройството.
– Изключете Wi-Fi устройството, когато използвате уреда на 10 m от него.
– Поставете уреда и Bluetooth устройството възможно най-близо едно до друго.
- Микровълните, които се излъчват от Bluetooth устройство, може да навредят на работата на електронните медицински устройства. Изключвайте този уред и други Bluetooth устройства на следните места, тъй като те могат да предизвикат злополука:
– в болници, в близост до седалки с предимство във влакове, на места с наличие на възпламеним газ, в близост до автоматични врати или пожарни аларми.
- Аудио възпроизвеждането на този уред може да се забави спрямо това на предаващото устройство поради характеристиките на безжичната Bluetooth технология. В резултат на това е възможно звукът да не е в синхрон с картината, когато гледате филми или играете игри.
- Този продукт излъчва радиовълни, когато се използва в безжичен режим.
Ако се използва в безжичен режим в самолет, да се спазват указанията на екипажа относно допустимата употреба на продукти в безжичен режим.
- Уредът поддържа функции за сигурност, които отговарят на стандарта на Bluetooth, като средство за гарантиране на сигурността по време на комуникация посредством безжичната Bluetooth технология. Въпреки това, в зависимост от конфигурираните настройки и други фактори, е възможно тази сигурност да не е достатъчна. Внимавайте, когато комуникирате чрез безжичната Bluetooth технология.
- Sony не поема никаква отговорност за щети или загуби в резултат на изтичане на информация по време на използване на Bluetooth комуникации.
- Свързването с всички Bluetooth устройства не може да бъде гарантирано.
– Bluetooth устройствата, свързани с уреда, трябва да отговарят на стандарта Bluetooth, предписан от Bluetooth SIG, Inc., и да бъдат сертифицирани като съвместими.
– Дори когато свързано устройство отговаря на стандарта Bluetooth, е възможно да има случаи, когато характеристиките или спецификациите на Bluetooth устройството може да направят невъзможно свързването или да доведат до различни методи за контрол, показване или работа.
– Когато използвате уреда, за да говорите по телефона без ръце, може да се появи шум в зависимост от свързаното устройство или околната комуникационна среда.
- В зависимост от свързаното устройство стартирането на комуникациите може да отнеме известно време.

Ако звукът често прескача по време на възпроизвеждане
- Ситуацията може да се подобри чрез промяна на настройките за качество на безжичното възпроизвеждане или коригиране на режима за безжично възпроизвеждане на SBC на предаващото устройство. За подробности вижте инструкциите за работа, предоставени с предаващото устройство.
- Когато слушате музика от смартфон, ситуацията може да се подобри чрез затваряне на ненужните приложения или рестартиране на смартфона.

Относно използването на приложения за повикване за смартфони и компютри
- Този уред поддържа само нормални входящи обаждания. Приложенията за повикване за смартфони и компютри не се поддържат.

Относно зареждането на уреда
- Този уред може да се зарежда само чрез USB. За зареждане се изискват компютър с USB порт или USB AC адаптер.
- Използвайте само предоставения USB Type-C кабел.
- По време на зареждане уредът не може да бъде включван и Bluetooth функцията не може да се използва.
- Незабавно избършете всяка пот или вода, попаднала върху порта за зареждане след използването му. Ако в порта за зареждане има останала пот или вода, това може да повреди способността за зареждане на уреда (фиг. **D**).
- Ако уредът не се използва дълго време, акумулаторната батерия може да се изтощи бързо. Батерията ще може да се зареди качествено след няколко цикъла на пълно изтощаване и зареждане. Когато не използвате уреда дълго време, зареждайте батерията веднъж на всеки шест месеца, за да предотвратите нейното прекомерно изтощаване.
- Ако акумулаторната батерия се изтощава прекалено бързо, трябва да бъде сменена с нова. Свържете се с най-близкия търговец на Sony за смяна на батерията.

Ако уредът не работи правилно
- Следвайте процедурата по-долу, за да нулирате уреда (фиг. **E**).
Натиснете и задръжте бутона на левия модул. Когато индикаторът (червен) на модула спре да мига и изгасне (след около 20 секунди), отпуснете бутона. След това натиснете и задръжте бутона на десния модул. Когато индикаторът (червен) на модула спре да мига и изгасне (след около 20 секунди), отпуснете бутона. Информацията за сдвояване и другите настройки се запазват дори при нулиране на уреда.
- Ако проблемът продължи дори след нулиране на уреда, изпълнете процедурата по-долу, за да инициализирате уреда. Натиснете и задръжте левия, и десния бутон на модула за около 15 секунди или повече. Когато индикаторите (червени) на модула започнат да мигат, отпуснете бутоните и след това натиснете двата бутона отново. Индикаторите (сини) премигват 4 пъти, уредът се инициализира и се нулира до фабричните настройки. Когато уредът бъде инициализиран, цялата информация за сдвояване се изтрива.
- След като уредът бъде инициализиран, е възможно да не се свърже към Вашия iPhone или компютър. Ако това се случи, изтрийте информацията за сдвояването на уреда от Вашия iPhone или компютър и след това ги сдвоете отново.

Бележки относно носенето на уреда
- След употреба махнете слушалките бавно.
- Тъй като наушниците плътно прилягат в ушите, принудително им притискане към ушите или бързото им издърпване може да доведе до увреждане на тъпанчетата. Когато носите наушниците, мембраната може да произведе щракащ звук. Това не е неизправност.

Други бележки
- Не подлагайте уреда на прекомерни удари.
- Bluetooth функцията може да не работи с мобилен телефон в зависимост от условията на сигнала и заобикалящата среда.
- Ако усетите дискомфорт, докато използвате уреда, незабавно спрете да го използвате.
- Наушниците може да се повредят или влошат при дълготрайна употреба и съхранение.
- Ако наушниците се изцапат, отстранете ги от уреда и внимателно ги измийте на ръка, използвайки неутрален почистващ препарат. След почистване внимателно подсушете всяка останала влага.

Почистване на уреда
- Когато външната част на уреда е мръсна, почистете го със суха, мека кърпа. Ако уредът е особено замърсен, натопете кърпа в разреден разтвор на неутрален почистващ препарат и го изцедете добре, преди да избършете. Не използвайте разтворители като разредители, бензоли или алкохоли, тъй като те могат да повредят повърхността.
- Ако имате въпроси или проблеми, касаещи този уред, които не са споменати в това ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Части за подмяна: Хибридни силиконови наушници
Консултирайте се най-близкия търговец на Sony за информация относно частите за подмяна.

Местоположение на етикета със сериен номер

Вижте фиг. **F**

Спецификации

Слушалки

Източник на захранване:
Постоянен ток 3,7 V: вградена литиево-йонна акумулаторна батерия
Постоянен ток 5 V: когато зареждате посредством USB
Работна температура:
От 0 °C до 40 °C
Номинална консумация:
0,4 W (Слушалки), 2 W (Кутия за зареждане)
Време на използване:
Когато свързвате посредством устройство с Bluetooth
Време за възпроизвеждане на музика: макс. 9 часа
Време на комуникация: макс. 5 часа
Време на режим в готовност: макс. 200 часа
Бележка: възможно е работните часове да са по-кратки в зависимост от кодека и условията на употреба.
Време за зареждане:
Прибл. 2,5 часа (Слушалки)
(възможни са около 60 минути време за възпроизвеждане на музика след 10-минутно зареждане.)
Прибл. 3 часа (Кутия за зареждане)
Бележка: възможно е зареждането и времето на използване да варират в зависимост от условията на употреба.
Температура на зареждане:
От 5 °C до 35 °C
Маса:
Прибл. 8 г × 2 (Слушалки)
Прибл. 46 г (Кутия за зареждане)
Включени артикули:
Безжични стерео слушалки (1)
USB Type-C® кабел (USB-A към USB-C®) (прибл. 20 см) (1)
Хибридни силиконови наушници (SS (1 линия) (2), S (2 линии) (2), M (3 линии) (фабрично прикрепени към продукта) (2), L (4 линии) (2))
Кутия за зареждане (1)

Спецификации за комуникация

Комуникационна система:
Bluetooth спецификация версия 5.0
Изход:
Bluetooth спецификация клас на мощност 1
Максимален комуникационен обхват:
Зрителна линия прибл. 10 m[1)]
Честотна лента:
2,4 GHz лента (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Оперативна честота:
Bluetooth: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz
Максимална изходна мощност:
Bluetooth: < 9 dBm
Съвместими Bluetooth профили[2)]:
A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Поддържан кодек[3)]:
SBC / AAC
Диапазон на предаване (A2DP):
20 Hz – 20 000 Hz (Честота на дискретизация 44,1 kHz)

1) Действителният диапазон варира в зависимост от фактори като препятствия между устройствата, магнитни полета около микровълнова фурна, статично електричество, чувствителност на приемане, производителност на антената, операционна система, софтуерно приложение и др.
2) Профилите за Bluetooth стандарта посочват целта на Bluetooth комуникациите между устройствата.
3) Кодек: формат на преобразуване и компресия на аудио сигнал

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предизвестие.

Системни изисквания за зареждане на батерията посредством USB

USB променливотоков адаптер
Наличен в търговската мрежа USB AC адаптер, способен да доставя изходен ток от 0,5 A (500 mA) или повече

Търговски марки

- iPhone и iPod touch са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други държави.
- Android е търговска марка на Google LLC.
- Словесният знак Bluetooth® и логограмите са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., като всяко използване на такива марки от Sony Corporation се извършва по силата на лиценз.
- USB Type-C® и USB-C® са регистрирани търговски марки на USB Implementers Forum.
- Другите търговски марки и търговски имена принадлежат на съответните им собственици.

Бележки относно лиценза

Този продукт съдържа софтуер, който Sony използва според лицензионно споразумение със собственика на авторските му права. Задължени сме да оповестим на клиентите съдържанието на споразумението според изискване на собственика на авторските права на софтуера.
Моля, посетете следния интернет адрес и прочетете
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Отказ от отговорност за услуги, предлагани от трети страни

Услугите, предлагани от трети страни, могат да бъдат променяни, преустановявани или прекратявани без предизвестие. Sony не носи никаква отговорност в тези случаи.

A

B

C

D

E

F

Română

Set de căști stereo wireless

Nu instalați aparatul în spații închise, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap încastrat.

Nu expuneți bateriile (pachetul de baterii sau bateriile instalate) la căldură excesivă, cum ar fi lumina solară, incendii sau altele asemănătoare o perioadă îndelungată.

Nu expuneți bateriile la temperaturi extrem de scăzute, întrucât acest lucru poate duce la supraîncălzire sau ambalare termică.
Nu demontați, deschideți sau rupeți celule sau bateriile secundare.
Nu expuneți celulele sau bateriile la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.
Dacă apare o scurgere la o baterie, nu permiteți lichidului să intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul în care acest lucru s-a întâmplat deja, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și consultați un medic.
Celulele și bateriile secundare trebuie să fie încărcate înainte de utilizare. Consultați întotdeauna instrucțiunile producătorului sau manualul echipamentului pentru a afla instrucțiunile de încărcare corespunzătoare.
După o perioadă de depozitare îndelungată, este posibil să fie necesară încărcarea și descărcarea celulelor sau a bateriilor de mai multe ori până când ating performanțele maxime.
Casați în mod corespunzător.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele impuse de reglementările EMC utilizând un cablu de conectare mai mic de 3 metri.

Aviz pentru clienți: următoarele informații se aplică numai echipamentelor vândute în țările care respectă directivele UE

Acest produs a fost fabricat de către sau în numele Sony Corporation.
Importator UE: Sony Europe B.V.
Întrebări către importatorul UE sau referitoare la conformitatea produsului în Europa se trimit către reprezentantul autorizat al producătorului, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.compliance.sony.de/

Dezafectarea bateriilor uzate și a echipamentelor electrice și electronice vechi (se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări cu sisteme de colectare separată)
Acest simbol aplicat pe produs, pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că produsul și bateria nu trebuie considerate reziduuri menajere. Pe anumite tipuri de baterii, acestui simbol i se pot asocia simbolurile anumitor substanțe chimice. Simbolul pentru plumb (Pb) este adăugat dacă bateria conține mai mult de 0,004% plumb. Asigurându-vă de faptul că aceste produse și baterii sunt dezafectate în mod corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care pot fi afectate de către manipularea și dezafectarea incorectă. Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care, din motive legate de siguranță, performanță sau integrate a datelor, necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service. Pentru a vă asigura de faptul că bateriile și echipamentele electrice și electronice vor fi dezafectate în mod corespunzător, predați aceste produse la sfârșitul duratei de funcționare la centrele adecvate de colectare pentru deșeuri electrice și electronice. Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultați secțiunea în care este explicat modul de îndepărtare a bateriei din produs în condiții de siguranță. Predați bateria uzată la un centru adecvat de colectare și reciclare a bateriilor. Pentru mai multe informații detaliate referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactați primăria dvs. sau magazinul de unde ați achiziționat produsul sau bateria.

Validitatea marcajului CE este restricționată doar la acele țări unde este aplicat în mod legal, în special în țările SEE (Spațiul Economic European) și Elveția.

Ascultarea la căști la volum ridicat vă poate afecta auzul.

Nu folosiți unitatea în timp ce mergeți pe jos, conduceți sau vă deplasați cu bicicleta. Utilizarea în aceste condiții poate duce la accidente în trafic.

Nu utilizați într-un loc periculos decât dacă puteți auzi sunetele din mediul înconjurător.

Dacă apa sau alte obiecte străine pătrund în unitate, acestea pot cauza un incendiu sau un șoc electric. Dacă apă sau un obiect străin intră în unitate, opriți imediat utilizarea acesteia și consultați cel mai apropiat dealer Sony. În special, nu uitați să respectați măsurile de precauție de mai jos.
– Utilizarea pe lângă o chiuvetă, etc.
Aveți grijă să nu scăpați unitatea într-o chiuvetă sau în alt recipient umplut cu apă.
– Utilizarea în ploaie, ninsoare sau în locuri umede

Pentru detalii despre efectul contactului dintre corpul uman și telefonul mobil sau alte dispozitive fără fir conectate la unitate, consultați manualul de instrucțiuni al dispozitivului fără fir.

Montați auricularele ferm. În caz contrar, acestea se pot detașa și pot rămâne în urechi, ducând la răniri sau boli.

Nu introduceți niciodată mufa USB dacă unitatea principală sau cablul de încărcare sunt umede. În cazul cuplării mufei USB atunci când unitatea principală sau cablul de încărcare sunt umede, se poate produce un scurtcircuit din cauza lichidului (apă de la robinet, apă de mare, băuturi răcoritoare etc.) de pe unitatea principală sau cablul de încărcare sau din cauza corpurilor străine, putând provoca supraîncălzire sau defecțiunea.

Acest produs (inclusiv accesoriile) conține unu sau mai mulți magneți care pot interfera cu stimulatoarele cardiace, șunturile ventriculo-peritoneale programabile pentru tratarea hidrocefaliei sau alte dispozitive medicale. Nu amplasați acest produs în apropierea persoanelor care utilizează astfel de dispozitive medicale. Solicitați sfatul medicului înainte de a utiliza acest produs dacă folosiți astfel de dispozitive medicale.

Acest produs (inclusiv accesoriile) conține unu sau mai mulți magneți. Înghițirea magnetului/magneților poate cauza vătămări grave, de exemplu sufocare sau leziuni intestinale. Dacă magneții (sau un singur magnet) au fost înghițiți, consultați imediat medicul. Nu lăsați acest produs la îndemâna copiilor sau a persoanelor aflate sub supraveghere, pentru a evita ingerarea accidentală.

Există pericolul ca unitatea sau părțile ei mici să fie înghițite. După utilizare, depozitați unitatea în carcasa pentru încărcare și nu o lăsați la îndemâna copiilor.

Notă privind electricitatea statică
Este posibil să auziți un ușor țiuit din cauza electricității statice acumulată în corp. Pentru a minimiza efectul, purtați îmbrăcăminte realizată din materiale naturale, care suprimă generarea de electricitate statică.

Măsuri de precauție

Despre protecția unității împotriva stropirii
• Cutia de încărcare nu este protejată împotriva stropirii.
• Specificațiile privind protecția împotriva stropirii ale acestei unități sunt echivalente cu IPX4 în IEC 60529 „Grade de protecție împotriva pătrunderii apei (cod IP)", în care se specifică gradul de protecție asigurat împotriva pătrunderii apei. Unitatea nu poate fi utilizată în apă.
Dacă unitatea nu este utilizată corect, apa poate pătrunde în interiorul acesteia, cauzând incendii, electrocutări sau defecțiuni.
Citiți cu atenție următoarele avertizări și utilizați unitatea în mod corect.
IPX4: Protejat împotriva stropirii cu apă din orice direcție.

Lichide în cazul cărora se aplică specificațiile referitoare la performanța în materie de protecție împotriva stropirii

Aplicabil: apă curată, apă de la robinet, transpirație
Neaplicabil: alte lichide în afară de cele de mai sus (exemple: apă cu săpun, apă cu detergent, apă cu agenți de baie, șampon, apă termală, apă din piscină, apă de mare etc.)

Performanța în materie de protecție împotriva stropirii a unității se bazează pe măsurătorile efectuate de Sony în condițiile descrise mai sus. Rețineți că defecțiunile cauzate de o scufundare în apă rezultată în urma utilizării incorecte de către client nu sunt acoperite de garanție.

Pentru a menține performanța în materie de protecție împotriva stropirii
Respectați cu atenție măsurile de precauție de mai jos pentru a asigura utilizarea corectă a unității.
• Nu stropiți puternic cu apă prin orificiile de ieșire audio.
• Nu scăpați în apă și nu utilizați unitatea sub apă.
• Nu lăsați unitatea umedă într-un mediu rece, deoarece apa poate să înghețe. Pentru a evita defecțiunile, ștergeți orice urmă de apă după utilizare.
• Nu introduceți unitatea în apă și nu o utilizați în locuri cu umezeală, cum ar fi baia.
• Nu scăpați unitatea pe jos și nu o expuneți la șocuri mecanice. Aceste lucruri pot cauza deformarea sau deteriorarea unității, ceea ce duce la deteriorarea performanței în materie de protecție împotriva stropirii.
• Folosiți o lavetă moale uscată pentru a șterge urmele de apă de pe unitate. Dacă rămâne apă în orificiile de ieșire audio, sunetul poate părea înfundat sau este posibil să nu se audă deloc. În acest caz, scoateți auricularele, poziționați ieșirile audio cu fața în jos și scuturați bine pentru a elimina apa (Fig. A).
• Întoarceți unitatea cu orificiul de la microfon în jos și loviți-o ușor de aproximativ cinci ori deasupra unei cârpe uscate etc. Picăturile de apă rămase în orificiul de la microfon pot duce la coroziune (Fig. B).
• Dacă unitatea este crăpată sau deformată, nu mai utilizați unitatea în apropiere de apă sau contactați cel mai apropiat dealer Sony.

Despre comunicațiile prin BLUETOOTH®
• Tehnologia wireless BLUETOOTH funcționează pe o rază de aproximativ 10 m. Distanța maximă de comunicații poate varia în funcție de prezența unor obstacole (oameni, obiecte metalice, pereți etc.) sau într-un mediu electromagnetic.
• Comunicațiile prin Bluetooth ar putea să nu funcționeze sau este posibil să se producă zgomot sau pierderi de semnal audio, în următoarele condiții:
– Atunci când se află o persoană între unitate și dispozitivul Bluetooth. Această situație poate fi îmbunătățită prin amplasarea dispozitivului Bluetooth cu fața la antena unității.
– Atunci când există un obstacol cum ar fi un obiect din metal sau un perete între unitate și dispozitivul Bluetooth.
– Atunci când un dispozitiv Wi-Fi sau un cuptor cu microunde este în funcțiune în apropierea sistemului ori în apropierea unității sunt emise microunde.
– În comparație cu utilizarea în interior, utilizarea în aer liber este influențată de o slabă reflectare a semnalului dinspre pereți, pardoseli și plafoane, ceea ce duce la pierderea semnalului audio, problemă care apare mai frecvent decât la utilizarea în interior.
– Antena este încorporată în această unitate așa cum este indicat prin linia punctată în ilustrație (Fig. C). Sensibilitatea comunicațiilor Bluetooth poate fi îmbunătățită prin înlăturarea obstacolelor situate între dispozitivul Bluetooth conectat și antena acestei unități.
• Dispozitivele Bluetooth și Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) utilizează aceeași frecvență (2,4 GHz). Când utilizați unitatea în apropierea unui dispozitiv Wi-Fi, pot apărea interferențe electromagnetice care pot produce zgomot, pierderea semnalului audio sau imposibilitatea de conectare. Dacă se întâmplă acest lucru, încercați următoarele acțiuni de remediere:
– Stabiliți conexiunea între unitate și dispozitivul Bluetooth atunci când se află la cel puțin 10 m distanță de dispozitivul Wi-Fi.
– Opriți dispozitivul Wi-Fi atunci când utilizați unitatea la o distanță mai mică de 10 m de dispozitivul Wi-Fi.
– Poziționați unitatea și dispozitivul Bluetooth cât mai aproape unul de celălalt posibil.
• Microundele emise de la un dispozitiv Bluetooth pot afecta funcționarea dispozitivelor medicale electronice. Opriți această unitate și alte dispozitive Bluetooth din următoarele locații, deoarece se poate produce un accident:
– în spitale, în apropierea scaunelor cu prioritate din trenuri, în locurile în care este prezent gaz inflamabil, în apropierea ușilor automate sau a alarmelor de incendiu.
• Datorită caracteristicii tehnologiei wireless Bluetooth, sunetul redat pe această unitate este întârziat față de sunetul redat de dispozitivul care transmite. În consecință, sunetul este posibil să nu fie sincronizat cu imaginea atunci când vizionați filme sau jucați jocuri.
• Când este utilizat în modul wireless, acest produs emite unde radio.
Când este utilizat în modul wireless la bordul unui avion, respectați instrucțiunile personalului de bord cu privire la utilizarea permisă a produselor în modul wireless.
• Unitatea permite funcții de securitate compatibile cu standardul Bluetooth ca modalitate de asigurare a securității în timpul comunicațiilor utilizând tehnologia wireless Bluetooth. Cu toate acestea, în funcție de setările configurate și de alți factori, acest nivel de securitate este posibil să nu fie suficient. Aveți grijă atunci când stabiliți o comunicare folosind tehnologia fără fir Bluetooth.
• Sony nu își asumă nicio răspundere pentru daune sau pierderi rezultate din scurgeri de informații care apar în timpul utilizării comunicațiilor prin Bluetooth.
• Conexiunea cu toate dispozitivele Bluetooth nu poate fi garantată.
– Dispozitivele Bluetooth conectate la unitate trebuie să respecte standardul Bluetooth specificat de Bluetooth SIG, Inc., și trebuie să fie certificate ca și conforme.
– Chiar și atunci când dispozitivul conectat este conform cu standardul Bluetooth, pot exista cazuri în care caracteristicile sau specificațiile dispozitivului Bluetooth nu permit conectarea acestuia sau au ca rezultat diferențe ale metodelor de control, afișajului sau funcționării.
– Când utilizați unitatea pentru a vorbi la telefon în regimul „mâini libere", poate să apară zgomotul, în funcție de dispozitivul conectat sau de mediul de comunicare.
• În funcție de dispozitivul care va fi conectat, poate fi necesar un timp pentru începerea comunicațiilor.

Dacă sunetul prezintă frecvent salturi în timpul redării
• Situația poate fi îmbunătățită prin schimbarea setărilor de calitate pentru redarea wireless sau prin comutarea modului de redare wireless la SBC pe dispozitivul de transmitere. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare incluse cu dispozitivul de transmitere.
• Dacă ascultați muzică pe smartphone, situația poate fi îmbunătățită prin închiderea aplicațiilor inutile sau prin repornirea smartphone-ului.

Despre utilizarea aplicațiilor de apelare pentru smartphone-uri și computere
• Această unitate acceptă doar apeluri recepționate normale. Utilizarea aplicațiilor de apelare pentru smartphone-uri și computere nu este acceptată.

Despre încărcarea unității
• Această unitate poate fi încărcată doar prin USB. Este necesar un computer personal cu port USB sau un adaptor de c.a. pe USB pentru încărcare.
• Asigurați-vă că utilizați cablul USB Type-C inclus.
• În timpul încărcării, unitatea nu poate fi pornită și funcția Bluetooth nu poate fi utilizată.
• Ștergeți imediat orice urme de transpirație sau apă de pe portul de încărcare după utilizare. Dacă rămân urme de transpirație sau apă pe portul de încărcare, funcția de încărcare a unității poate fi afectată (Fig. D).
• Dacă nu folosiți unitatea pentru o perioadă lungă de timp, bateria reîncărcabilă se poate descărca rapid. Bateria poate să revină la o funcționare corectă după mai multe cicluri de descărcare și reîncărcare. Dacă depozitați unitatea pentru o perioadă lungă de timp, încărcați bateria o dată la șase luni pentru a preveni descărcarea completă.
• Dacă bateria reîncărcabilă se descarcă extrem de rapid, aceasta trebuie înlocuită cu una nouă. Contactați cel mai apropiat dealer Sony pentru înlocuirea bateriei.

Dacă unitatea nu funcționează corect
• Urmați procedura de mai jos pentru a reinițializa unitatea (Fig. E).
Apăsați continuu butonul de pe unitatea stângă. Când indicatorul (roșu) de pe unitate se stinge după aprinderea intermitentă (după aproximativ 20 de secunde), eliberați butonul. Apoi, apăsați și țineți apăsat butonul de pe unitatea dreaptă. Când indicatorul (roșu) de pe unitate se stinge după aprinderea intermitentă (după aproximativ 20 de secunde), eliberați butonul. Informațiile de asociere și celelalte setări sunt păstrate și după reinițializarea unității.
• Dacă problema persistă chiar și după operațiunea de reinițializare a unității, realizați procedura de mai jos pentru pornirea unității.
Apăsați continuu butoanele stânga și dreapta ale unității pentru aproximativ 15 secunde sau mai mult. Când indicatorii (roșii) ai unității încep să se aprindă intermitent, eliberați butoanele, iar apoi apăsați-le din nou pe amândouă. Indicatorii (albastru) se aprind intermitent de 4 ori, unitatea pornește și apoi este reinițializată la setările din fabrică. Când unitatea este inițializată, toate informațiile de asociere sunt șterse.
• După inițializarea unității, este posibil ca aceasta să nu se conecteze la iPhone sau computer. În acest caz, ștergeți informația de asociere cu unitatea de pe iPhone sau computer și efectuați asocierea din nou.

Note privind purtarea unității
• După utilizare, scoateți căștile cu grijă.
• Deoarece auricularele realizează o fixare strânsă peste urechi, apăsarea puternică a acestora urmată de scoaterea lor rapidă poate produce deteriorarea timpanului.
Atunci când purtați auricularele, diafragma difuzorului poate produce un sunet de tip clic. Aceasta nu reprezintă o funcționare defectuoasă.

Alte note
• Nu expuneți unitatea la șocuri puternice.
• Este posibil ca funcția Bluetooth să nu funcționeze cu un telefon mobil, în funcție de condițiile de semnal și de mediul înconjurător.
• Dacă simțiți disconfort în timpul utilizării unității, încetați utilizarea unității imediat.
• Auricularele se pot defecta sau deteriora după utilizarea și depozitarea pe perioade de timp îndelungate.
• Dacă auricularele sunt murdare, scoateți-le din unitate și spălați-le ușor manual folosind un detergent neutru. După curățare, ștergeți bine toate urmele de umezeală.

Curățarea unității
• Dacă exteriorul unității este murdar, curățați unitatea cu o lavetă moale, uscată. Dacă unitatea este foarte murdară, înmuiați o lavetă într-o soluție diluată de detergent neutru și stoarceți-o bine înainte de a o folosi pentru curățarea unității. Nu utilizați solvenți, de exemplu diluant, benzen sau alcool, deoarece aceștia pot deteriora suprafața.
• Dacă aveți întrebări sau probleme referitoare la această unitate și care nu sunt acoperite în acest manual, vă rugăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Piese de schimb: Auriculare din cauciuc siliconic hibrid
Consultați cel mai apropiat dealer Sony pentru informații privind piesele de schimb.

Locul etichetei cu numărul de serie
Consultați Fig. F

Specificații

Set de căști
Sursă de alimentare:
CC 3,7 V: baterie cu ioni de litiu reîncărcabilă încorporată
CC 5 V: La încărcarea prin USB
Temperatură de funcționare:
0 °C - 40 °C
Consum nominal de putere:
0,4 W (Set de căști), 2 W (Husa pentru încărcare)
Ore de utilizare:
La conectarea prin dispozitivul Bluetooth
Durată redare muzică: Max. 9 ore
Durată comunicare: Max. 5 ore
Durată în modul de așteptare: Max. 200 ore
Notă: Orele de utilizare pot fi reduse în funcție de Codec și de condițiile de utilizare.
Timpul de încărcare:
Aprox. 2,5 ore (Set de căști)
(Este posibilă redarea muzicii timp de aproximativ 60 minute după 10 minute de încărcare.)
Aprox. 3 ore (Husa pentru încărcare)
Notă: Timpul de încărcare și de utilizare poate fi diferit în funcție de condițiile de utilizare.
Temperatură de încărcare:
5 °C - 35 °C
Masă:
Aprox. 8 g × 2 (Set de căști)
Aprox. 46 g (Husa pentru încărcare)
Articole incluse:
Set de căști stereo wireless (1)
Cablu USB Type-C® (USB-A - USB-C®) (aprox. 20 cm) (1)
Auriculare din cauciuc siliconic hibrid (SS (1 linie) (2), S (2 linii) (2), M (3 linii) (atașate unității din fabrică) (2), L (4 linii) (2))
Husa pentru încărcare (1)

Specificație privind comunicația
Sistem de comunicații:
Specificație Bluetooth versiune 5.0
Ieșire:
Specificație Bluetooth Clasa de putere 1
Rază maximă de comunicare:
Rază de acțiune aprox. 10 m[1)]
Banda de frecvență:
Bandă de 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Frecvență de funcționare:
Bluetooth: 2.400 MHz - 2.483,5 MHz
Putere de ieșire maximă:
Bluetooth: < 9 dBm
Profiluri Bluetooth compatibile[2)]:
A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Codec acceptat[3)]:
SBC / AAC
Gamă de transmisie (A2DP):
20 Hz - 20.000 Hz (Frecvență de eșantionare 44,1 kHz)

1) Intervalul real va varia în funcție de factori precum obstacolele între dispozitive, câmpurile magnetice din jurul unui cuptor cu microunde, electricitatea statică, sensibilitatea recepției, performanța antenei, sistemul de operare, aplicația de software, etc.
2) Profilurile Bluetooth standard indică scopul comunicațiilor Bluetooth între dispozitive.
3) Codec: Format de compresie și conversie a semnalului audio

Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Cerințe de sistem pentru încărcarea bateriei prin USB
Adaptor de c.a. pe USB
Un adaptor de c.a. pe USB disponibil la vânzare capabil să genereze un curent de ieșire de 0,5 A (500 mA) sau mai mult

Mărci comerciale
• iPhone și iPod touch sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări.
• Android este o marcă comercială a Google LLC.
• Logotipul și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate și aparțin Bluetooth SIG, Inc., iar utilizarea acestor mărci de către Sony Corporation se face sub licență.
• USB Type-C® și USB-C® sunt mărci comerciale înregistrate ale USB Implementers Forum.
• Alte mărci comerciale și nume comerciale sunt cele ale respectivilor lor utilizatori.

Despre Licență
Acest produs conține software pe care Sony îl utilizează conform unui acord de licențiere încheiat cu proprietarul drepturilor de autor corespunzător. Suntem obligați să anunțăm conținutul acestui acord clienților conform cerințelor din partea proprietarului drepturilor de autor pentru software.
Vă rugăm să accesați următoarea adresă URL și citiți textul
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Disclaimer privind serviciile oferite de terți
Serviciile oferite de terți pot fi modificate, suspendate sau reziliate fără o notificare prealabilă. Sony nu poartă nicio responsabilitate în astfel de situații.

Slovenščina

Brezžične stereo slušalke

Naprave ne nameščajte v zaprt prostor, kot je knjižna ali vgradna omara.

Baterij (paketa baterij ali naprave, v kateri so baterije) ne izpostavljajte dalj časa prekomerni vročini, na primer sončni svetlobi, ognju ipd.

Baterij ne izpostavljajte ekstremno nizkim temperaturnim pogojem, zaradi tega lahko pride do pregrevanja in toplotnega iztekanja.
Sekundarnih celic ali baterij ne razstavljajte, ne odpirajte in ne režite.
Celic ali baterij ne izpostavljajte vročini ali ognju. Ne shranjujte jih na neposredni sončni svetlobi.
Če celica pušča, pazite, da tekočina ne pride v stik s kožo ali očmi. Če je prišlo do stika, poškodovano mesto umijte z veliko količino vode in poiščite zdravniško pomoč.
Sekundarne celice in baterije morate pred uporabo napolniti. Vedno preberite navodila za pravilno polnjenje v proizvajalčevih navodilih ali priročniku za opremo.
Po daljšem shranjevanju bo celice ali baterije morda treba nekajkrat napolniti in izprazniti, da znova dosežejo največjo zmogljivost.
Upoštevajte navodila za pravilno odlaganje.

Ta oprema je bila preskušena in ugotovljeno je bilo, da je skladna z omejitvami v uredbi EMC z uporabo povezovalnega kabla, krajšega od 3 metrov.

Obvestilo za kupce: naslednje informacije veljajo le za opremo, ki se prodaja v državah, v katerih se uporabljajo uredbe EU

Ta izdelek je bil izdelan s strani ali v imenu Sony Corporation.
Uvoznik za Evropo: Sony Europe B.V.
Poizvedbe pri uvozniku v EU ali v zvezi s skladnostjo izdelkov v Evropi, se naslovi na pooblaščenega zastopnika, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgija.

Sony Corporation potrjuje, da je ta oprema skladna z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.compliance.sony.de/

Odstranitev odpadnih baterij in električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in drugih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)
Ta simbol na izdelku, bateriji ali embalaži pomeni, da z izdelkom in baterijo ne smete ravnati enako kot z gospodinjskimi odpadki. Pri nekaterih baterijah se ta simbol uporablja v kombinaciji z oznako za kemijski element. Oznaka za svinec (Pb) se dodana v primeru, da baterija vsebuje več kot 0,004 % svinca. S pravilnim odlaganjem izdelkov in baterij pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki jih povzroči nepravilno odlaganje. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire. Pri izdelkih, ki zaradi varnosti, zmogljivosti ali shranjevanja podatkov potrebujejo stalno povezavo z vgrajeno baterijo, naj to baterijo zamenja le usposobljeno servisno osebje. Za zagotovitev pravilnega ravnanja z baterijo in električno in elektronsko opremo oddajte izrabljene izdelke na ustrezni zbirni točki za recikliranje električne in elektronske opreme. Za vse ostale baterije preberite poglavje o varni odstranitvi baterij iz izdelka. Baterijo predajte na ustrezni zbirni točki za recikliranje odpadnih baterij. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka ali baterije dobite na upravni enoti, službi oddajanja gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek ali baterijo kupili.

Veljavnost oznake CE je omejena samo na države, v katerih jo zahteva zakonodaja, zlasti v državah Evropskega gospodarskega prostora (EGP) in v Švici.

Poslušanje pri visoki glasnosti lahko vpliva na sluh.

Enote ne uporabljajte med hojo, vožnjo ali kolesarjenjem, saj lahko povzročite prometno nesrečo.

Enote ne uporabljajte na nevarnih mestih, če ne slišite zvoka okolice.

Če v enoto pride voda ali tuji predmeti, lahko pride do požara ali električnega udara. Če v enoto pride voda ali tuji predmeti, jo takoj prenehajte uporabljati in se posvetujte z najbližjim prodajalcem izdelkov Sony. Zlasti ne pozabite upoštevati spodnjih previdnostnih ukrepov.
– Uporaba v bližini umivalnika itd.
Pazite, da enota ne pade v umivalnik ali drugo posodo z vodo.
– Uporaba v dežju ali snegu ali v vlažnih prostorih

Podrobnosti o vplivih stika mobilnega telefona ali drugih brezžičnih naprav, ki so povezane z enoto, s človeškim telesom preberite v navodilih za uporabo brezžične naprave.

Ušesna čepka trdno vstavite v ušesi. V nasprotnem primeru se lahko snameta in ostaneta v ušesih, kar lahko povzroči poškodbo ali bolezen.

Če sta glavna enota ali polnilni kabel mokra, ne vstavljajte vtiča USB. Če vtič USB vstavite, ko sta glavna enota ali polnilni kabel mokra, lahko zaradi tekočine (pitna voda, morska voda, sokovi itd.) ali tujkov pride do kratkega stika, kar lahko povzroči nenormalno sproščanje toplote ali okvaro.

Ta izdelek (vključno z dodatki) vsebuje magnet(e), ki lahko povzročijo motnje pri srčnih spodbujevalnikih, programirljivih mešalnih ventilih za zdravljenje hidrocefalusa ali drugih medicinskih pripomočkih. Tega izdelka ne postavljajte v bližino oseb, ki uporabljajo takšne pripomočke. Če uporabljate takšen pripomoček, se pred uporabo posvetujte s svojim zdravnikom.

Ta izdelek (vključno z dodatki) vsebuje magnet(e). Zaužitje magneta(ov) lahko povzroči resne težave, na primer nevarnost zadušitve ali poškodbe črevesja. Če je prišlo do zaužitja magnetov (ali magneta), se takoj posvetujte z zdravnikom. Da preprečite nenamerno zaužitje, hranite ta izdelek izven dosega otrok ali posameznikov, ki potrebujejo nadzor.

Obstaja nevarnost, da otroci pogoltnejo enoto ali njene majhne dele. Enoto po uporabi položite v polnilnik in jo shranite zunaj dosega majhnih otrok.

Opomba o statični elektriki
Statična elektrika, ki se nabira v telesu, lahko povzroči rahlo ščemenje v ušesih. Za zmanjšanje tega učinka nosite oblačila iz naravnih materialov, ki zmanjšajo nastajanje statične elektrike.

Previdnostni ukrepi

Zaščita pred pljuskanjem
• Polnilnik nima zaščite pred pljuskanjem.
• Tehnične navedbe te enote glede zaščite pred pljuskanjem so skladne s kategorijo IPX4 standarda IEC 60529 »Stopnja zaščite pred vdorom vode (koda IP)«, v katerem je navedena stopnja zaščite pred vdorom vode. Enote ni mogoče uporabljati v vodi.
Če enote ne uporabljate pravilno, lahko vanjo vdre voda, kar lahko povzroči požar, električni udar ali okvare.
Skrbno upoštevajte opozorila, ki so navedena v nadaljevanju, in pravilno uporabljajte enoto.
IPX4: Zaščita pred škropljenjem vode iz vseh smeri.

Tekočine, za katere veljajo tehnične navedbe glede zaščite pred pljuskanjem

Velja za: sladko vodo, vodo iz pipe, znoj
Ne velja za: tekočine, ki niso navedene zgoraj (primeri: milnica, voda z detergentom, voda z izdelki za kopanje, šampon, vroča izvirska voda, bazenska voda, morska voda itd.)

Zaščita pred pljuskanjem enote temelji na meritvah, ki jih je družba Sony opravila pod prej opisanimi pogoji. Upoštevajte, da garancija ne pokriva okvar, do katerih pride zaradi potopitve v vodo, ker je kupec enoto napačno uporabljal.

Ohranitev zaščite pred pljuskanjem
Pozorno preberite previdnostne ukrepe, ki so navedeni v nadaljevanju, da boste enoto uporabljali pravilno.
• Vode na silo ne pršite v odprtine zvočnih izhodov.
• Pazite, da vam enota ne pade v vodo in ne uporabljajte je pod vodo.
• Enote ne puščajte mokre v hladnem okolju, saj lahko voda zmrzne. Po vsaki uporabi obrišite vodo, da preprečite okvare.
• Enote ne namakajte v vodo oziroma je ne uporabljajte v vlažnem prostoru, kot je kopalnica.
• Pazite, da vam enota ne pade na tla oziroma je ne izpostavljajte mehanskim udarcem. V nasprotnem primeru se enota lahko deformira ali poškoduje, njena zaščita pred pljuskanjem pa bo posledično slabša.
• Morebitno vodo z enote obrišite z mehko in suho krpo. Če voda ostane v odprtinah zvočnih izhodov, lahko zvok postane zadušen ali povsem neslišen. V tem primeru odstranite ušesne čepke, odprtine zvočnih izhodov obrnite navzdol in enoto večkrat stresite, da vodo spravite ven (sl. A).
• Odprtino mikrofona obrnite navzdol in jo petkrat nežno potrkajte proti suhi krpi ipd. Če v odprtini mikrofona ostanejo kapljice vode, lahko to povzroči korozijo (sl. B).
• Če je enota počena ali deformirana, je ne uporabljajte v bližini vode ali se obrnite na najbližjega prodajalca izdelkov Sony.

Komunikacija BLUETOOTH®
• Brezžična tehnologija Bluetooth deluje na razdalji približno 10 m. Največji komunikacijski doseg je lahko različen, odvisen je od prisotnosti ovir (ljudi, kovinskih predmetov, sten itd.) ali od elektromagnetnega okolja.
• Komunikacija Bluetooth pri pogojih, ki so navedeni v nadaljevanju, morda ne bo mogoča oziroma bo prihajalo do šuma ali do prekinitev zvoka:
– Če med enoto in napravo Bluetooth stoji človek. To lahko odpravite tako, da napravo Bluetooth postavite tako, da bo usmerjena proti anteni enote.
– Če je med enoto in napravo Bluetooth ovira, kot je kovinski predmet ali stena.
– Če je v bližini enote v uporabi naprava Wi-Fi ali mikrovalovna pečica oziroma je prisotno mikrovalovno sevanje.
– V primerjavi z uporabo v zaprtih prostorih se pri uporabi na prostem ne pojavlja veliko odboja signala od sten, tal in stropa, zato pogosteje prihaja do prekinitve zvoka.
– Antena je vgrajena v enoto, kot prikazuje črtkana črta na sliki v nadaljevanju (sl. C). Občutljivost komunikacije Bluetooth je mogoče izboljšati tako, da odstranite morebitne ovire med povezano napravo Bluetooth in anteno enote.
• Naprave Bluetooth in Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) uporabljajo isto frekvenco (2,4 GHz). Če enoto uporabljate v bližini naprave Wi-Fi, lahko prihaja do elektromagnetnih motenj, ki povzročajo šum, prekinitve zvoka ali onemogočajo vzpostavitev povezave. V tem primeru poskusite težave odpraviti na naslednje načine:
– Povezavo med enoto in napravo Bluetooth vzpostavite na razdalji vsaj 10 m od naprave Wi-Fi.
– Če enoto uporabljate na razdalji od naprave Wi-Fi, ki je manjša od 10 m, izklopite napravo Wi-Fi.
– Enoto in napravo Bluetooth postavite čim bližje skupaj.
• Mikrovalovi, ki jih oddaja naprava Bluetooth, lahko vplivajo na delovanje elektronskih medicinskih pripomočkov. To enoto in druge naprave Bluetooth izklopite na naslednjih mestih, saj lahko povzročijo nezgodo:
– v bolnišnicah, v bližini sedežev za osebe z omejeno mobilnostjo na vlakih, na mestih, kjer so prisotni vnetljivi plini, v bližini samodejnih vrat ali v bližini požarnih alarmov.
• Zaradi značilnosti brezžične tehnologije Bluetooth je predvajanje zvoka v tej napravi lahko zakasnjeno glede na predvajanje zvoka v oddajni napravi. To pomeni, da med gledanjem filmov ali igranjem iger zvok morda ne bo sinhroniziran s sliko.
• Ta izdelek oddaja radijske valove, ko ga uporabljate v brezžičnem načinu.
Pri uporabi v brezžičnem načinu na letalu upoštevajte navodila posadke glede dovoljene uporabe izdelkov v brezžičnem načinu.
• Enota podpira varnostne funkcije, ki izpolnjujejo zahteve standarda Bluetooth za zagotavljanje varnosti pri komunikaciji z uporabo brezžične tehnologije Bluetooth. Vendar ta varnost morda ne bo zadostovala, kar je odvisno od konfiguriranih nastavitev in drugih dejavnikov. Zato bodite previdni pri komunikaciji z brezžično tehnologijo Bluetooth.
• Družba Sony ne prevzema nobene odgovornosti za škodo ali izgubo, zaradi uhajanja informacij pri uporabi komunikacije Bluetooth.
• Povezave z vsemi napravami Bluetooth ni mogoče zagotoviti.
– Naprave Bluetooth, ki so povezane z enoto, morajo izpolnjevati zahteve standarda Bluetooth, kot jih določa družba Bluetooth SIG, Inc., in morajo biti potrjene kot skladne.
– Tudi če povezana naprava izpolnjuje zahteve standarda Bluetooth, se lahko pojavijo primeri, ko zaradi tehničnih navedb o napravi Bluetooth oziroma njenih značilnosti ni mogoče vzpostaviti povezave ali pa prihaja do odstopanj v načinu upravljanja, prikazovanja ali delovanja.
– Ko enoto uporabljate za prostoročno telefoniranje, se lahko pojavlja šum, kar je odvisno od povezane naprave ali okolja, v katerem komunikacija poteka.
• Pri nekaterih napravah, ki jih povezujete, lahko traja nekaj časa, preden se komunikacija vzpostavi.

Če zvok med predvajanjem pogosto preskakuje
• Stanje lahko izboljšate tako, da spremenite nastavitve za kakovost brezžičnega predvajanja ali da način brezžičnega predvajanja v oddajni napravi nastavite na SBC. Podrobnosti najdete v navodilih za uporabo, ki so priložena oddajni napravi.
• Med poslušanjem glasbe iz pametnega telefona lahko stanje izboljšate z zapiranjem nepotrebnih aplikacij ali z vnovičnim zagonom pametnega telefona.

Uporaba klicnih aplikacij za pametne telefone in računalnike
• Ta enota podpira samo običajne dohodne klice. Klicne aplikacije za pametne telefone in računalnike niso podprte.

Polnjenje enote
• To enoto je mogoče polniti samo prek USB. Za polnjenje potrebujete računalnik z vrati USB ali polnilnik USB za izmenični tok.
• Uporabite priloženi kabel USB Type-C.
• Enote med polnjenjem ni mogoče vklopiti, funkcija Bluetooth pa ni na voljo.
• Po uporabi z vrat za polnjenje takoj obrišite znoj ali vodo. Če znoj ali voda ostaneta na vratih za polnjenje, polnjenje enote morda ne bo mogoče (sl. D).
• Če enote dlje časa ne uporabljate, se lahko baterija za ponovno polnjenje hitro izprazni. Ko baterijo nekajkrat izpraznite in napolnite, bo dosegla svojo nazivno kapaciteto. Če enoto za dlje časa pospravite, baterijo napolnite vsakih šest mesecev, da preprečite prekomerno praznjenje.
• Če se baterija za ponovno polnjenje hitro izprazni, jo je treba zamenjati z novo. Za zamenjavo baterije se obrnite na najbližjega prodajalca izdelkov Sony.

Če enota ne deluje pravilno
• Upoštevajte postopek za ponastavitev enote, ki je opisan v nadaljevanju (sl. E).
Pritisnite in pridržite gumb na levi enoti. Ko se indikatorska lučka (rdeča) na enoti izklopi po utripanju (približno po 20 sekundah), umaknite prst z gumba. Nato pritisnite in pridržite gumb na desni enoti. Ko se indikatorska lučka (rdeča) na enoti izklopi po utripanju (približno po 20 sekundah), umaknite prst z gumba. Ob ponastavitvi enote se informacije o seznanjanju in druge nastavitve ohranijo.
• Če težave kljub ponastavitvi enote ne odpravite, za inicializiranje enote izvedite postopek, ki je opisan v nadaljevanju.
Pritisnite in pridržite levi in desni gumb na enoti za približno 15 sekund ali dlje. Ko indikatorski lučki (rdeči) na enoti začneta utripati, umaknite prst z gumbov in nato znova pritisnite oba gumba. Indikatorske lučke (modre) 4-krat utripnejo, enota se inicializira in nato ponastavi na tovarniške nastavitve. Ob inicializaciji enote se informacije o seznanjanju izbrišejo.
• Po izvedeni inicializaciji se enota morda ne bo uspela povezati s telefonom iPhone ali računalnikom. V tem primeru informacije o seznanjanju enote izbrišite iz telefona iPhone oziroma računalnika in ju znova seznanite.

Opombe o nošenju enote
• Slušalke po uporabi počasi snemite.
• Ker ušesna čepka v ušesih dobro tesnita, si lahko poškodujete bobnič, če ju močno pritisnete navznoter ali če ju hitro potegnete ven.
Med nošenjem ušesnih čepkov lahko membrana zvočnika začne oddajati klikajoč zvok. To ni okvara.

Druge opombe
• Enote ne izpostavljajte močnim udarcem.
• Funkcija Bluetooth morda ne bo delovala z mobilnim telefonom, kar je odvisno od pogojev signala in okolice.
• Slušalke prenehajte uporabljati, če uporaba postane neprijetna.
• Ušesna čepka se lahko zaradi dolgotrajne uporabe in shranjevanja poškodujeta ali se njuna kakovost poslabša.
• Če se ušesna čepka umažeta, ju snemite z enote in z roko nežno umijte; uporabite nevtralen detergent. Po čiščenju temeljito obrišite vsakršno vlago.

Čiščenje enote
• Ko so zunanji deli enote umazani, jih očistite z mehko in suho krpo. Če je enota zelo umazana, krpo namočite v blago raztopino nevtralnega detergenta in jo ožemite, preden začnete brisati. Ne uporabljajte topil, kot je razredčilo, benzen ali alkohol, saj lahko poškodujete površino.
• Če imate kakršna koli vprašanja ali težave s to enoto, ki v tem priročniku niso obravnavane, se posvetujte z najbližjim prodajalcem izdelkov Sony.

Nadomestni deli: Hibridni silikonski čepki
Za informacije o nadomestnih delih se posvetujte z najbližjim trgovcem z izdelki Sony.

Kje najti nalepko s serijsko številko
Glejte sl. F

Specifikacije

Slušalke
Napajanje:
Enosmerna napetost 3,7 V: vgrajena litij-ionska polnilna baterija
Enosmerna napetost 5 V: pri polnjenju s priključkom USB
Temperatura delovanja:
0 °C do 40 °C
Nazivna moč:
0,4 W (Slušalke), 2 W (Ohišje za polnjenje)
Čas uporabe:
pri priklopu prek naprave Bluetooth
Čas predvajanja glasbe: največ 9 ur
Čas komunikacije: največ 5 ur
Čas v stanju pripravljenosti: največ 200 ur
Opomba: čas uporabe je lahko krajši zaradi kodeka ali pogojev uporabe.
Čas polnjenja:
pribl. 2,5 ur (Slušalke)
(Po 10 minutah polnjenja je glasbo mogoče predvajati približno 60 minut.)
pribl. 3 ur (Ohišje za polnjenje)
Opomba: čas polnjenja in uporabe je odvisen od pogojev uporabe.
Temperatura pri polnjenju:
5 °C do 35 °C
Masa:
pribl. 8 g × 2 (Slušalke)
pribl. 46 g (Ohišje za polnjenje)
Paket vsebuje:
Brezžične stereo slušalke (1)
Kabel USB Type-C® (USB-A v USB-C®) (pribl. 20 cm) (1)
Hibridni silikonski čepki (SS (1 črti) (2), S (2 črti) (2), M (3 črte) (nameščeni v tovarni) (2), L (4 črte) (2))
Ohišje za polnjenje (1)

Specifikacija komunikacije
Komunikacijski sistem:
Bluetooth različice 5.0
Izhod:
zmogljivostni razred Bluetooth 1
Največje območje sprejema:
Vidno polje pribl. 10 m[1)]
Frekvenčno območje:
pasovna širina 2,4 GHz (2,4000 GHz–2,4835 GHz)
Delovna frekvenca:
Bluetooth: 2.400 MHz–2.483,5 MHz
Največja izhodna moč:
Bluetooth: < 9 dBm
Združljivi profili Bluetooth[2)]:
A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Podprti kodek[3)]:
SBC / AAC
Domet signala (A2DP):
20 Hz–20.000 Hz (frekvenca vzorčenja 44,1 kHz)

1) Dejanski domet sprejema je odvisen od številnih dejavnikov, kot so ovire med napravama, magnetno polje v bližini mikrovalovne pečice, statična elektrika, občutljivost sprejema, delovanje antene, operacijski sistem, programska oprema itd.
2) Standardni profili Bluetooth označujejo namen komunikacije z uporabo tehnologije Bluetooth med napravama.
3) Kodek: oblika zapisa za stiskanje in pretvarjanje zvočnega signala

Oblika in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega opozorila.

Sistemske zahteve za polnjenje baterije prek povezave USB
Napajalnik USB na izmenični tok
Polnilnik USB za izmenični tok, ki je na voljo v prosti prodaji in je zmožen dovajati izhodni tok 0,5 A (500 mA) ali več

Blagovne znamke
• iPhone in iPod touch sta blagovni znamki družbe Apple Inc., registrirani v Združenih državah Amerike in drugih državah.
• Android je blagovna znamka družbe Google LLC.
• Besedna znamka in logotipi Bluetooth® so registrirane blagovne znamke v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc., družba Sony Corporation pa vsakršne tovrstne znamke uporablja z licenco.
• USB Type-C® in USB-C® sta registrirani blagovni znamki združenja USB Implementers Forum.
• Druge blagovne znamke in trgovska imena so last njihovih zadevnih lastnikov.

Opombe o licenci
Ta izdelek vsebuje programsko opremo, ki jo družba Sony uporablja po licenčni pogodbi lastnika avtorskih pravic do te programske opreme. Objavo vsebine te pogodbe od nas zahteva lastnik avtorskih pravic do te programske opreme.
Obiščite naslednji naslov URL in preberite
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Izjava o storitvah tretjih oseb
Storitve, ki jih ponujajo tretje osebe, se lahko spremenijo oziroma začasno ali trajno prekinejo brez predhodnega obvestila. Družba Sony v teh primerih ne prevzema nobene odgovornosti.

Hrvatski

Bežične stereo slušalice

Nemojte postavljati uređaj u skučeni prostor kao što je polica za knjige ili ugrađena vitrina.

Nemojte dulje vrijeme izlagati baterije (komplet baterija ili ugrađene baterije) prekomjernoj toplini kao što je sunčeva svjetlost, vatra ili slično.

Nemojte izlagati baterije ekstremno niskoj temperaturi koja bi mogla dovesti do pregrijavanja i do termičkoga otkazivanja.
Nemojte rastavljati, otvarati ili usijecati sekundarne ćelije ili baterije.
Nemojte izlagati ćelije ili baterije vrućini ili vatri. Izbjegavajte ostavljanje na izravnom sunčevu svjetlu.
U slučaju curenja ćelije, ne dozvolite da tekućina dođe u kontakt s kožom ili očima. Ako dođe do kontakta, zahvaćeno područje isperite velikom količinom vode i potražite liječnički savjet.
Sekundarne ćelije i baterije potrebno je napuniti prije upotrebe. Uvijek se pridržavajte uputa proizvođača ili priručnika za opremu za ispravne upute za punjenje.
Nakon dužih razdoblja pohrane, možda će biti neophodno napuniti ili isprazniti ćelije ili baterije nekoliko puta kako bi se postigla maksimalna učinkovitost.
Ispravno ih odlažite.

Ova oprema s kabelom za povezivanje kraćim od 3 metra ispitana je i u skladu je s ograničenjima navedenima u regulativi o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC).

Obavijest za kupce: sljedeće informacije odnose se samo na opremu koja se prodaje u državama koje primjenjuju direktive EU-a

Ovaj je proizvod proizveden od strane ili u ime Sony Corporation.
Uvoznik za EU: Sony Europe B.V.
Upiti koji se odnose na uvoznika za EU ili upiti koji se odnose na sukladnost proizvoda trebaju se uputiti ovlaštenom zastupniku proizvođača, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgija.

Sony Corporation ovime izjavljuje da je ova oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.compliance.sony.de/

Odlaganje otpadnih baterija i električne i elektroničke opreme (primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim zemljama s posebnim sustavima za odlaganje)
Ova oznaka na proizvodu, bateriji ili ambalaži označava da se proizvod i baterija ne smiju odlagati kao kućni otpad. Na nekim se baterijama uz ovaj simbol može nalaziti i određeni kemijski simbol. Kemijski simbol za olovo (Pb) dodaje se ako baterija sadrži više od 0,004% olova. Odlaganjem navedenog proizvoda i baterija na predviđeno mjesto sprječavate mogući negativan učinak na okoliš i ljudsko zdravlje koje može uzrokovati nepravilno odlaganje. Odlaganjem materijala pomažete očuvati prirodne izvore. Kod proizvoda koji zbog sigurnosti, načina rada ili cjelovitosti podataka trebaju stalno napajanje, ugrađenu bateriju smije zamijeniti samo kvalificirano servisno osoblje. Kako biste osigurali pravilno zbrinjavanje baterije, električne i elektroničke opreme nakon isteka radnog vijeka, proizvode predajete odgovarajućem sabirnom mjestu za recikliranje električne i elektroničke opreme. Za sve ostale baterije pročitajte poglavlje o sigurnom vađenju baterije iz uređaja. Bateriju predajte na odgovarajuće sabirno mjesto za odlaganje otpadnih baterija. Za detaljnije informacije o zbrinjavanju proizvoda ili baterije obratite se lokalnoj gradskoj upravi, službi za odlaganje otpada ili trgovini gdje ste kupili proizvod ili bateriju.

Oznaka CE valjana je isključivo u državama u kojima je zakonski propisana, prvenstveno u državama članicama EGP-a (Europskog gospodarskog prostora) i Švicarskoj.

Glasan zvuk može utjecati na vaš sluh.

Ne upotrebljavajte uređaj dok hodate, vozite automobil ili bicikl. U suprotnome možete izazvati nesreću.

Nemojte upotrebljavati na opasnom mjestu osim ako se može čuti okolni zvuk.

Ako voda ili strani predmet uđu u uređaj, mogu uzrokovati požar ili strujni udar. Ako voda ili strani predmet uđu u uređaj, odmah prestanite s upotrebom i obratite se najbližem zastupniku tvrtke Sony. Posebno budite oprezni u sljedećim situacijama.
– Prilikom upotrebe uređaja u blizini umivaonika itd.
Pazite da uređaj ne upadne u umivaonik ili spremnik s vodom.
– Prilikom upotrebe na kiši, snijegu ili na vlažnim lokacijama

Za pojedinosti o učinku dodira s ljudskim tijelom mobilnog telefona ili nekog drugog bežičnog uređaja koji spojen na uređaj pročitajte upute bežičnog uređaja.

Čvrsto postavite uloške za uši. U suprotnom se oni mogu odvojiti i ostati u vašim ušima što može dovesti do ozljede ili bolesti.

Nipošto ne umećite USB utikač ako su glavna jedinica ili kabel za punjenje vlažni. Ako se USB utikač umetne dok su glavna jedinica ili kabel za punjenje vlažni, zbog tekućine (pitke vode, morske vode, bezalkoholnih pića itd.) ili strane tvari u glavnoj jedinici i kabelu za punjenje doći će do kratkog spoja, što može uzrokovati neuobičajeno zagrijavanje ili kvar.

Ovaj proizvod (uključujući dodatke) ima magnet(e) koji može prouzročiti smetnje u radu pacemakera, programabilnog šanta za liječenje hidrocefalusa, ili drugih medicinskih uređaja. Ne stavljajte ovaj proizvod blizu osoba koje se služe takvim medicinskim uređajima. Posavjetujte se s liječnikom prije upotrebe ovog proizvoda ako se služite takvim medicinskim uređajem.

Ovaj proizvod, (uključujući dodatke) ima magnet(e). Gutanje magneta može dovesti do ozbiljnih posljedica, kao što je opasnost od gušenja ili oštećenje probavnog trakta. Ako su magneti (ili magnet) progutani, odmah se posavjetujte s liječnikom. Držite ovaj proizvod podalje od djece ili drugih osoba pod nadzorom kako biste spriječili nenamjerno gutanje.

Postoji opasnost od gutanja ovog uređaja ili njegovih sitnih dijelova. Nakon korištenja stavite uređaj u kućište za punjenje i čuvajte ga izvan dohvata male djece.

Napomena o statičkom elektricitetu
Statički elektricitet nakupljen u tijelu može uzrokovati blage trnce u ušima. Kako biste smanjili taj učinak, nosite odjeću koja je napravljena od prirodnih materijala, a koja poništava statički elektricitet.

Mjere opreza

O otpornosti uređaja na prskanje
• Kućište za punjenje nije otporno na prskanje.
• Specifikacije otpornosti na prskanje ovoga uređaja jednake su IPX4 u normi IEC 60529 »Stupnjevi zaštite protiv ulaska vode (IP šifra)«, koja određuje stupanj zaštite koji se pruža protiv ulaska vode. Ovaj se uređaj ne može koristiti u vodi.
Ako se uređaj ne koristi ispravno, voda može ući u nj i uzrokovati požar, strujni udar ili kvarove.
Obratite pozornost na sljedeća upozorenja i ispravno rukujte uređajem.
IPX4: zaštićeno od prskanja vodom iz bilo kojeg smjera.

Tekućine na koje se odnose specifikacije zaštite otpornosti na prskanje

Odnose se na: slatku vodu, vodu iz slavine, znojenje
Ne odnose se na: tekućine koje nisu gore navedene (npr. sapunica, voda s deterdžentom, voda s kupkom, šampon, vruća izvorska voda, voda u bazenu, morska voda itd.)

Svojstva otpornosti ovoga uređaja na prskanje temelje se na mjerenjima koje je Sony proveo u gore opisanim uvjetima. Imajte na umu da kvarovi koji nastanu uslijed uranjanja u vodu uzrokovanog zlouporabom kupca nisu pokriveni jamstvom.

Za održavanje svojstva otpornosti na prskanje
Pažljivo držite na umu ove mjere opreza kako biste osigurali pravilno korištenje uređaja.
• Nemojte špricati vodu silom u rupe za izlaz zvuka.
• Ne bacajte uređaj u vodu i nemojte ga koristiti pod vodom.
• Nemojte ostavljati mokar uređaj na hladnom mjestu jer se voda može smrznuti. Kako biste spriječili kvar, obrišite svu vodu s uređaja nakon korištenja.
• Nemojte stavljati uređaj u vodu ili ga koristiti na vlažnim mjestima poput kupaonice.
• Nemojte ispustiti uređaj ili ga izlagati mehaničkim udarcima. Tako može doći do deformacije ili oštećenja uređaja što će dovesti do gubitka otpornosti na prskanje.
• Za brisanje vode s uređaja koristite mekanu suhu krpu. Ako voda ostane u rupama za izlaz zvuka, zvuk može postati prigušen ili posve nečujan. Ako se to dogodi, skinite uloške za uši, okrenite rupe za izlaz zvuka prema dolje i protresite nekoliko puta da voda izađe (slika A).
• Okrenite rupu mikrofona prema dolje i nježno je lupite oko pet puta o suhu krpu ili sl. Ako u rupi mikrofona ostanu kapljice vode, to može uzrokovati koroziju (slika B).
• Ako je uređaj napuknut ili izobličen, ne upotrebljavajte ga blizu vode ili se obratite najbližem zastupniku tvrtke Sony.

O BLUETOOTH® komunikaciji
• Bluetooth bežična tehnologija radi u rasponu od oko 10 m. Maksimalna komunikacijska udaljenost može varirati ovisno o preprekama (ljudsko tijelo, metalni predmeti, zid itd.) ili elektromagnetskoj okolini.
• Bluetooth komunikacija možda neće biti moguća ili može doći do buke ili prekida zvuka u sljedećim uvjetima:
– Ako se između ovog uređaja i Bluetooth uređaja nalazi osoba. Ovaj problem možete riješiti postavljanjem Bluetooth uređaja tako da je okrenut prema anteni ovog uređaja.
– Ako između ovog uređaja i Bluetooth uređaja postoji prepreka poput metalnog predmeta ili zida.
– Ako se upotrebljava Wi-Fi uređaj ili mikrovalna pećnica ili se mikrovalovi odašiljaju u blizini uređaja.
– Za razliku od upotrebe u zatvorenom, na uporabu na otvorenom ima malo odbijanja signala o zid, pod ili strop, što može češće uzrokovati prekid zvuka od upotrebe u zatvorenom prostoru.
– Antena je ugrađena u uređaj kao što je prikazano točkastom crtom na ilustraciji (slika C). Osjetljivost Bluetooth komunikacija možete poboljšati uklanjanjem prepreka između povezanog Bluetooth uređaja i antene jedince.
• Bluetooth i Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) uređaji upotrebljavaju istu frekvenciju (2,4 GHz). Pri upotrebi ovog uređaja u blizini Wi-Fi uređaja može doći do elektromagnetskih smetnji koje stvaraju buku, prekid zvuka ili onemogućavaju spajanje. Ako se to dogodi, pokušajte jedno od sljedećih rješenja:
– Povežite ovaj uređaj i Bluetooth uređaj kad su barem 10 m od Wi-Fi uređaja.
– Isključite Wi-Fi uređaj pri upotrebi ovog uređaja unutar 10 m od Wi-Fi uređaja.
– Postavite ovaj uređaj i Bluetooth uređaj što bliže jedan drugome.
• Mikrovalovi koje emitira Bluetooth uređaj mogu ometati rad elektroničkih medicinskih uređaja. Isključite uređaj i ostale Bluetooth uređaje na takvim mjestima jer to može uzrokovati nesreću:
– u bolnicama, blizu posebnih sjedala u vlaku, lokacija na kojima se nalazi zapaljivi plin, blizu automatskih vrata ili blizu protupožarnih alarma.
• Reprodukcija zvuka ovim uređajem može kasniti za razliku od reprodukcije uređaju koji emitira zbog značajki Bluetooth bežične tehnologije. Zvuk zbog toga možda ne bude usklađen sa slikom pri gledanju filmova ili igranju igara.
• Ovaj proizvod emitira radiovalove pri upotrebi u bežičnom načinu rada.
Ako se upotrebljava u bežičnom načinu rada u zrakoplovu, slijedite upute posade aviona o dozvoljenoj upotrebi proizvoda u bežičnom načinu rada.
• Ovaj uređaj podržava sigurnosne funkcije koje su sukladne Bluetooth normama kao sredstvo kojim se omogućava sigurnost tijekom komunikacije upotrebom Bluetooth bežične tehnologije. Međutim, ovisno o konfiguriranim postavkama i drugim čimbenicima ova sigurnost možda neće biti dovoljna. Budite oprezni prilikom komunikacije putem Bluetooth bežične tehnologije.
• Tvrtka Sony ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak koji mogu nastati pri upotrebi Bluetooth komunikacije.
• Ne može se jamčiti povezivanje sa svim Bluetooth uređajima.
– Bluetooth uređaji povezani s ovim uređajem moraju biti u skladu s Bluetooth normom koju određuje tvrtka Bluetooth SIG, Inc. i moraju imati certifikat o usklađenosti.
– No čak i kad je uređaj u skladu s Bluetooth normom, mogu postojati slučajevi kada karakteristike ili specifikacije Bluetooth uređaja onemogućavaju povezivanje ili mogu rezultirati različitim načinima kontrole, prikaza ili rada.
– Pri upotrebi uređaja za telefoniranje bez ruku može se javiti buka ovisno o povezanom uređaju ili komunikacijskoj okolini.
• Ovisno o uređaju koji se povezuje, pokretanje komunikacije može potrajati neko vrijeme.

Ako je zvuk često isprekidan tijekom reprodukcije
• Situacija se može poboljšati promjenom postavki kvalitete bežične reprodukcije ili namještanjem načina bežične reprodukcije na SBC na uređaju koji emitira. Pojedinosti potražite u uputama za upotrebu isporučenima uz uređaj.
• Dok slušate glazbu na pametnom telefonu, situaciju možete poboljšati zatvaranjem nepotrebnih aplikacija i ponovnim pokretanjem pametnog telefona.

O upotrebi aplikacija za pozive za pametne telefone i računala
• Ovaj uređaj podržava samo normalne dolazne pozive. Aplikacije za zvanje za pametne telefone i računala nisu podržane.

O punjenju uređaja
• Uređaj se može puniti isključivo putem USB-a. Za punjenje vam treba računalo s USB priključkom ili USB adapter za izmjeničnu struju.
• Obavezno upotrebljavajte isporučeni kabel USB Type-C.
• Uređaj se ne može uključiti tijekom punjenja, niti upotrebljavati funkcija Bluetooth.
• Odmah obrišite sav znoj ili vodu na priključku za punjenje nakon uporabe. Ako na priključku za punjenje ostane znoj ili voda, to može onemogućiti punjenje uređaja (slika D).
• Ako uređaj ne upotrebljavate dulje vremena, punjiva baterija može se brzo istrošiti. Baterija će moći izdržati ispravno punjenje nakon što se nekoliko puta isprazni i napuni. Pri pohrani uređaja na dulje vrijeme napunite bateriju jednom u šest mjeseci kako biste spriječili pretjerano pražnjenje.
• Ako se punjiva baterija jako brzo istroši, trebate je zamijeniti novom. Obratite se najbližem dobavljaču tvrtke Sony za zamjenu baterije.

Ako uređaj ne radi ispravno
• Za resetiranje uređaja pratite postupak u nastavku (slika E).
Pritisnite i držite tipku lijeve jedinice. Kad se (crveni) indikator uređaja isključi nakon bljeskanja (nakon oko 20 sekundi), pustite tipku. Zatim pritisnite i držite tipku desne jedinice. Kad se (crveni) indikator uređaja isključi nakon bljeskanja (nakon oko 20 sekundi), pustite tipku. Informacije o uparivanju uređaja i druge postavke su još uvijek prisutne čak i kad je uređaj resetiran.
• Ako problem i dalje traje nakon resetiranja, provedite postupak u nastavku kako biste vratili uređaj na tvorničke postavke.
Pritisnite lijevu i desnu tipku uređaja i držite ih oko 15 sekundi ili više. Kada (crveni) indikatori uređaja počnu bljeskati, pustite tipke, a zatim ponovno pritisnite obje tipke. Indikatori (plavi) zasvijetlit će 4 puta, uređaj se pokreće i vraća na tvorničke postavke. Kada se uređaj inicijalizira, sve se informacije o uparivanju brišu.
• Nakon što je uređaj inicijaliziran možda se neće spojiti na vaš iPhone ili računalo. U tom slučaju izbrišite informacije o uparivanju ovog uređaja iz iPhone uređaja ili računala, a zatim ih ponovno uparite.

Napomene o nošenju uređaja
• Nakon upotrebe polako izvucite slušalice.
• Budući da ulošci za uši čvrsto prianjaju na vaše uši, prisilno pritiskanje slušalica ili njihovo naglo skidanje može dovesti do oštećenja bubnjića.
Kad nosite uloške za uši, membrana zvučnika može proizvesti zvuk klika. To nije kvar.

Ostale napomene
• Uređaj nemojte izlagati snažnim udarcima.
• Bluetooth funkcija možda neće raditi na mobilnom telefonu ovisno o uvjetima signala i okoline.
• Ako osjetite neugodnost pri nošenju uređaja, odmah prestanite s upotrebom.
• Ulošci za uši mogu biti oštećeni ili istrošeni zbog dugotrajne upotrebe i pohrane.
• Ako se ulošci za uši zaprljaju, izvadite ih iz uređaja i nježno ih ručno operite neutralnim deterdžentom. Nakon čišćenja temeljno obrišite svu vlagu.

Čišćenje uređaja
• Ako je vanjski dio uređaja prljav, očistite ga brisanjem mekanom i suhom krpom. Ako je uređaj dosta prljav, umočite krpu u razrijeđenu otopinu neutralnog deterdženta i ocijedite je prije upotrebe. Nemojte upotrebljavati otapala kao što su razrjeđivač, benzen ili alkohol jer oni mogu oštetiti površinu.
• Ako imate pitanja ili problema u vezi s ovim uređajem koja nisu obrađena u ovom priručniku, obratite se najbližem prodavaču proizvoda tvrtke Sony.

Zamjenski dijelovi: ulošci za uši od hibridne silikonske gume
Obratite se najbližem predstavniku tvrtke Sony kako biste dobili informacije o zamjenskim dijelovima.

Mjesto oznake serijskog broja
Vidi sl. F

Specifikacije

Slušalice s mikrofonom
Izvori napajanja:
DC 3,7 V: Ugrađena punjiva litij-ionska baterija
DC 5 V: kod USB punjenja
Radna temperatura:
Od 0 °C do 40 °C
Nazivna potrošnja energije:
0,4 W (Slušalice s mikrofonom), 2 W (Kućište za punjenje)
Vrijeme upotrebe:
Prilikom povezivanja putem Bluetooth uređaja
Vrijeme reprodukcije glazbe: najviše 9 sati
Vrijeme komunikacije: najviše 5 sati
Vrijeme rada u stanju mirovanja: najviše 200 sati
Napomena: Vrijeme upotrebe može biti kraće, ovisno o kodeku i uvjetima upotrebe.
Vrijeme punjenja:
Pribl. 2,5 sati (Slušalice s mikrofonom)
(Nakon 10 minuta punjenja moguće je oko 60 minuta reprodukcije glazbe.)
Pribl. 3 sati (Kućište za punjenje)
Napomena: Vrijeme punjenja i upotrebe mogu se razlikovati, ovisno o uvjetima upotrebe.
Temperatura punjenja:
Od 5 °C do 35 °C
Masa:
Pribl. 8 g × 2 (Slušalice s mikrofonom)
Pribl. 46 g (Kućište za punjenje)
Priložene stavke:
Bežične stereo slušalice (1)
Kabel USB Type-C® (USB-A na USB-C®) (pribl. 20 cm) (1)
Ulošci za uši od hibridne silikonske gume (SS (1 crta) (2), S (2 crte) (2), M (3 crte) (tvornički stavljeni na uređaj) (2), L (4 crte) (2))
Kućište za punjenje (1)

Specifikacije komunikacije
Komunikacijski sustav:
Bluetooth specifikacija verzije 5.0
Izlaz:
Bluetooth specifikacija klase snage 1
Maksimalni doseg komunikacije:
Zračnom linijom pribl. 10 m[1)]
Frekvencijski pojas:
pojas od 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Radna frekvencija:
Bluetooth: 2.400 MHz – 2.483,5 MHz
Maksimalna izlazna snaga:
Bluetooth: < 9 dBm
Kompatibilni Bluetooth profili[2)]:
A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Podržani kodek[3)]:
SBC / AAC
Raspon prijenosa (A2DP):
20 Hz – 20.000 Hz (frekvencija uzorkovanja 44,1 kHz)

1) Stvarni će se raspon razlikovati ovisno o čimbenicima kao što su prepreke između uređaja, magnetska polja oko mikrovalne pećnice, statički elektricitet, osjetljivost prijema, izvedba antene, operacijski sustav, softverska aplikacija itd.
2) Standardni Bluetooth profili označavaju svrhu Bluetooth komunikacije među uređajima.
3) Kodek: Format kompresije i konverzije audiosignala

Dizajn i specifikacije podložne su promjenama bez prethodne obavijesti.

Zahtjevi sustava za punjenje baterije putem USB-a
USB adapter za izmjeničnu struju
Komercijalno dostupni USB punjači za izmjeničnu struju za izlaznu struju od 0,5 A (500 mA) ili više

Zaštitni znaci
• iPhone i iPod touch su zaštitni znaci tvrtke Apple Inc. registrirani u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.
• Android je zaštitni znak tvrtke Google LLC.
• Zaštitna riječ i logotipi Bluetooth® registrirani su zaštitni znaci tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i svaka je upotreba takvih oznaka od strane tvrtke Sony Corporation licencirana.
• USB Type-C® i USB-C® su registrirani zaštitni znaci tvrtke USB Implementers Forum.
• Ostali zaštitni znakovi i zaštitni nazivi u vlasništvu su svojih vlasnika.

Napomene o licenci
Ovaj uređaj sadrži softver koji Sony koristi prema licenčnom sporazumu s vlasnikom njegovih autorskih prava. Dužni smo objaviti sadržaj toga sporazuma kupcima prema zahtjevu vlasnika autorskih prava za ovaj softver.
Molimo pogledajte sljedeću URL adresu i pročitajte sadržaj licence.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Izjava o odricanju odgovornosti u uslugama koje nude treće strane
Usluge koje nude treće strane mogu se mijenjati, obustaviti ili ukinuti bez prethodne najave. Sony ne snosi nikakvu odgovornost za takve situacije.

Srpski

Bežične stereo slušalice sa mikrofonom

Ne postavljajte uređaj u uski prostor poput police za knjige ili ugradnog ormarića.

Ne izlažite baterije (punjivu bateriju ili instalirane baterije) visokim temperaturama, na primer sunčevom svetlu, vatri i sličnim izvorima tokom dugog vremenskog perioda.

Nemojte izlagati baterije uslovima sa ekstremno niskim temperaturama koji mogu da dovedu do pregrevanja i toplotnog bega.
Nemojte rastavljati, otvarati ili cepati sekundarne ćelije ili baterije.
Nemojte izlagati ćelije i baterije toploti ili otvorenom plamenu. Izbegavajte odlaganje na direktnoj sunčevoj svetlosti.
U slučaju curenja ćelije, nemojte dozvoliti da tečnost dođe u kontakt sa kožom ili očima. Ako dođe do kontakta, isperite pogođeno područje velikom količinom vode i potražite pomoć lekara.
Sekundarne ćelije i baterije treba napuniti pre korišćenja. Uputstva za ispravno punjenje uvek tražite u uputstvu proizvođača ili u priručniku za opremu.
Nakon dužeg vremena skladištenja će biti potrebno da napunite i ispraznite ćelije ili baterije nekoliko puta kako biste zadržali maksimalne performanse.
Odložite ih na odgovarajući način.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima navedenim u EMC uredbi kada se za povezivanje koristi kabl kraći od 3 metra.

Napomena za korisnike: sledeće informacije se odnose samo na opremu koja se prodaje u zemljama u kojima se primenjuju direktive Evropske unije

Ovaj uređaj je proizveden od strane ili u ime kompanije Sony Corporation.
Uvoznik za područje Evropske unije: Sony Europe B.V.
Pitanja za uvoznika za područje EU ili pitanja u vezi usaglašenosti proizvoda u Evropi treba poslati ovlašćenom predstavniku proizvođača, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgija.

Sony Corporation ovim izjavljuje da je ova oprema u skladu sa direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU izjave o usklađenosti je dostupan na sledećoj internet adresi:
http://www.compliance.sony.de/

Odlaganje istrošenih baterija, elektronske i električne opreme (primenljivo u zemljama Evropske unije i ostalim zemljama sa posebnim sistemima prikupljanja otpada)
Ovaj simbol na proizvodu, njegovoj bateriji ili na ambalaži ukazuje na to da proizvod i njegovu bateriju ne treba tretirati kao kućni otpad. Na nekim baterijama ovaj simbol se pojavljuje zajedno sa simbolom nekog hemijskog elementa. Hemijski simbol za olovo (Pb) se dodaje ako baterija sadrži vise od 0,004% olova. Pravilnim odlaganjem ovih proizvoda i baterija pomažete u sprečavanju negativnih posledica po čoveka i životnu sredinu, koje bi nastale nepravilnim odlaganjem. Recikliranje materijala pomaže očuvanje prirodnih resursa. U slučaju da neki proizvodi zahtevaju stalnu vezu sa baterijom (iz bezbednosnih razloga, optimalnog rada ili očuvanja integriteta podataka), baterije treba da menja isključivo stručno lice. Da biste bili sigurni da su baterija, elektronska i električna oprema pravilno odložene, predajte ih na kraju radnog veka na lokaciju predviđenu za sakupljanje i reciklažu elektronske i električne opreme. Za sve ostale baterije, pročitajte deo uputstva koji se odnosi na bezbedno vađenje baterije iz proizvoda. Odnesite bateriju na lokaciju predviđenu za sakupljanje i reciklažu istrošenih baterija. Detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda ili njegove baterije potražite od svoje lokalne gradske uprave, nadležne službe za otklanjanje otpada ili prodavnice gde ste kupili proizvod.

Valjanost oznake CE je ograničena samo na one zemlje u kojima je zakonski primenljiva, uglavnom u zemljama EEA (engl. European Economic Area – Evropski ekonomski prostor) i Švajcarskoj.

Zvuk velike jačine može da utiče na vaš sluh.

Ne koristite jedinicu dok hodate ili vozite automobil ili bicikl. To bi moglo da dovede do saobraćajne nezgode.

Nemojte koristiti na opasnom mestu osim ako se ne čuju okolni zvukovi.

Ako voda ili strani predmeti dospeju u jedinicu, to može da dovede do požara ili strujnog udara. Ako voda ili strani predmet dospe u jedinicu, odmah prestanite da je koristite i obratite se najbližem prodavcu kompanije Sony. Pogotovo budite pažljivi u sledećim slučajevima.
– Ako jedinicu koristite u blizini sudopere, itd.
Pazite da jedinica ne upadne u sudoperu ili posudu sa vodom.
– Ako jedinicu koristite na kiši, snegu ili vlažnim lokacijama

Detalje o uticaju kontakta mobilnog telefona ili drugih bežičnih uređaja povezanih sa jedinicom i ljudskog tela potražite u uputstvu za upotrebu bežičnog uređaja.

Postavite uloške za uši čvrsto. U suprotnom se mogu odvojiti i ostati u vašim ušima, što može da dovede do povrede ili bolesti.

Nikada nemojte da umećete USB priključak kada su glavna jedinica ili kabl za punjenje vlažni. Ako je USB priključak umetnut dok su glavna jedinica ili kabl za punjenje vlažni, može da dođe do kratkog spoja zbog tečnosti (voda sa česme, morska voda, osvežavajuće piće itd.) ili stranog tela u glavnoj jedinici i kablu za punjenje, što može da dovede do neuobičajenog zagrevanja ili kvara.

Ovaj proizvod (uključujući pribor) sadrži magnete koji mogu da ometaju pejsmejkere, šantove sa valvulom koji se mogu programirati i koriste se za lečenje hidrocefalusa ili druge medicinske uređaje. Nemojte stavljati ovaj proizvod u blizinu osoba koje koriste takve medicinske uređaje. Ako koristite neki takav medicinski uređaj, pre korišćenja ovog proizvoda se posavetujte sa lekarom.

Ovaj proizvod (uključujući pribor) sadrži magnete. Ukoliko se magnet proguta, može doći do ozbiljne povrede (recimo gušenja ili povreda creva). Ukoliko neko proguta magnet ili magnete, odmah se posavetujte sa lekarom. Držite ovaj proizvod dalje od dece ili drugih osoba pod nadzorom kako biste sprečili slučajno gutanje.

Postoji opasnost da ova jedinica ili neki od njenih sitnih delova budu slučajno progutani. Nakon upotrebe, postavite jedinicu u kutijicu za punjenje i čuvajte je na mestu van domašaja dece.

Napomena o statičkom elektricitetu
Statički elektricitet koji se nakuplja u telu može da izazove blago peckanje u ušima. Da biste umanjili taj efekat, nosite odeću napravljenu od prirodnih materijala, koji smanjuju stvaranje elektriciteta.

Mere predostrožnosti

Performansa otpornosti jedinice na prskanje
• Kutijica za punjenje nije otporna na prskanje.
• Specifikacije otpornosti na prskanje ove jedinice odgovaraju IPX4 u standardu IEC 60529 „Nivoi zaštite od prodora vode (IP pravilo)", što određuje obezbeđeni nivo zaštite od ulaska vode. Jedinicu nije moguće koristiti u vodi.
Ako se jedinica ne koristi pravilno, voda može da dospe u nju i izazove vatru, strujni udar ili kvarove.
Dobro upamtite sledeće mere opreza i koristite jedinicu na pravilan način.
IPX4: Zaštićeno od prskanja vode iz bilo kog pravca.

Tečnosti na koje se odnose specifikacije performanse otpornosti na prskanje

Primenljivo: Sveža voda, voda iz česme, isparavanje
Nije primenljivo: Tečnosti osim onih koje su prethodno navedene (primeri: voda sa sapunicom, voda sa deterdžentom, voda sa sredstvima za kupanje, šampon, topla izvorska voda, voda iz bazena, morska voda itd.)

Performansa otpornosti ove jedinice na prskanje je zasnovana na merenjima koja je kompanija Sony izvršila u prethodno opisanim uslovima. Imajte na umu da kvarovi koji su rezultat potapanja u vodu koje je korisnik izazvao nepravilnim korišćenjem nisu pokriveni garancijom.

Održavanje performanse otpornosti na prskanje
Obratite pažnju na mere predostrožnosti u nastavku kako biste osigurali pravilno korišćenje jedinice.
• Ne prskajte namerno vodu u otvore za izlaz zvuka.
• Ne bacajte jedinicu u vodu i ne koristite je pod vodom.
• Ne ostavljajte jedinicu vlažnom u hladnom okruženju, budući da voda može da se smrzne. Da biste sprečili greške u radu, obavezno obrišite vodu posle upotrebe.
• Ne stavljajte jedinicu u vodu niti je koristite na vlažnom mestu kao što je kupatilo.
• Ne ispuštajte jedinicu niti je izlažite mehaničkim udarcima. To može da dovede do deformacije ili oštećenja jedinice, što će izazvati opadanje performansi otpornosti na prskanje.
• Upotrebite meku suvu krpu da biste obrisali vodu koja padne na jedinicu. Ako voda ostane u otvorima za izlaz zvuka, zvuk može da postane prigušen ili potpuno nečujan. Ako se to dogodi, izvadite uloške za uši, okrenite otvore za izlaz zvuka nadole i nekoliko puta protresite da voda izađe napolje (sl. A).
• Okrenite rupicu mikrofona nadole i nežno je lupkajte oko pet puta prema suvoj krpi, itd. Ako u otvoru mikrofona ostane neka kapljica vode, to može da izazove koroziju (sl. B).
• Ako je jedinica slomljena ili deformisana, nemojte je koristiti u blizini vode ili se obratite najbližem prodavcu kompanije Sony.

O BLUETOOTH® komunikaciji
• Bluetooth bežična tehnologija radi u opsegu od oko 10 m. Maksimalna udaljenost za komunikaciju može da se razlikuje u zavisnosti od prisustva prepreka (ljudi, metalnih predmeta, zidova itd.) ili elektromagnetnog okruženja.
• Bluetooth komunikacija možda neće biti moguća, odnosno može da dođe do šuma ili prekida zvuka pod sledećim uslovima:
– Ako neko stoji između jedinice i Bluetooth uređaja. Ova situacija može da se reši okretanjem Bluetooth uređaja ka anteni jedinice.
– Ako se između jedinice i Bluetooth uređaja nalazi prepreka, kao što je metalni predmet ili zid.
– Koriste se Wi-Fi uređaj ili mikrotalasna rerna ili se emituju mikrotalasi u blizini jedinice.
– U poređenju sa upotrebom u zatvorenom prostoru, upotreba na otvorenom prostoru je u veoma maloj meri izložena odbijanju signala od zidova, podova i plafona, zbog čega se prekid zvuka češće dešava kada se koristi u zatvorenom prostoru.
– Antena je ugrađena u jedinicu kao što je prikazano tačkastom linijom na ilustraciji (sl. C). Osetljivost Bluetooth komunikacije može se poboljšati uklanjanjem prepreka između povezanog Bluetooth uređaja i antene ove jedinice.
• Bluetooth i Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) uređaji koriste istu frekvenciju (2,4 GHz). Ako jedinicu koristite u blizini Wi-Fi uređaja, može da dođe do elektromagnetnih smetnji, uzrokujući pojavu šuma, prekida zvuka ili nemogućnosti povezivanja. Ako se to desi, pokušajte sa nekim od sledećih postupaka:
– Uspostavite vezu između jedinice i Bluetooth uređaja kada se nalaze na udaljenosti od najmanje 10 m od Wi-Fi uređaja.
– Isključite Wi-Fi uređaj ako jedinicu koristite na udaljenosti do 10 m od Wi-Fi uređaja.
– Postavite jedinicu i Bluetooth uređaj što bliže jedno drugom.
• Mikrotalasi koje emituje Bluetooth uređaj mogu da utiču na rad elektronskih medicinskih uređaja. Isključite ovu jedinicu i druge Bluetooth uređaje na sledećim lokacijama, jer mogu da dovedu do nezgode:
– U bolnicama, u vozovima blizu sedišta sa prioritetom, na mestima gde je prisutan zapaljivi gas, blizu automatskih vrata ili blizu protivpožarnog alarma.
• Zbog karakteristika Bluetooth tehnologije, reprodukcija zvuka na ovoj jedinici može da bude odložena zbog reprodukcije na uređaju predajniku. Usled toga, zvuk možda neće biti sinhronizovan sa slikom kada gledate filmove ili igrate igre.
• Ovaj proizvod emituje radio-talase kada se koristi u bežičnom režimu.
Kada ga koristite u bežičnom režimu u avionu, pratite uputstva posade po pitanju dozvoljene upotrebe proizvoda u bežičnom režimu.
• Jedinica podržava bezbednosne funkcije koje su usklađene sa Bluetooth standardom kao način osiguravanja bezbednosti tokom komunikacije putem Bluetooth bežične tehnologije. Međutim, u zavisnosti od konfigurisanih postavki i drugih faktora, ova bezbednost možda neće biti dovoljna. Budite oprezni kada komunicirate koristeći bežičnu tehnologiju Bluetooth.
• Kompanija Sony neće biti odgovorna za bilo koja oštećenja ili gubitke do kojih je došlo usled odavanje informacija uzrokovanog upotrebom Bluetooth komunikacije.
• Ne garantuje se mogućnost povezivanja sa svim Bluetooth uređajima.
– Bluetooth uređaji povezani sa jedinicom moraju biti usklađeni sa Bluetooth standardom koji propisuje kompanija Bluetooth SIG, Inc., i moraju da poseduju sertifikat o usklađenosti.
– Čak i kada je povezani uređaj usklađen sa Bluetooth standardom, mogu da postoje slučajevi kada karakteristike ili specifikacije Bluetooth uređaja onemogućavaju povezivanje ili kao rezultat imaju drugačije metode kontrole, prikaz ili rad.
– Ako koristite jedinicu za obavljanje telefonskih razgovora bez upotrebe ruku, može se čuti šum u zavisnosti od povezanog uređaja ili okruženja u kojem se komunikacija obavlja.
• U zavisnosti od uređaja koji se povezuje, možda će biti potrebno izvesno vreme da komunikacija započne.

Ako je zvuk često isprekidan tokom reprodukcije
• To stanje može da se poboljša ako promenite podešavanje kvaliteta bežične reprodukcije ili režim bežične reprodukcije na uređaju koji emituje signal fiksno podesite na SBC. Detaljne informacije potražite u uputstvu za upotrebu koje ste dobili uz uređaj koji emituje signal.
• Ako slušate muziku sa pametnog telefona, situacija može da bude poboljšana zatvaranjem nepotrebnih aplikacija i ponovnim pokretanjem pametnog telefona.

O korišćenju aplikacija za pozivanje za pametne telefone i računare
• Ova jedinica podržava samo normalne dolazne pozive. Aplikacije za pozivanje za pametne telefone i računare nisu podržane.

O punjenju jedinice
• Ova jedinica može da se puni samo pomoću USB veze. Za punjenje je potreban računar sa USB ulazom ili USB adapterom za naizmeničnu struju.
• Obavezno koristite isporučeni USB Type-C kabl.
• Prilikom punjenja, nije moguće uključiti jedinicu niti koristiti funkciju za Bluetooth povezivanje.
• Nakon upotrebe odmah obrišite znoj ili vodu sa priključka za punjenje. Ako na priključku za punjenje ostanu znoj ili voda, to može da smanji kapacitet punjenja jedinice (sl. D).
• Ako se jedinica ne koristi duže vreme, punjiva baterija će se možda brže prazniti. Baterija će moći da traje čitavo punjenje nakon što se isprazni i napuni nekoliko puta. Ako ste jedinicu odložili na duže vreme, napunite bateriju na svakih šest meseci da biste sprečili prekomerno pražnjenje.
• Ako se punjiva baterija izuzetno brzo prazni, trebalo bi je zameniti novom. Kontaktirajte najbližeg prodavca kompanije Sony radi zamene baterije.

Ako jedinica ne radi pravilno
• Sledite postupak u nastavku da biste resetovali jedinicu (sl. E).
Pritisnite i držite dugme na levoj jedinici. Kada se na jedinici isključi indikator (crveni) posle treperenja (nakon otprilike 20 sekundi), pustite dugme. Zatim, pritisnite i držite dugme na desnoj jedinici. Kada se na jedinici isključi indikator (crveni) posle treperenja (nakon otprilike 20 sekundi), pustite dugme. Informacije o uparivanju i druge postavke se zadržavaju čak i kada je jedinica resetovana.
• Ako problem nastavi da se javlja čak i nakon resetovanja jedinice, obavite postupak ispod da biste pokrenuli jedinicu.
Pritisnite i držite levo i desno dugme jedinice oko 15 sekundi ili duže. Kada indikatori jedinice (crveni) počnu da trepere, pustite dugmad, a zatim ponovo pritisnite oba dugmeta. Indikatori (plavi) trepere 4 puta, jedinica se pokreće, a zatim se jedinica resetuje na fabričke postavke. Kada se slušalice pokrenu, sve informacije o uparivanju biće izbrisane.
• Kada se jedinica inicijalizuje, možda neće moći da se poveže sa iPhone uređajem ili računarom. Ako se to desi, izbrišite informacije o uparivanju jedinice sa iPhone uređaja ili računara, a zatim ih ponovo uparite.

Napomene o nošenju jedinice
• Nakon korišćenja, pažljivo skinite slušalice sa mikrofonom.
• Pošto ulošci za uši čvrsto prianjaju unutar ušiju, ako ih jako pritisnete uz uši ili brzo izvučete, to može da dovede do oštećenja bubne opne.
Kada nosite uloške za uši, dijafragma zvučnika može da proizvede zvuk klika. Ovo nije kvar.

Ostale napomene
• Ne izlažite jedinicu prekomernim udarima.
• Bluetooth funkcija možda neće raditi sa mobilnim telefonom u zavisnosti od uslova signala i okruženja.
• Ako osećate nelagodnost tokom korišćenja jedinice, prestanite odmah da je koristite.
• Ulošci za uši mogu da se oštete ili pohabaju ako ih koristite ili držite odloženim duže vreme.
• Ako se ulošci za uši isprljaju, uklonite ih sa jedinice i nežno operite rukom koristeći neutralni deterdžent. Nakon čišćenja temeljno obrišite vlagu.

Čišćenje jedinice
• Ako je spoljašnost jedinice zaprljana, obrišite je mekanom suvom krpom. Ako je jedinica naročito zaprljana, natopite krpu u rastvor neutralnog deterdženta, a zatim je dobro iscedite pre brisanja. Nemojte da koristite rastvarače, kao što su razređivač, benzen ili alkohol, pošto mogu da oštete površinu.
• Ako imate bilo kakva pitanja ili probleme u vezi sa ovom jedinicom koji nisu obrađeni u ovom priručniku, obratite se najbližem prodavcu kompanije Sony.

Rezervni delovi: ulošci za uši od hibridne silikonske gume
Obratite se najbližem prodavcu kompanije Sony da biste dobili informacije o rezervnim delovima.

Lokacija oznake sa serijskim brojem
Pogledajte sl. F

Specifikacije

Slušalice sa mikrofonom
Izvor napajanja:
DC 3,7 V: Ugrađena litijum-jonska punjiva baterija
DC 5 V: Kada se puni pomoću USB veze
Radna temperatura:
0 °C do 40 °C
Nominalna potrošnja energije:
0,4 W (Slušalice sa mikrofonom), 2 W (Kutijica za punjenje)
Vreme korišćenja:
Kada se povezuje preko Bluetooth uređaja
Vreme reprodukovanja muzike: Maks. 9 sata(i)
Vreme komunikacije: Maks. 5 sata(i)
Vreme u stanju mirovanja: Maks. 200 sata(i)
Napomena: Vreme korišćenja može da bude kraće u zavisnosti od kodeka i uslova korišćenja.
Vreme punjenja:
Pribl. 2,5 sata(i) (Slušalice sa mikrofonom)
(Oko 60 minuta reprodukcije muzike moguće je nakon 10 minuta punjenja.)
Pribl. 3 sata(i) (Kutijica za punjenje)
Napomena: Vreme punjenja i korišćenja može da bude različito u zavisnosti od uslova korišćenja.
Temperatura pri punjenju:
5 °C do 35 °C
Masa:
Pribl. 8 g × 2 (Slušalice sa mikrofonom)
Pribl. 46 g (Kutijica za punjenje)
Stavke koje se dobijaju:
Bežične stereo slušalice sa mikrofonom (1)
USB Type-C® kabl (USB-A do USB-C®) (pribl. 20 cm) (1)
Ulošci za uši od hibridne silikonske gume (SS (1 linija) (2), S (2 linije) (2), M (3 linije) (prikačeni za jedinicu u fabrici) (2), L (4 linije) (2))
Kutijica za punjenje (1)

Specifikacije komunikacije
Sistem za komunikaciju:
Specifikacije za Bluetooth verzija 5.0
Izlaz:
Specifikacije klase snage Bluetooth uređaja 1
Maksimalni opseg komunikacije:
Optička vidljivost pribl. 10 m[1)]
Frekventni opseg:
Opseg od 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Radna frekvencija:
Bluetooth: 2.400 – 2.483,5 MHz
Maksimalna izlazna snaga:
Bluetooth: < 9 dBm
Kompatibilni Bluetooth profili[2)]:
A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Podržan kodek[3)]:
SBC / AAC
Opseg prenosa (A2DP):
20 Hz - 20.000 Hz (frekvencija uzorkovanja 44,1 kHz)

1) Stvarni opseg će se razlikovati u zavisnosti od faktora kao što su prepreke između uređaja, magnetnog polja oko mikrotalasne rerne, statičkog elektriciteta, osetljivosti prijema, performansi antene, operativnog sistema, softverske aplikacije itd.
2) Bluetooth standardni profili ukazuju na svrhu Bluetooth komunikacije između uređaja.
3) Kodek: Kompresija audio signala i format konverzije

Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez najave.

Sistemski zahtevi za punjenje baterije pomoću USB veze
USB adapter za naizmeničnu struju
USB adapter za naizmeničnu struju dostupan na tržištu, koji može da omogući napajanje strujom od 0,5 A (500 mA) ili jačom

Zaštićeni znakovi
• iPhone i iPod touch su zaštićeni znakovi kompanije Apple Inc. registrovani u SAD i drugim zemljama.
• Android je zaštićeni znak kompanije Google LLC.
• Slovni znak i logotipi Bluetooth® su registrovani zaštićeni znakovi u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. i svaka njihova upotreba od strane kompanije Sony Corporation je licencirana.
• USB Type-C® i USB-C® su registrovani zaštićeni znakovi kompanije USB Implementers Forum.
• Svi ostali zaštićeni znakovi i zaštićeni nazivi pripadaju svojim vlasnicima.

Napomene o licenci
Ovaj proizvod sadrži softver koji kompanija Sony koristi u skladu sa ugovorom o licenciranju sa vlasnikom autorskih prava. Obavezni smo da objavimo sadržaj tog ugovora kupcima u skladu sa zahtevom vlasnika autorskih prava nad ovim softverom.
Pristupite sledećoj internet adresi URL i pročitajte sadržaj licence.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Izjava o odricanju od odgovornosti koja se odnosi na usluge koje nude treće strane
Usluge koje nude treće strane se mogu menjati, obustaviti ili ukinuti bez prethodne najave. Kompanija Sony ne snosi nikakvu odgovornost u ovakvim situacijama.

Ελληνικά

Ασύρματα στερεοφωνικά ακουστικά

Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε περιορισμένους χώρους, όπως βιβλιοθήκες ή εντοιχισμένα ντουλάπια.

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες (εγκατεστημένο πακέτο μπαταρίας ή μπαταρίες) σε υπερβολική θερμότητα, όπως σε άμεσο ηλιακό φως, φωτιά ή κάτι παρόμοιο για πολλή ώρα.

Μην υποβάλλετε τις μπαταρίες σε συνθήκες ακραία χαμηλών θερμοκρασιών που ενδέχεται να οδηγήσουν σε υπερθέρμανση και θερμική απώλεια.
Μην αποσυναρμολογείτε, μην ανοίγετε και μην τεμαχίζετε τους επαναφορτιζόμενους συσσωρευτές ή τις μπαταρίες.
Μην εκθέτετε τους συσσωρευτές ή τις μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Αποφύγετε την αποθήκευση σε σημεία που εκτίθενται σε άμεσο ηλιακό φως.
Σε περίπτωση διαρροής από την μπαταρία, μην αφήσετε το υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Αν συμβεί αυτό, ξεπλύνετε την περιοχή με άφθονο νερό και συμβουλευτείτε έναν γιατρό.
Οι επαναφορτιζόμενοι συσσωρευτές και οι μπαταρίες πρέπει να φορτιστούν πριν από τη χρήση. Να συμβουλεύεστε πάντα τις οδηγίες του κατασκευαστή ή το εγχειρίδιο του εξοπλισμού για τη σωστή διαδικασία φόρτισης.
Μετά από εκτεταμένες περιόδους αποθήκευσης, ενδέχεται να χρειαστεί να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τους συσσωρευτές ή τις μπαταρίες πολλές φορές, προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη απόδοση.
Απορρίψτε σωστά.

Αυτός ο εξοπλισμός έχει υποβληθεί σε δοκιμές και έχει διαπιστωθεί πως συμμορφώνεται με τα όρια που ορίζονται στην Οδηγία για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα κατά τη χρήση καλωδίου σύνδεσης με μήκος μικρότερο των 3 μέτρων.

Σημείωση για τους πελάτες: οι ακόλουθες πληροφορίες αφορούν μόνο τον εξοπλισμό που πωλείται σε χώρες όπου ισχύουν οι οδηγίες της ΕΕ

Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί από ή για λογαριασμό της Sony Corporation.
Εισαγωγέας στην Ευρώπη: Sony Europe B.V.
Ερωτήσεις προς τον εισαγωγέα ή σχετικά με την συμμόρφωση του προϊόντος ως προς τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να απευθύνονται στον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Βέλγιο.

Με την παρούσα Sony Corporation δηλώνει ότι, αυτή η συσκευή πληροί τους όρους της οδηγίας 2014/53/EU.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.compliance.sony.de/

Απόρριψη παλιών μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)
Το σύμβολο επάνω στην μπαταρία ή στη συσκευασία, δείχνει ότι η μπαταρία που παρέχεται μαζί με αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα οικιακά απορρίμματα. Σε ορισμένες μπαταρίες το σύμβολο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο. Το χημικό σύμβολο για τον μόλυβδο (Pb) προστίθεται αν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,004% μόλυβδου. Εξασφαλίζοντας ότι αυτά τα προϊόντα και οι μπαταρίες απορρίπτονται σωστά, βοηθάτε στο να αποτραπούν όποιες αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον, που θα προέκυπταν από την ακατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Στην περίπτωση προϊόντων που, για λόγους ασφαλείας, απόδοσης ή ακεραιότητας δεδομένων απαιτούν τη μόνιμη σύνδεση με μια ενσωματωμένη μπαταρία, αυτή η μπαταρία θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό. Για να εξασφαλίσετε την σωστή μεταχείριση της μπαταρίας, του ηλεκτρικού και του ηλεκτρονικού εξοπλισμού, παραδώστε το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του στο κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση. Για όλες τις άλλες μπαταρίες, δείτε την ενότητα που περιγράφει πώς να αφαιρέσετε με ασφάλεια την μπαταρία από το προϊόν. Παραδώστε την μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής των παλιών μπαταριών για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή της μπαταρίας, επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, την αρμόδια υπηρεσία ανακύκλωσης ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Η ισχύς της σήμανσης CE περιορίζεται μόνο σε εκείνες τις χώρες όπου επιβάλλεται δια νόμου, κυρίως στις χώρες του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) και την Ελβετία.

Η ακρόαση σε υψηλή ένταση ενδέχεται να επηρεάσει την ακοή σας.

Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα ενώ περπατάτε, οδηγείτε ή κάνετε ποδήλατο. Ενδέχεται να προκληθεί τροχαίο ατύχημα.

Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σε επικίνδυνα μέρη, αν δεν μπορείτε να ακούσετε τους ήχους του περιβάλλοντος.

Αν εισχωρήσει νερό ή ξένο αντικείμενο στη μονάδα, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Αν εισχωρήσει νερό ή ξένο αντικείμενο στη μονάδα, διακόψτε αμέσως τη χρήση και συμβουλευτείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony. Ειδικότερα, να θυμάστε να τηρείτε τα παρακάτω προληπτικά μέτρα.
– Χρήση κοντά σε νεροχύτη κ.λπ.
Προσέχετε να μην σας πέσει η μονάδα μέσα στον νεροχύτη ή σε δοχείο γεμάτο με νερό.
– Χρήση σε βροχή ή χιόνι, ή σε περιοχές με υγρασία

Για πληροφορίες σχετικά με την επίδραση που έχει η επαφή ενός κινητού τηλεφώνου ή άλλης ασύρματης συσκευής που είναι συνδεδεμένη με τη μονάδα με το ανθρώπινο σώμα, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών της ασύρματης συσκευής.

Τοποθετήστε καλά και σταθερά τα προστατευτικά "μαξιλαράκια". Διαφορετικά, μπορεί να αποσπαστούν και να παραμείνουν στα αυτιά σας, προκαλώντας τραυματισμό ή κάποια πάθηση.

Ποτέ μην εισάγετε βύσμα USB όταν η κύρια μονάδα ή το καλώδιο φόρτισης έχει βραχεί. Εάν το βύσμα USB εισαχθεί ενώ η κύρια μονάδα ή το καλώδιο φόρτισης έχει βραχεί, ενδέχεται να προκληθεί βραχυκύκλωμα λόγω εισχώρησης του υγρού (νερό βρύσης, θαλασσινό νερό, αναψυκτικό, κ.λπ.) στην κύρια μονάδα ή το καλώδιο φόρτισης ή λόγω ξένης ύλης και να προκληθεί ασυνήθιστη δημιουργία θερμότητας ή δυσλειτουργία.

Το προϊόν αυτό (συμπεριλαμβανομένων αξεσουάρ) έχει μαγνήτη(-ες) που μπορεί να δημιουργεί(-ούν) παρεμβολές σε βηματοδότες, προγραμματιζόμενες βαλβίδες παροχέτευσης για τη θεραπεία υδροκεφάλου ή άλλες ιατρικές συσκευές. Μην τοποθετείτε το προϊόν αυτό κοντά σε άτομα που χρησιμοποιούν τέτοιου είδους ιατρικές συσκευές. Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν αυτό, εφόσον χρησιμοποιείτε τέτοιου είδους ιατρική συσκευή.

Το προϊόν αυτό (συμπεριλαμβανομένων αξεσουάρ) έχει μαγνήτη(-ες). Η κατάποση μαγνήτη(-των) ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρή βλάβη, όπως ασφυξία ή εντερικούς τραυματισμούς. Σε περίπτωση κατάποσης μαγνητών (ή μαγνήτη), συμβουλευτείτε αμέσως έναν γιατρό. Διατηρείτε αυτό το προϊόν μακριά από παιδιά ή άλλα άτομα που τελούν υπό επιτήρηση προς αποφυγή τυχόν ακούσιας κατάποσης.

Υπάρχει κίνδυνος κατάποσης αυτής της μονάδας ή των μικρών εξαρτημάτων της. Μετά τη χρήση, φυλάσσετε τη μονάδα στη θήκη φόρτισης και σε μέρος που δεν μπορούν να προσεγγίσουν μικρά παιδιά.

Σημείωση για τον στατικό ηλεκτρισμό
Ο στατικός ηλεκτρισμός που συσσωρεύεται στο σώμα ενδέχεται να προκαλέσει ένα ελαφρό μυρμήγκιασμα στα αυτιά σας. Για να περιορίσετε αυτό το φαινόμενο, φοράτε ρούχα από φυσικά υλικά, τα οποία καταστέλλουν τη δημιουργία στατικού ηλεκτρισμού.

Προφυλάξεις

Πληροφορίες για τις επιδόσεις προστασίας έναντι πιτσιλίσματος της μονάδας
• Η θήκη φόρτισης δεν προστατεύεται έναντι πιτσιλίσματος.
• Οι προδιαγραφές προστασίας έναντι πιτσιλίσματος αυτής της μονάδας αντιστοιχούν στο βαθμό IPX4 του προτύπου IEC 60529 "Βαθμοί προστασίας από τη διείσδυση νερού (Κωδικός IP)", το οποίο ορίζει το βαθμό προστασίας από την είσοδο νερού. Η μονάδα δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μέσα στο νερό.
Αν δεν χρησιμοποιείτε σωστά τη μονάδα, ενδέχεται να εισέλθει σε αυτήν νερό και να προκληθεί πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή δυσλειτουργία.
Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες προφυλάξεις και χρησιμοποιείτε σωστά τη μονάδα.
IPX4: Προστασία από πιτσιλίσματα νερού από οποιαδήποτε κατεύθυνση.

Υγρά για τα οποία ισχύουν οι προδιαγραφές προστασίας έναντι πιτσιλίσματος

Ισχύουν: καθαρό νερό, νερό βρύσης, ιδρώτας
Δεν ισχύουν: υγρά εκτός των παραπάνω (παραδείγματα: σαπουνόνερο, νερό με απορρυπαντικό, νερό με αφρόλουτρο, σαμπουάν, νερό ιαματικών πηγών, νερό πισίνας, θαλασσινό νερό κ.λπ.)

Οι επιδόσεις προστασίας έναντι πιτσιλίσματος αυτής της μονάδας βασίζονται στις μετρήσεις της Sony υπό τις συνθήκες που περιγράφονται παραπάνω. Λάβετε υπόψη ότι δυσλειτουργία που οφείλεται στη διείσδυση νερού εξαιτίας κακής χρήσης από την πλευρά του πελάτη δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

Για να διατηρήσετε τις επιδόσεις προστασίας έναντι πιτσιλίσματος
Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω προφυλάξεις, για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση της μονάδας.
• Μην ρίχνετε νερό με δύναμη στις οπές εξόδου ήχου.
• Μην βυθίζετε τη μονάδα σε νερό και μην τη χρησιμοποιείτε κάτω από το νερό.
• Μην αφήνετε τη μονάδα σε ψυχρά περιβάλλοντα ενώ αυτή είναι βρεγμένη, καθώς το νερό μπορεί να παγώσει. Σκουπίζετε το νερό μετά από κάθε χρήση για την αποφυγή δυσλειτουργίας.
• Μην βυθίζετε τη μονάδα σε νερό και μην τη χρησιμοποιείτε σε μέρη με υγρασία, όπως στο μπάνιο.
• Μην ρίχνετε κάτω τη μονάδα και μην την υποβάλλετε σε μηχανικούς κραδασμούς. Σε αυτή την περίπτωση, μπορεί να προκληθεί παραμόρφωση ή βλάβη στη μονάδα και να υποβαθμιστούν οι επιδόσεις προστασίας έναντι πιτσιλίσματος.
• Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί, για να σκουπίσετε τυχόν νερό από τη μονάδα. Αν παραμείνει νερό στις οπές εξόδου ήχου, ο ήχος μπορεί να ακούγεται πνιχτός ή να μην ακούγεται καθόλου. Αν συμβεί αυτό, αφαιρέστε τα προστατευτικά "μαξιλαράκια", γυρίστε τη μονάδα έτσι ώστε οι οπές εξόδου ήχου να είναι στραμμένες προς τα κάτω και ανακινήστε αρκετές φορές για να απομακρυνθεί το νερό (Εικ. A).
• Στρέψτε την οπή του μικροφώνου προς τα κάτω και χτυπήστε τη απαλά πέντε φορές προς ένα στεγνό πανί κ.λπ. Εάν μείνει κάποια σταγόνα νερού στην οπή του μικροφώνου, ενδέχεται να προκληθεί διάβρωση (Εικ. B).
• Αν η μονάδα ραγίσει ή παραμορφωθεί, αποφύγετε τη χρήση της κοντά σε νερό ή επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Πληροφορίες για την επικοινωνία BLUETOOTH®
• Η ασύρματη τεχνολογία Bluetooth λειτουργεί εντός εμβέλειας περίπου 10 μέτρων. Η μέγιστη απόσταση επικοινωνίας μπορεί να διαφέρει, ανάλογα με την ύπαρξη εμποδίων (άνθρωποι, μεταλλικά αντικείμενα, τοίχοι κ.λπ.) ή το ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον.
• Η επικοινωνία Bluetooth ενδέχεται να μην είναι δυνατή ή μπορεί να προκληθεί θόρυβος ή διακοπή του ήχου υπό τις ακόλουθες συνθήκες:
– Όταν παρεμβάλλεται άνθρωπος ανάμεσα στη μονάδα και τη συσκευή Bluetooth. Η επικοινωνία μπορεί να βελτιωθεί, αν τοποθετήσετε τη συσκευή Bluetooth έτσι ώστε να είναι στραμμένη προς την κεραία της μονάδας.
– Όταν παρεμβάλλεται κάποιο εμπόδιο, π.χ. μεταλλικό αντικείμενο ή τοίχος, ανάμεσα στη μονάδα και τη συσκευή Bluetooth.
– Όταν λειτουργεί συσκευή Wi-Fi ή φούρνος μικροκυμάτων ή όταν εκπέμπονται μικροκύματα κοντά στη μονάδα.
– Σε σύγκριση με τη χρήση σε εσωτερικούς χώρους, κατά τη χρήση σε εξωτερικούς χώρους η αντανάκλαση του σήματος σε τοίχους, δάπεδα και ταβάνια είναι ελάχιστη, με αποτέλεσμα η διακοπή του ήχου να είναι συχνότερη σε σχέση με τους εσωτερικούς χώρους.
– Η κεραία είναι ενσωματωμένη στη μονάδα, όπως υποδεικνύεται από τη διακεκομμένη γραμμή στην εικόνα (Εικ. C). Η ευαισθησία της επικοινωνίας Bluetooth μπορεί να βελτιωθεί, αν απομακρύνετε τα εμπόδια που μπορεί να υπάρχουν ανάμεσα στη συνδεδεμένη συσκευή Bluetooth και την κεραία αυτής της μονάδας.
• Οι συσκευές Bluetooth και Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) χρησιμοποιούν την ίδια συχνότητα (2,4 GHz). Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα κοντά σε συσκευή Wi-Fi, ενδέχεται να δημιουργηθούν ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές που, με τη σειρά τους, μπορεί να προκαλέσουν θόρυβο, διακοπή του ήχου ή αδυναμία σύνδεσης. Αν συμβεί αυτό, δοκιμάστε τις ακόλουθες διορθωτικές ενέργειες:
– Δημιουργήστε σύνδεση ανάμεσα στη μονάδα και τη συσκευή Bluetooth ενώ αυτές βρίσκονται σε απόσταση τουλάχιστον 10 μέτρων από τη συσκευή Wi-Fi.
– Απενεργοποιήστε τη συσκευή Wi-Fi, αν χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε απόσταση εντός 10 μέτρων από τη συσκευή Wi-Fi.
– Τοποθετήστε τη μονάδα όσο το δυνατόν πιο κοντά στη συσκευή Bluetooth.
• Τα μικροκύματα που εκπέμπονται από μια συσκευή Bluetooth ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία των ηλεκτρονικών ιατροτεχνολογικών συσκευών. Απενεργοποιείτε αυτήν τη μονάδα και άλλες συσκευές Bluetooth στις ακόλουθες τοποθεσίες, καθώς υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ατυχήματος:
– σε νοσοκομεία, κοντά σε θέσεις προτεραιότητας σε τρένα, σε σημεία όπου υπάρχουν εύφλεκτα αέρια, κοντά σε αυτόματες θύρες ή κοντά σε συναγερμούς πυροπροστασίας.
• Η αναπαραγωγή ήχου σε αυτήν τη μονάδα μπορεί να παρουσιάζει καθυστέρηση σε σχέση με εκείνη στη συσκευή μετάδοσης, λόγω των χαρακτηριστικών της ασύρματης τεχνολογίας Bluetooth. Κατά συνέπεια, ο ήχος μπορεί να μην είναι συγχρονισμένος με την εικόνα όταν προβάλλετε ταινίες ή παίζετε παιχνίδια.
• Αυτό το προϊόν εκπέμπει ραδιοκύματα όταν χρησιμοποιείται σε ασύρματη λειτουργία. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ασύρματη λειτουργία σε αεροσκάφος, ακολουθήστε τις οδηγίες του πληρώματος αναφορικά με την επιτρεπτή χρήση προϊόντων σε ασύρματη λειτουργία.
• Η μονάδα υποστηρίζει λειτουργίες ασφαλείας που συμμορφώνονται με το πρότυπο Bluetooth, έτσι ώστε η ασφάλεια να είναι εγγυημένη κατά την επικοινωνία μέσω ασύρματης τεχνολογίας Bluetooth. Ωστόσο, ανάλογα με τη ρύθμιση παραμέτρων και άλλους παράγοντες, αυτή η ασφάλεια μπορεί να μην επαρκεί. Να είστε προσεκτικοί κατά την επικοινωνία μέσω ασύρματης τεχνολογίας Bluetooth.
• Η Sony δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημία ή απώλεια εξαιτίας διαρροής πληροφοριών που μπορεί να προκύψει κατά την επικοινωνία μέσω Bluetooth.
• Η σύνδεση με όλες τις συσκευές Bluetooth δεν είναι εγγυημένη.
– Οι συσκευές Bluetooth που συνδέονται με τη μονάδα πρέπει να πληρούν το πρότυπο Bluetooth που καθορίζεται από την Bluetooth SIG, Inc. και πρέπει να φέρουν σχετική πιστοποίηση.
– Ακόμα και όταν μια συνδεδεμένη συσκευή συμμορφώνεται με το πρότυπο Bluetooth, ενδέχεται να υπάρξουν περιπτώσεις στις οποίες τα χαρακτηριστικά ή οι προδιαγραφές της συσκευής Bluetooth καθιστούν τη σύνδεση της αδύνατη ή οδηγούν σε διαφορετικές μεθόδους χειρισμού, προβολής ή λειτουργίας.
– Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα για συνομιλία hands-free στο τηλέφωνο, ενδέχεται να παρουσιαστεί θόρυβος ανάλογα με τη συνδεδεμένη συσκευή ή το περιβάλλον επικοινωνίας.
• Ανάλογα με τη συσκευή που θα συνδεθεί, ενδέχεται να χρειαστεί κάποιος χρόνος μέχρι να ξεκινήσει η επικοινωνία.

Αν ο ήχος διακόπτεται συχνά κατά την αναπαραγωγή
• Η κατάσταση μπορεί να βελτιωθεί, αν αλλάξετε τις ρυθμίσεις ποιότητας ασύρματης αναπαραγωγής ή αν ρυθμίσετε τη λειτουργία ασύρματης αναπαραγωγής σε SBC στη συσκευή μετάδοσης. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας που παρέχονται με τη συσκευή μετάδοσης.
• Κατά την ακρόαση μουσικής από ένα smartphone, η επικοινωνία μπορεί να βελτιωθεί, αν κλείσετε τις περιττές εφαρμογές ή επανεκκινήσετε το smartphone.

Πληροφορίες για τη χρήση εφαρμογών πραγματοποίησης κλήσεων για smartphone και υπολογιστές
• Αυτή η μονάδα υποστηρίζει μόνο κανονικές εισερχόμενες κλήσεις. Δεν υποστηρίζονται εφαρμογές πραγματοποίησης κλήσεων για smartphone και υπολογιστές.

Πληροφορίες για τη φόρτιση της μονάδας
• Η φόρτιση αυτής της μονάδας είναι δυνατή μόνο μέσω USB. Για τη φόρτιση απαιτείται υπολογιστής με θύρα USB ή μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος USB.
• Χρησιμοποιείτε οπωσδήποτε το καλώδιο USB Type-C που παρέχεται.
• Κατά τη φόρτιση, δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση της μονάδας και η χρήση της λειτουργίας Bluetooth.
• Σκουπίστε αμέσως τυχόν ιδρώτα ή νερό από τη θύρα φόρτισης μετά τη χρήση. Αν παραμείνει ιδρώτας ή νερό στη θύρα φόρτισης, η δυνατότητα φόρτισης της μονάδας μπορεί να επηρεαστεί (Εικ. D).
• Αν η μονάδα δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, η επαναφορτιζόμενη μπαταρία μπορεί να εξαντληθεί γρήγορα. Αφού αποφορτιστεί και επαναφορτιστεί πολλές φορές, η μπαταρία θα μπορεί να διατηρήσει το σωστό φορτίο. Όταν η μονάδα παραμένει αποθηκευμένη για μεγάλα χρονικά διαστήματα, φορτίζετε την μπαταρία μία φορά κάθε έξι μήνες για να αποφεύγεται η υπερβολική αποφόρτιση.
• Αν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία εξαντλείται εξαιρετικά γρήγορα, θα πρέπει να αντικατασταθεί με νέα. Απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony για αντικατάσταση μπαταρίας.

Αν η μονάδα δεν λειτουργεί σωστά
• Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία, για να επαναφέρετε τη μονάδα (Εικ. E).
Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί της αριστερής μονάδας. Όταν η ενδεικτική λυχνία (κόκκινη) της μονάδας σβήσει αφού αναβοσβήσει (μετά από περίπου 20 δευτερόλεπτα), αφήστε το κουμπί. Στη συνέχεια πατήστε παρατεταμένα το κουμπί στη δεξιά μονάδα. Όταν η ενδεικτική λυχνία (κόκκινη) της μονάδας σβήσει αφού αναβοσβήσει (μετά από περίπου 20 δευτερόλεπτα), αφήστε το κουμπί. Οι πληροφορίες ζεύξης και άλλες ρυθμίσεις διατηρούνται, ακόμα και αν γίνει επαναφορά της μονάδας.
• Αν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται ακόμα και μετά την επαναφορά της μονάδας, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία για να την αρχικοποιήσετε.
Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά της αριστερής και της δεξιάς μονάδας ταυτόχρονα για τουλάχιστον 15 δευτερόλεπτα. Όταν οι ενδεικτικές λυχνίες (κόκκινες) της μονάδας αρχίσουν να αναβοσβήνουν αφήστε τα κουμπιά και στη συνέχεια πατήστε ξανά τα δύο κουμπιά ταυτόχρονα. Οι ενδεικτικές λυχνίες (μπλε) θα αναβοσβήσουν 4 φορές και θα γίνει αρχικοποίηση και επαναφορά της μονάδας στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Κατά την αρχικοποίηση της μονάδας, όλες οι πληροφορίες ζεύξης διαγράφονται.
• Μετά την αρχικοποίηση, η μονάδα ενδέχεται να μην μπορεί να συνδεθεί στο iPhone ή στον υπολογιστή. Αν συμβεί αυτό, διαγράψτε τις πληροφορίες ζεύξης της μονάδας από το iPhone ή τον υπολογιστή και στη συνέχεια επαναλάβετε τη διαδικασία ζεύξης.

Σημειώσεις σχετικά με την εφαρμογή της μονάδας
• Μετά από τη χρήση, αφαιρείτε τα ακουστικά αργά.
• Επειδή τα προστατευτικά "μαξιλαράκια" εφαρμόζουν αεροστεγώς στα αυτιά, αν τα πιέσετε με δύναμη μέσα στα αυτιά ή αν τα αφαιρέσετε γρήγορα μπορεί να προκληθεί βλάβη στο τύμπανο.
Όταν φοράτε τα προστατευτικά "μαξιλαράκια", το διάφραγμα του ηχείου μπορεί να παραγάγει έναν ήχο "κλικ". Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

Άλλες σημειώσεις
• Μην υποβάλλετε τη μονάδα σε υπερβολικούς κραδασμούς.
• Η λειτουργία Bluetooth μπορεί να μην λειτουργεί με κινητό τηλέφωνο, ανάλογα με τις συνθήκες του σήματος και το περιβάλλον.
• Αν νιώσετε αδιαθεσία κατά τη χρήση της μονάδας, διακόψτε αμέσως τη χρήση.
• Τα προστατευτικά "μαξιλαράκια" μπορεί να καταστραφούν ή να αλλοιωθούν με τη μακροχρόνια χρήση και αποθήκευση.
• Αν τα προστατευτικά "μαξιλαράκια" λερωθούν, αφαιρέστε τα από τη μονάδα και πλύνετέ τα προσεκτικά στο χέρι χρησιμοποιώντας ουδέτερο απορρυπαντικό. Μετά τον καθαρισμό, σκουπίστε σχολαστικά για να απομακρύνετε την υγρασία.

Καθαρισμός της μονάδας
• Αν η μονάδα λερωθεί εξωτερικά, σκουπίστε τη με ένα μαλακό, στεγνό πανί για να την καθαρίσετε. Αν η μονάδα είναι πολύ βρόμικη, βουτήξτε ένα πανί σε αραιό διάλυμα ουδέτερου απορρυπαντικού και στύψτε το καλά προτού τη σκουπίσετε. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά, όπως αραιωτικό, βενζίνη ή οινόπνευμα, καθώς μπορεί να προκληθεί φθορά στην επιφάνεια.
• Αν έχετε ερωτήσεις ή προβλήματα που σχετίζονται με αυτήν τη μονάδα και δεν καλύπτονται σε αυτό το εγχειρίδιο, απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Ανταλλακτικά εξαρτήματα: Ελαστικά προστατευτικά "μαξιλαράκια" υβριδικής σιλικόνης
Απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony για πληροφορίες σχετικά με τα ανταλλακτικά εξαρτήματα.

Θέση της ετικέτας με τον σειριακό αριθμό
Βλ. Εικ. F

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ακουστικά
Πηγή τροφοδοσίας:
DC 3,7 V: Ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου
DC 5 V: Κατά τη φόρτιση μέσω USB
Θερμοκρασία λειτουργίας:
0 °C έως 40 °C
Ονομαστική κατανάλωση ισχύος:
0,4 W (Ακουστικά), 2 W (Θήκη φόρτισης)
Ώρες χρήσης:
Κατά τη σύνδεση μέσω της συσκευής Bluetooth
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής: Μέγ. 9 ώρες
Χρόνος επικοινωνίας: Μέγ. 5 ώρες
Χρόνος αναμονής: Μέγ. 200 ώρες
Σημείωση: Οι ώρες χρήσης μπορεί να είναι συντομότερες ανάλογα με τον κωδικοποιητή/αποκωδικοποιητή και τις συνθήκες χρήσης.
Χρόνος φόρτισης:
Περίπου 2,5 ώρες (Ακουστικά)
(Είναι δυνατή η αναπαραγωγή μουσικής για περίπου 60 λεπτά μετά από 10 λεπτά φόρτισης.)
Περίπου 3 ώρες (Θήκη φόρτισης)
Σημείωση: Οι ώρες φόρτισης και χρήσης μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης.
Θερμοκρασία φόρτισης:
5 °C έως 35 °C
Μάζα:
Περίπου 8 g × 2 (Ακουστικά)
Περίπου 46 g (Θήκη φόρτισης)
Αντικείμενα που περιλαμβάνονται:
Ασύρματα στερεοφωνικά ακουστικά (1)
Καλώδιο USB Type-C® (USB-A σε USB-C®) (περίπου 20 cm) (1)
Ελαστικά προστατευτικά "μαξιλαράκια" υβριδικής σιλικόνης (SS (1 γραμμή) (2), S (2 γραμμές) (2), M (3 γραμμές) (προσαρτημένα στη μονάδα από το εργοστάσιο) (2), L (4 γραμμές) (2))
Θήκη φόρτισης (1)

Τεχνικά χαρακτηριστικά επικοινωνίας
Σύστημα επικοινωνίας:
Προδιαγραφή Bluetooth έκδοση 5.0
Έξοδος:
Προδιαγραφή Bluetooth κατηγορίας ισχύος 1
Μέγιστη εμβέλεια επικοινωνίας:
Σε ευθεία περίπου 10 m[1)]
Ζώνη συχνοτήτων:
Ζώνη 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Συχνότητα λειτουργίας:
Bluetooth: 2.400 MHz - 2.483,5 MHz
Μέγιστη ισχύς εξόδου:
Bluetooth: < 9 dBm
Συμβατά προφίλ Bluetooth[2)]:
A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Υποστηριζόμενος κωδικοποιητής[3)]:
SBC / AAC
Εμβέλεια μετάδοσης (A2DP):
20 Hz - 20.000 Hz (Συχνότητα δειγματοληψίας 44,1 kHz)

1) Η πραγματική εμβέλεια ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με παράγοντες όπως τυχόν εμπόδια μεταξύ των συσκευών, τα μαγνητικά πεδία κοντά σε φούρνο μικροκυμάτων, τον στατικό ηλεκτρισμό, την ευαισθησία λήψης, την απόδοση της κεραίας, το λειτουργικό σύστημα, το λογισμικό κλπ.
2) Τα προφίλ των προτύπων Bluetooth υποδεικνύουν τον σκοπό της επικοινωνίας Bluetooth ανάμεσα στις συσκευές.
3) Κωδικοποιητής/αποκωδικοποιητής: Μορφή συμπίεσης και μετατροπής του ηχητικού σήματος

Ο σχεδιασμός και τα τεχνικά χαρακτηριστικά υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

Απαιτήσεις συστήματος για τη φόρτιση της μπαταρίας με τη χρήση USB
Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος USB
Εμπορικά διαθέσιμος μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος USB με δυνατότητα παροχής ρεύματος εξόδου 0,5 A (500 mA) και άνω

Εμπορικά σήματα
• Οι επωνυμίες iPhone και iPod touch είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc. κατατεθέντα στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες.
• Η επωνυμία Android είναι εμπορικό σήμα της Google LLC.
• Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι σήματα κατατεθέντα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και η οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από τη Sony Corporation γίνεται κατόπιν άδειας.
• Οι ονομασίες USB Type-C® και USB-C® είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα του USB Implementers Forum.
• Τα άλλα εμπορικά σήματα και οι εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους τους.

Σημειώσεις για την άδεια χρήσης
Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει λογισμικό που χρησιμοποιείται από τη Sony κατόπιν συμφωνίας παραχώρησης άδειας χρήσης με τον κάτοχο των πνευματικών του δικαιωμάτων. Είμαστε υποχρεωμένοι να ανακοινώσουμε το περιεχόμενο της συμφωνίας στους πελάτες κατόπιν αιτήματος του κατόχου των πνευματικών δικαιωμάτων του λογισμικού.
Μεταβείτε στην ακόλουθη διεύθυνση URL και διαβάστε τη σελίδα
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Αποποίηση ευθυνών σχετικά με τις υπηρεσίες που προσφέρονται από τρίτους
Οι υπηρεσίες που προσφέρονται από τρίτους ενδέχεται να τροποποιηθούν, να ανασταλούν ή να τερματιστούν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Η Sony δεν φέρει καμία ευθύνη σε τέτοιου είδους περιπτώσεις.

Ευρωπαϊκή Εγγύηση SONY
Αγαπητέ πελάτη,
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Sony. Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από τη χρήση του. Στην απίθανη περίπτωση που το προϊόν σας χρειαστεί σέρβις (επισκευή) κατά τη διάρκεια της εγγύησης, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα αγοράς ή μ' ένα μέλος του δικτύου εξουσιοδοτημένων σέρβις μας **(ASN)** της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Ζώνης **(ΕΟΖ)** ή και άλλων χωρών που αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση ή στα συνοδευτικά αυτής φυλλάδια **(Περιοχή Κάλυψης της Εγγύησης)**. Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες για τα μέλη του δικτύου μας **ASN**, στους τηλεφωνικούς καταλόγους, στους καταλόγους προϊόντων μας και στις ιστοσελίδες μας. Για να αποφύγετε κάθε περιττή ταλαιπωρία, σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης προτού να έρθετε σε επαφή με τον προμηθευτή σας ή το δίκτυο εξουσιοδοτημένων σέρβις μας.

Η Εγγύησή Σας
Η παρούσα εγγύηση ισχύει για το προϊόν της Sony που αγοράσατε, εφ' όσον κάτι τέτοιο αναφέρεται στα φυλλάδια που συνόδευαν το προϊόν σας, υπό την προϋπόθεση ότι αγοράστηκε εντός της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης.

Με την παρούσα, η Sony εγγυάται ότι το προϊόν είναι απαλλαγμένο από κάθε ελάττωμα σχετιζόμενο με τα υλικά ή την κατασκευή, για μια περίοδο **ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ** από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η αρμόδια για να προσφέρει και εκπληρώσει την παρούσα εγγύηση, εταιρεία Sony, είναι αυτή που αναφέρεται σ' αυτήν την Εγγύηση ή στο συνοδεύον αυτής φυλλάδιο στη χώρα όπου επιδιώκεται η επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Εάν, εντός της περιόδου εγγύησης, αποδειχθεί ελαττωματικό το προϊόν (κατά την ημερομηνία της αρχικής αγοράς) λόγω ακατάλληλων υλικών ή κατασκευής, η Sony ή ένα μέλος του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει (κατ' επιλογή της Sony) χωρίς επιβάρυνση για εργατικά ή ανταλλακτικά, το προϊόν ή τα ελαττωματικά εξαρτήματά του, εντός εύλογου χρόνου, βάσει των όρων και συνθηκών που εκτίθενται παρακάτω. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** μπορούν να αντικαταστήσουν ελαττωματικά προϊόντα ή εξαρτήματα με νέα ή ανακυκλωμένα προϊόντα ή εξαρτήματα. Όλα τα προϊόντα και εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί γίνονται ιδιοκτησία της Sony.

Όροι
1. Επισκευές δυνάμει της παρούσας εγγύησης θα παρέχονται μόνο εάν προσκομισθεί το πρωτότυπο τιμολόγιο ή η απόδειξη πώλησης (με την ένδειξη της ημερομηνίας αγοράς, του μοντέλου του προϊόντος και της επωνυμίας του εμπόρου) μαζί με το ελαττωματικό προϊόν εντός της περιόδου εγγύησης. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** μπορούν να αρνηθούν τη δωρεάν επισκευή κατά την περίοδο εγγυήσεως εάν δεν προσκομισθούν τα προαναφερόμενα έγγραφα ή εάν δεν προκύπτουν από αυτά η ημερομηνία αγοράς, το προϊόν ή το μοντέλο του προϊόντος ή η επωνυμία του εμπόρου. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει εάν ο τύπος του μοντέλου ή ο σειριακός αριθμός του προϊόντος έχει αλλοιωθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή καταστεί δυσανάγνωστος.

2. Για να αποφευχθεί βλάβη ή απώλεια / διαγραφή σε αφαιρούμενα ή αποσπώμενα μέσα ή εξαρτήματα αποθήκευσης δεδομένων, οφείλετε να τα αφαιρέσετε πριν παραδώσετε το προϊόν σας για επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης.

3. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς που συνδέονται με τη μεταφορά του προϊόντος σας προς και από τη Sony ή μέλος του δικτύου **ASN**.

4. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα εξής:
• Περιοδική συντήρηση και επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ως αποτέλεσμα φυσιολογικής φθοράς.
• Αναλώσιμα (συστατικά μέρη για τα οποία προβλέπεται περιοδική αντικατάσταση κατά τη διάρκεια ζωής ενός προϊόντος όπως μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, φυσίγγια εκτύπωσης, γραφίδες, λάμπες, καλώδια κλπ.),
• Ζημιά ή ελαττώματα που προκλήθηκαν λόγω χρήσης, λειτουργίας ή χειρισμού ασύμβατων με την κανονική ατομική ή οικιακή χρήση,
• Ζημιές ή αλλαγές στο προϊόν που προκλήθηκαν από:
– Κακή χρήση, συμπεριλαμβανομένου:
– του χειρισμού που επιφέρει φυσική, αισθητική ή επιφανειακή ζημιά ή αλλαγές στο προϊόν ή βλάβη σε οθόνες υγρών κρυστάλλων
– μη κανονική ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες της Sony εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος
– μη συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες σωστής συντήρησης της Sony
– εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος με τρόπο μη σύμφωνο με τις τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα όπου έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιείται το προϊόν.
• Μολύνσεις από ιούς ή χρήση του προϊόντος με λογισμικό που δεν παρέχεται με το προϊόν ή λανθασμένη εγκατάσταση του λογισμικού.
• Την κατάσταση ή τα ελαττώματα των συστημάτων με τα οποία χρησιμοποιείται ή στα οποία ενσωματώνεται το προϊόν εκτός από άλλα προϊόντα της Sony ειδικά σχεδιασμένα για να χρησιμοποιούνται με το εν λόγω προϊόν.
• Χρήση του προϊόντος με εξαρτήματα, περιφερειακό εξοπλισμό και άλλα προϊόντα των οποίων ο τύπος, η κατάσταση και το πρότυπο δεν συνιστώνται από τη Sony.
• Επισκευή ή επιχειρηθείσα επισκευή από άτομα που δεν είναι μέλη της Sony ή του δικτύου **ASN**.
• Ρυθμίσεις ή προσαρμογές χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Sony, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται:
– η αναβάθμιση του προϊόντος πέρα από τις προδιαγραφές ή τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης ή
– οι τροποποιήσεις του προϊόντος με σκοπό να συμμορφωθεί προς εθνικές ή τοπικές τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν σε χώρες για τις οποίες το προϊόν δεν είχε σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά.
• Αμέλεια.
• Ατυχήματα, πυρκαγιά, υγρά, χημικές και άλλες ουσίες, πλημμύρα, δονήσεις, υπερβολική θερμότητα, ακατάλληλο εξαερισμό, υπέρταση, υπερβολική ή εσφαλμένη τροφοδοσία ή τάση εισόδου, ακτινοβολία, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις συμπεριλαμβανομένου του κεραυνού, άλλων εξωτερικών δυνάμεων και επιδράσεων.

5. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο τα υλικά μέρη του προϊόντος. Δεν καλύπτει το λογισμικό (είτε της Sony, είτε τρίτων κατασκευαστών) για το οποίο παρέχεται ή πρόκειται να ισχύσει μια άδεια χρήσης από τον τελικό χρήστη ή χωριστές δηλώσεις εγγύησης ή εξαιρέσεις από την εγγύηση.

Εξαιρέσεις και περιορισμοί
Με εξαίρεση των όσων αναφέρονται ανωτέρω, η Sony δεν παρέχει καμία εγγύηση (ρητή, σιωπηρή, εκ του νόμου ή άλλη) όσον αφορά την ποιότητα, την επίδοση, την ακρίβεια, την αξιοπιστία, την καταλληλότητα του προϊόντος ή του λογισμικού που παρέχεται ή συνοδεύει το προϊόν, για συγκεκριμένο σκοπό. Εάν η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει πλήρως ή μερικώς την παρούσα εξαίρεση, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την εγγύηση της μόνο στη μέγιστη έκταση που επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Οποιαδήποτε εγγύηση η οποία δεν εξαιρείται πλήρως (στο μέτρο που το επιτρέπει ο ισχύων νόμος) θα περιορίζεται στη διάρκεια ισχύς της παρούσας εγγύησης.

Η μοναδική υποχρέωση της Sony σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση προϊόντων που υπόκεινται στους όρους και συνθήκες της εγγύησης. Η Sony δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά που σχετίζεται με τα προϊόντα, το σέρβις, την παρούσα εγγύηση, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών και άυλων απωλειών, του τιμήματος που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, της απώλειας κερδών, εισοδήματος, δεδομένων, απόλαυσης ή χρήσης του προϊόντος ή οποιωνδήποτε συνδεδεμένων προϊόντων – της άμεσης, παρεμπίπτουσας ή επακόλουθης απώλειας ή ζημίας ακόμη και αν αυτή η απώλεια ή ζημία αφορά σε:
• Μειωμένη λειτουργία ή μη λειτουργία του προϊόντος ή συνδεδεμένων προϊόντων λόγω ελαττωμάτων ή μη διαθεσιμότητας κατά την περίοδο που αυτό βρίσκεται στη Sony ή σε μέλος του δικτύου **ASN**, η οποία προκάλεσε διακοπή διαθεσιμότητας του προϊόντος, απώλεια χρόνου χρήστη ή διακοπή της εργασίας.
• Παροχή ανακριβών πληροφοριών που ζητήθηκαν από το προϊόν ή από συνδεδεμένα προϊόντα.
• Ζημιά ή απώλεια λογισμικών προγραμμάτων ή αφαιρούμενων μέσων αποθήκευσης δεδομένων ή
• Μολύνσεις από ιούς ή άλλες αιτίες.

Τα ανωτέρω ισχύουν για απώλειες και ζημιές, που υπόκεινται σε οιεσδήποτε γενικές αρχές δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας ή άλλων αδικοπραξιών, αθέτησης σύμβασης, ρητής ή σιωπηρής εγγύησης, και απόλυτης ευθύνης (ακόμα και για θέματα για τα οποία η Sony ή μέλος του δικτύου **ASN** έχει ειδοποιηθεί για τη δυνατότητα πρόκλησης τέτοιων ζημιών).

Στο μέτρο που η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει ή περιορίζει αυτές τις εξαιρέσεις ευθύνης, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την ευθύνη της μόνο στη μέγιστη έκταση που της επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Για παράδειγμα, μερικά κράτη απαγορεύουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό ζημιών που οφείλονται σε αμέλεια, σε βαριά αμέλεια, σε εκ προθέσεως παράπτωμα, σε δόλο και παρόμοιες πράξεις. Σε καμία περίπτωση, η ευθύνη της Sony κατά την παρούσα εγγύηση, δεν υπερβαίνει την τιμή που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, ωστόσο αν η ισχύουσα νομοθεσία επιτρέπει μόνο περιορισμούς ευθυνών υψηλότερου βαθμού, θα ισχύουν οι τελευταίοι.

Τα επιφυλασσόμενα νόμιμα δικαιώματά σας
Ο καταναλωτής έχει έναντι της Sony τα δικαιώματα που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται σε αυτήν, χωρίς να παραβλάπτονται τα δικαιώματα του που πηγάζουν από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα νόμιμα δικαιώματα που ενδεχομένως να έχετε, ούτε εκείνα που δεν μπορούν να εξαιρεθούν ή να περιοριστούν, ούτε δικαιώματά σας εναντίον των προσώπων από τα οποία αγοράσατε το προϊόν. Η διεκδίκηση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων σας εναπόκειται αποκλειστικά σε εσάς.

Sony Hellas A.E.E.
Βασ. Σοφίας 1
151 24 Μαρούσι

Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών Sony
Τηλ. 801 11 92000
e-mail : cic-greece@eu.sony.com
Version 01.2009